

T32982

Ignalinos Programos dotacijos Nr.: 1A.23/01/ADA.24

Pirkimo numeris: 669251

Pirkimo dalies pavadinimas:

Demisezoninių darbo striukių ir demisezoninių darbo kelnių pirkimas (dydžiai: S-3XL)

Prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutartis Nr.

Perkančiosios organizacijos pavadinimas: VĮ Ignalinos atominė elektrinė

Adresas: Elektrinės g. 4, K47, Drūkšinių k., LT-31152, Visagino sav.

Įmonės kodas: 255450080

PVM mokėtojo kodas: LT554500811

Atsiskaitomosios sąskaitos numeris: LT10 7300 0100 0261 4996

Toliau – pirkėjas

ir

Tiekėjo pavadinimas: UAB „Businesslt“

Adresas: Vilniaus g. 25, LT-01402 Vilnius

Įmonės kodas: 302279562

PVM mokėtojo kodas: LT100009110914

Atsiskaitomosios sąskaitos numeris mokėjimams vykdyti: LT03 7300 0101 3226 3673

Toliau – tiekėjas

sudarė šią prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutartį (toliau – Sutartis):

Specialiosios sąlygos

1. straipsnis. Sutarties dalykas

1.1. Šios sutarties dalykas yra Sutarties specialiųjų sąlygų 4 straipsnyje išvardintų prekių pristatymas (toliau vadinama – prekės).

2. straipsnis. Tiekimo sąlygos

2.1. Prekės turi būti pristatomos šiuo adresu: VĮ Ignalinos atominė elektrinė, Centrinis sandėlis, Elektrinės g. 4 K47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav. Prekės turi būti pristatomos tik darbo dienomis iki 14 val. Informacija dėl prekių priėmimo teikiama tel . +37038629966 arba +37038629168. Dėl įvažiavimo kontrolės reikalavimų prekių priėmimas gali užtrukti, kadangi prekių priėmimo metu atliekama įvažiuojančio į VĮ Ignalinos atominės elektrinės teritoriją bei išvykstančio iš jos automobilio patikra.

2.2. Prekių pristatymo terminas: Prekių pristatymo terminas: 60 kalendorinių dienų nuo raštiško užsakymo pateikimo dienos. Užsakymas gali būti teikiamas ne dažniau kaip 2 kartus per kalendorinį mėnesį. Paskutinis prekių užsakymas pateikiamas likus ne mažiau kaip 60 kalendorinių dienų iki prekių tiekimo termino pabaigos.

Prekių dydžiai	ir	kiekiai	pateikiami	kiekvieno	užsakymo	metu.
Minimalus		vieno		užsakymo		kiekis:
- Demisezoninės		darbo	striukės	-	73	vnt.;
- Demisezoninės darbo kelnės - 58 vnt.						

2.3. Bendra prekių tiekimo trukmė: 365 kalendorinių dienų nuo sutarties įsigaliojimo dienos.

2.4. Tiekėjas supranta, kad COVID-19 viruso sukelta pandemija nėra laikytina nenugalimos jėgos aplinkybė (force majeure) ir atitinkami pandemijos padariniai jam nesutrukdys įvykdyti sutartį tinkamai.

3. straipsnis. Sutarties galiojimo terminas ir vykdymo pradžia

3.1. Sutartis galioja iki visiško Sutartyje numatytų įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau kaip 395 kalendorinių dienų.

3.2. Sutartis gali būti pradėta vykdyti tik po to, kai tiekėjas raštu pateikia pirkėjui informaciją apie pasitelktų ir/ar planuojamus pasitelkti subtiekejus arba informuoja pirkėją, kad subtiekejai nebus pasitelkiami Sutarties bendrųjų sąlygų nustatyta tvarka.

4. straipsnis. Sutarties kaina ir mokėjimo sąlygos

4.1. Ši Sutartis yra fiksuoto įkainio Sutartis. Vieneto įkainis, toliau vadinamas įkainiu, Sutarties vykdymo metu, išskyrus šiame straipsnyje numatytą perskaičiavimą dėl kainų lygio pokyčio, Sutarties bendrosiose sąlygose numatytą PVM tarifo perskaičiavimą ir kitus Sutartyje numatytus atvejus, negali būti keičiamas.

4.2. Tiekiamos šios prekės:

Valiuta: Eurai							
Eil. Nr.	Prekės pavadinimas ¹	Prekės gamintojas	Prekės modelis	Mato vnt.	Vieneto įkainis be PVM	Preliminarus kiekis ⁴	Preliminari suma be PVM ²
1	Demisezoninės darbo striukės (dydžiai: S-3XL)	COFRA	DANEBOG	Vnt.	56,00	567	31 752,00
2	Demisezoninės darbo kelnės (dydžiai: S-3XL)	COFRA	LYNGEN	Vnt.	34,00	452	15 368,00
Bendra preliminarai kaina be PVM²:							47 120,00
PVM (21 %) kaina³:							9 895,20
Bendra preliminarai kaina su PVM²:							57 015,20
Bendra preliminarai kaina su PVM žodžiais: Penkiasdešimt septyni tūkstančiai penkiolika eurų dvidešimt centų							

Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

- ¹ - prekės (-ių) pavadinimas turi atitikti techninėje specifikacijoje nurodytą prekės (-ių) pavadinimą.
² - kainos nurodomos suapvalintos, paliekant du skaitmenis po kablelio.
³ - tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis atitinkamų skilčių nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.
⁴ - kiekvienoje pozicijoje nurodytas prekių kiekis gali kisti +/- 30 procentų.

4.3. Į kiekvieną įkainį yra įskaityti visi mokesčiai ir visos su Sutarties vykdymu susijusios išlaidos.

4.4. Apmokėjimas vykdomas tokia tvarka:

4.4.1. Avansinis mokėjimas tiekėjui nemokamas.

4.4.2. Tarpiniai ir galutinis mokėjimai atliekami tik po to, kai abi šalys pasirašo perdavimo - priėmimo aktą, kaip nustatyta Sutarties Bendrosiose sąlygose.

4.4.3. Mokėjimas atliekamas remiantis tiekėjo pateikta elektronine sąskaita-faktūra/PVM sąskaita-faktūra (toliau – elektroninė sąskaita) už faktiškai įvykdytus tiekėjo įsipareigojimus. Elektroninė sąskaita turi atitikti perdavimo-priėmimo aktą pagal turinį.

4.5. Apmokėjimo tvarka gali būti keičiama Sutartyje numatytomis sąlygoms. Kai Sutartyje numatytais atvejais tarp tiekėjo, pirkėjo ir subtiektėjo yra sudaroma trišalė sutartis:

4.5.1. atliekant tiesioginius mokėjimus subtiektėjui, turi būti vadovaujama trišalėje sutartyje nustatyta apmokėjimo tvarka;

4.5.2. atliekant mokėjimus tiekėjui, atitinkamai mažinamos tiekėjui mokėtinos sumos, atsižvelgiant į subtiektėjui pagal trišalę sutartį mokamą dalį;

4.5.3. negali būti keičiami Sutartyje nurodyti įkainiai.

4.6. Mokėjimus Pirkėjas privalo įvykdyti ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo šalių pasirašytame perdavimo-priėmimo akte nuodotos dienos, kai tiekėjas tinkamai pristatė prekes,

suteikė paslaugas, įvykdė kitus numatytus tiekėjo įsipareigojimus (jei buvo numatyta) bei pateikė pirkėjui visus tinkamus dokumentus.

4.7. Bet kuri Sutarties šalis Sutarties galiojimo metu dėl kainų lygio pokyčio turi teisę inicijuoti Sutartyje nurodytų įkainių ir Sutarties bendros preliminaros kainos perskaičiavimą (keitimą) Sutarties bendrosiose sąlygose nustatyta tvarka. Sutartyje nurodytų įkainių ir Sutarties bendros preliminaros kainos perskaičiavimas gali būti inicijuotas ne anksčiau kaip po 6 mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos (jeigu perskaičiavimas jau buvo atliktas – nuo paskutinio perskaičiavimo pagal šį punktą dienos), jeigu kainų pokytis, apskaičiuotas kaip nustatyta Sutarties bendrosiose sąlygose, viršija 10 procentų.

4.8. Įkainių ir Sutarties bendros preliminaros kainos perskaičiavimas dėl kainų lygio pokyčio atliekamas, remiantis šio indekso reikšmėmis: Vartotojų kainų indeksas, grupė 03 Apranga ir avalynė, kurio duomenys yra skelbiami <https://osp.stat.gov.lt/kainu-indeksai-pokyciai-ir-kainos..>

5. straipsnis. Prievolių įvykdymo užtikrinimas ir delspinigiai

5.1. Jeigu tiekėjas neįvykdo arba netinkamai įvykdo Sutartį, jis moka Pirkėjui 10 (dešimt) procentų nuo Sutarties bendros preliminaros kainos eurai su PVM dydžio baudą.

5.2. Jeigu tiekėjas vėluoja vykdyti sutartinius įsipareigojimus (patiekti prekes ar jų dalį, suteikti paslaugas ar jų dalį, įvykdyti kitus numatytus įsipareigojimus) pirkėjas skaičiuoja 0,04 procento dydžio delspinigius Sutarties bendrosiose sąlygose nustatyta tvarka.

6. straipsnis. Susirašinėjimas

6.1. Tiekėjas visus su Sutarties įvykdymu susijusius pranešimus turi teikti raštu už Sutarties vykdymą, ir jos pakeitimų paskelbimą atsakingam asmeniui.

6.2. Susirašinėjimas tarp Sutarties šalių vykdomas lietuvių kalba.

6.3. Pirkėjo ir tiekėjo vienas kitam siunčiami pranešimai turi būti raštiški ir siunčiami šiais adresais:

	Tiekėjas	Pirkėjas
Vardas, pavardė		
Pareigos		
Adresas		
Telefonas		
Faksas		
El. paštas		

6.4. Už šios sutarties vykdymą atsakingas asmuo (asmenys): .

6.5. Pasikeitus bet kuriam iš šiame skyriuje nurodytų kontaktinių ir (arba) už šios sutarties vykdymą atsakingų asmenų, Šalis privalo apie tai šiame skyriuje nurodytu elektroniniu paštu pranešti kitai Šaliai ir nurodyti naujo asmens duomenis. Dėl asmens pasikeitimo atskiras susitarimas nesudaromas, o pranešimas dėl asmens keitimo laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

7. straipsnis. Kitos nuostatos

7.1. Sutarties vykdymo metu pirkėjas turi užtikrinti viešinimo reikalavimų vykdymą, vadovaujantis Ignalinos programos viešinimo gairėmis, kurios pateikiamos VŠĮ Centrinės projektų valdymo agentūros interneto svetainėje adresu <https://www.cpva.lt/ignalinos-programa/dokumentai/399/act48>.

7.2. Tiekėjas, teikdamas visuomenei bet kokią informaciją apie šią Sutartį, privalo vadovautis Ignalinos programos viešinimo gairėmis.

7.3. Ši Sutartis sudaroma lietuvių kalba.

7.4. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais – po vieną kiekvienai šaliai. Sutarties lapai su priedais turi būti sunumeruoti vientisa numeracija, susiūti taip, kad nepažeidžiant susiuvimo nebūtų galima į Sutartį įdėti naujų lapų arba juos pakeisti. Sutarties paskutinio lapo antroje pusėje turi būti patvirtinimas tiekėjo ir pirkėjo arba jų įgaliotųjų asmenų parašais, nurodyta pasirašiusiojo asmens vardas, pavardė ir Sutartį sudarančių lapų skaičius. Šie reikalavimai netaikomi, jei Sutartis pasirašoma kvalifikuotu elektroniniu parašu, atitinkančiu Sutarties bendruosiuose sąlygose nustatytus reikalavimus.

7.5. Pirkėjas gali pirkti iki 20 % sutartyje nurodyto maksimalaus prekių kiekio kitų dydžių, nei nustatyta sutartyje, prekių, neviršijant bendro nustatyto maksimalaus prekių kiekio, tokiais pačiais į kainiais, kurie nurodyti sutartyje, jeigu šios prekės atitinka visus techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus ir jeigu tiekėjas tokias prekes turi ir gali pasiūlyti.

8. straipsnis. Sutarties dokumentų pirmumas

8.1. Sutartį sudaro specialiosios sąlygos, jų priedai ir Sutarties bendrosios sąlygos. Jeigu Sutarties specialiųjų sąlygų ir/ar jų priedų nuostatos neatitinka Sutarties bendrųjų sąlygų nuostatų, pirmenybė yra teikiama Sutarties specialiųjų sąlygų bei jų priedų nuostatoms. Sutarties specialiųjų sąlygų priedai:

1 priedas:

- Demisezoninės darbo striukės pirkimo 2023-05-29 techninės specifikacijos Nr. Spc-85(13.66E) elektroninio dokumento nuorašas, 4 lapai;
- Demisezoninių darbo kelnių pirkimo 2023-05-29 techninės specifikacijos Nr. Spc-83(13.66E) elektroninio dokumento nuorašas, 4 lapai;
- 2023-05-31 Viešojo pirkimo komisijos rašto Nr. ĮS-2712(13.66E) elektroninio dokumento nuorašas, 2 lapai;
- 2023-06-13 Viešojo pirkimo komisijos rašto Nr. ĮS-2947(13.66E) elektroninio dokumento nuorašas, 3 lapai.

2 priedas:

- Tiekėjo pasiūlymas su priedais, 39 lapai;
- 2023-09-18 Viešojo pirkimo komisijos rašto Nr. ĮS-4717(13.66E) elektroninio dokumento nuorašas, 9 lapai;
- Tiekėjo 2023-09-21 CVP IS pranešimo Nr. 11919788 su priedais kopija, 70 lapų;
- 2023-10-09 Viešojo pirkimo komisijos rašto Nr. ĮS-5089(13.66E) elektroninio dokumento nuorašas, 2 lapai;

- Tiekėjo 2023-10-09 CVP IS pranešimo Nr. 11967696 su priedais kopija, 4 lapai.

3 priedas. Prekių perdavimo – priėmimo akto forma, 1 lapas.

4 priedas. Garantinių įsipareigojimų įvykdymo akto forma, 1 lapas.

5 priedas. Trišalės atsiskaitymo sutarties forma, 6 lapai.

8.2. Laikoma, kad Sutartį sudarantys dokumentai vienas kitą paaiškina. Kiekvienas paskesnis eilės dokumentas turi žemesnę juridinę galią nei prieš jį nurodytas dokumentas. Neaiškumo ar prieštaravimo atveju jais vadovaujamasi šiame straipsnyje nurodyta eilės tvarka.

9. straipsnis. Baigiamosios nuostatos

9.1. Sutarties įsigaliojimo data laikoma Sutarties pasirašymo diena, jei šalys pasirašo skirtingu metu, Sutarties įsigaliojimo data laikoma paskutiniosios šalies parašo data.

9.2. Šiuo Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė žemiau nurodyta data.

Tiekėjas		Pirkėjas	
Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:	
Pareigos:		Pareigos:	
Parašas:		Parašas:	
Data:		Data:	

**VALSTYBĖS ĮMONĖS
IGNALINOS ATOMINĖS ELEKTRINĖS
VEIKLOS PLANAVIMO IR FINANSŲ DEPARTAMENTAS
PIRKIMŲ IR SUTARČIŲ SKYRIAUS
PASIRUOŠIMO PIRKIMAMS GRUPĖ**

TVIRTINU
VP IR FD direktorė
*Patvirtinta nekvalifikuotu
elektroniniu parašu*

**DEMISEZONINĖS DARBO STRIUKĖS PIRKIMO
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

2023-05-29

Visaginas

**I. SKYRIUS
PIRKIMO TIPAS**

1. Prekių pirkimas.

**II. SKYRIUS
TIKSLAS**

2. Perkamos prekės skirtos sudaryti saugias ir sveikas darbo sąlygas darbuotojams, atliekant darbus VĮ Ignalinos atominėje elektrinėje (toliau – perkančioji organizacija).

**III. SKYRIUS
PREKIŲ APRAŠYMAS**

3. Pristatomos prekės turi atitikti lentelėje išdėstytus minimalius reikalavimus.

Lentelė

Eil. Nr.	Minimalūs perkamų prekių reikalavimai	Reikalavimo patikrinimas (pateikiant atitikimą patvirtinančius dokumentus)
1.	Turi būti pailginta (žemiau juosmens).	Gamintojo parengti techniniai aprašai arba analogiški gamintojo parengti dokumentai, įrodantys siūlomos prekės atitikimą keliams reikalavimams.
2.	Turi turėti ne mažiau kaip 2 kišenes juosmens srityje.	
3.	Turi būti užsegama užtrauktuku, apsaugotu klose.	
4.	Turi būti su gobtuvu.	
5.	Ant striukės turi būti šviesą atspindintys elementai.	
6.	Striukė turi apsaugoti nuo šalčio iki -5° C.	
7.	Turi CE ženklą (Conformité Européenne).	
8.	Dydžiai: S-3XL (pageidaujamas dydis nurodomas užsakant).*	
9.	Striukė turi atitikti EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiavertis reikalavimus.	Gamintojo atitikties deklaracija

10.	Striukė turi atitikti EN 14058 (Apsauginė apranga. Drabužiai, apsaugantys nuo vėsios aplinkos.) standartą arba lygiaverčius reikalavimus.	
11.	Striukė turi atitikti EN ISO 13688 (Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai.) standartą arba lygiaverčius reikalavimus.	
12.	Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2022 m. gruodžio 13 d. įsakymas Nr. D1-401 dėl aplinkos apsaugos kriterijų taikymo tekstilės gaminiams, II priedas, 9.1. punktas arba I tipo ekologinis ženklas (ISO 14024:2018. I tipo aplinkosauginis ženklavimas. Principai ir procedūros)	Audinio gamintojo arba prekės gamintojo dokumentus ir/ar deklaracijas arba lygiaverčius įrodymus apie minimalių aplinkos apsaugos kriterijų atitiktį tekstilės gaminiams.

* Jeigu siūlomos prekės yra paženklintos kitais nei šiame dokumente nurodytais dydžių žymėjimais prie pasiūlymo būtina pridėti kito žymėjimo dydžių palyginimo, su šiame dokumente nurodytais dydžiais lentelę.

4. Perkančioji organizacija gali pirkti iki 20 % sutartyje nurodyto maksimalaus prekių kiekio kitų dydžių, nei nustatyta sutartyje, prekių, neviršijant bendro nustatyto maksimalaus prekių kiekio, tokiais pačiais į kainiais, kurie nurodyti sutartyje, jeigu šios prekės atitinka visus techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus ir jeigu tiekėjas tokias prekes turi ir gali pasiūlyti.

IV. SKYRIUS DOKUMENTAI

5. Tiekėjas kartu su pasiūlymu turi pateikti

5.1 gamintojo EC atitikties deklaracijas nurodytą 2016 m. kovo 9 d. Europos parlamento ir Tarybos reglamento 2016/425, IX priede, ir gamintojo parengtus techninius aprašus arba analogiškus gamintojo parengtus dokumentus, įrodančius siūlomų prekių atitikimą šios techninės specifikacijos reikalavimams;

5.2. gamintojo gaminio dydžio lentelę, kurioje nurodyti kiekvieno dydžio parametrai (pvz. ūgis, krūtinės apimties ir t.t.).

6. Prekių pristatymo metu (kiekvienai pristatymo partijai) Tiekėjas turi pateikti:

6.1. gamintojo atitikties deklaraciją patvirtinančią atitikimą nurodytiems standartams;

6.2. naudojimo instrukciją lietuvių kalba.

V. SKYRIUS PAKUOTĖS IR TRANSPORTAVIMAS

7. Prekės turi būti naujos ir nenaudotos.

8. Prekės pakuotės turi atitikti minimalius aplinkos apsaugos kriterijus, nustatytus Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdanč žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo 2 priedo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2022 m. gruodžio 13 d. įsakymu Nr. D1-401 „Dėl Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymo Nr. D1-508 „Dėl produktų, kurių viešiesiems pirkimams ir pirkimams taikytini aplinkos apsaugos

kriterijai, sąrašo, aplinkos apsaugos kriterijų ir aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos ir perkantieji subjektai turi taikyti pirkdami prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“ pakeitimo“, II skyriuje „Pakuotės“.

9. Prekės turi būti tiekiamos nuo mechaninių pažeidimų ir atmosferos kritulių poveikio transportavimo metu apsaugančiose pakuotėse. Prekės turi būti supakuotos pagal dydį. Kiekviena prekių pakuotė turi turėti ženklšinimą su nurodytu prekių dydžiu.

10. Prekės turi būti pristatytos adresu: Elektrinės g. 4, K 47, Drūkšinių k., LT-31152, Visagino sav.

Grupės vadovė

Pasirašyta nekvalifikuotu elektroniniu parašu

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	Pirkimų ir sutarčių skyrius (446 / 945 / 944) Grupės vadovė Svetlana Stelmach (nuo 2023-05-29 iki 2023-06-09)
Dokumento pavadinimas (antraštė)	DEMISEZONINĖS DARBO STRIUKĖS PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA
Dokumento registracijos data ir numeris	2023-05-29, Spc-85(13.66E)
Adresatas	
Dokumentą vizavo.	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą vizavo.	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą vizavo.	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą vizavo.	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą vizavo.	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą pasirašė	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą tvirtino	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Registratorius	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumento nuorašo atspausdinimo data ir jį atspausdinęs darbuotojas	

Nuorašas tikras
VĮ Ignalinos atominė elektrinė (102 / 103)
2023-05-29

**VALSTYBĖS ĮMONĖS
IGNALINOS ATOMINĖS ELEKTRINĖS
VEIKLOS PLANAVIMO IR FINANSŲ DEPARTAMENTAS
PIRKIMŲ IR SUTARČIŲ SKYRIAUS
PASIRUOŠIMO PIRKIMAMS GRUPĖ**

TVIRTINU
VP IR FD direktorė
*Patvirtinta ne kvalifikuotu
elektroniniu parašu*

**DEMISEZONINIŲ DARBO KELNIŲ PIRKIMO
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

2023-05-29

Visaginas

**I. SKYRIUS
PIRKIMO TIPAS**

1. Prekių pirkimas.

**II. SKYRIUS
TIKSLAS**

2. Perkamos prekės skirtos sudaryti saugias ir sveikas darbo sąlygas darbuotojams, atliekant darbus VĮ Ignalinos atominėje elektrinėje (toliau – perkančioji organizacija).

**III. SKYRIUS
PREKIŲ APRAŠYMAS**

3. Pristatomos prekės turi atitikti lentelėje išdėstytus minimalius reikalavimus.

Lentelė

Eil. Nr.	Minimalūs perkamų prekių reikalavimai	Reikalavimo patikrinimas (pateikiant atitikimą patvirtinančius dokumentus)
1.	Kelnių klešnių apačioje turi būti ne mažiau kaip po 1 šviesą atspindintis elementas.	Gamintojo parengti techniniai aprašai arba analogiški gamintojo parengti dokumentai, įrodantys siūlomos prekės atitikimą keliamiems reikalavimams.
2.	Dydžiai: S-3XL (pageidaujamas dydis nurodomas užsakant).*	
3.	Kelnės turi atitikti EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiaverčius reikalavimus.	Gamintojo atitikties deklaracija
4.	Kelnės turi atitikti EN ISO 13688 (Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai.) standartą arba lygiaverčius reikalavimus.	

5.	Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2022 m. gruodžio 13 d. įsakymas Nr. D1-401 dėl aplinkos apsaugos kriterijų taikymo tekstilės gaminiais, II priedas, 9.1 punktas arba I tipo ekologinis ženklas (ISO 14024:2018. I tipo aplinkosauginis ženklinimas. Principai ir procedūros)	Audinio gamintojo arba prekės gamintojo dokumentus ir/ar deklaracijas arba lygiaverčius įrodymus apie minimalių aplinkos apsaugos kriterijų atitiktį tekstilės gaminiais.
----	---	---

* Jeigu siūlomos prekės yra paženklintos kitais nei šiame dokumente nurodytais dydžių žymėjimais prie pasiūlymo būtina pridėti kito žymėjimo dydžių palyginimo, su šiame dokumente nurodytais dydžiais lentelę.

4. Perkančioji organizacija gali pirkti iki 20 % sutartyje nurodyto maksimalaus prekių kiekio kitų dydžių, nei nustatyta sutartyje, prekių, neviršijant bendro nustatyto maksimalaus prekių kiekio, tokiais pačiais įkainiais, kurie nurodyti sutartyje, jeigu šios prekės atitinka visus techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus ir jeigu tiekėjas tokias prekes turi ir gali pasiūlyti.

IV. SKYRIUS DOKUMENTAI

5. Tiekėjas kartu su pasiūlymu turi pateikti:

5.1. gamintojo EC atitikties deklaracijas nurodytą 2016 m. kovo 9 d. Europos parlamento ir Tarybos reglamento 2016/425, IX priede, ir gamintojo parengtus techninius aprašus arba analogiškus gamintojo parengtus dokumentus, įrodančius siūlomų prekių atitikimą šios techninės specifikacijos reikalavimams;

5.2. gamintojo gaminio dydžio lentelę, kurioje nurodyti kiekvieno dydžio parametrai (pvz. ūgis, liemens apimtis, klubų apimtis ir t.t.).

6. Prekių pristatymo metu (kiekvienai pristatymo partijai) Tiekėjas turi pateikti:

6.1. gamintojo atitikties deklaraciją patvirtinančią atitikimą nurodytiems standartams;

6.2. naudojimo instrukciją lietuvių kalba.

V. SKYRIUS PAKUOTĖS IR TRANSPORTAVIMAS

7. Prekės turi būti naujos ir nenaudotos.

8. Prekės pakuotės turi atitikti minimalius aplinkos apsaugos kriterijus, nustatytus Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo 2 priedo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2022 m. gruodžio 13 d. įsakymu Nr. D1-401 „Dėl Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymo Nr. D1-508 „Dėl produktų, kurių viešiesiems pirkimams ir pirkimams taikytini aplinkos apsaugos kriterijai, sąrašo, aplinkos apsaugos kriterijų ir aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios

organizacijos ir perkantieji subjektai turi taikyti pirkdami prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“ pakeitimo“, II skyriuje „Pakuotės“.

9. Prekės turi būti tiekiamos nuo mechaninių pažeidimų ir atmosferos kritulių poveikio transportavimo metu apsaugančiose pakuotėse. Prekės turi būti supakuotos pagal dydį. Kiekviena prekių pakuotė turi turėti ženklينimą su nurodytu prekių dydžiu.

10. Prekės turi būti pristatytos adresu: Elektrinės g. 4, K 47, Drūkšinių k., LT-31152, Visagino sav.

Grupės vadovė *Pasirašyta nekvalifikuotu elektroniniu parašu*

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	Pirkimų ir sutarčių skyrius (446 / 945 / 944) Grupės vadovė Svetlana Stelmach (nuo 2023-05-29 iki 2023-06-09)
Dokumento pavadinimas (antraštė)	DEMISEZONINIŲ DARBO KELNIŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA
Dokumento registracijos data ir numeris	2023-05-29, Spc-83(13.66E)
Adresatas	
Dokumentą vizavo.	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą vizavo.	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą vizavo.	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą vizavo.	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą vizavo.	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą pasirašė	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumentą tvirtino	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Registratorius	
Veiksmo atlikimo data ir laikas	
Dokumento nuorašo atspausdinimo data ir jį atspausdinęs darbuotojas	

Nuorašas tikras
VĮ Ignalinos atominė elektrinė (102 / 103)
2023-05-29



**VALSTYBĖS ĮMONĖ
IGNALINOS ATOMINĖ ELEKTRINĖ**

Paskelbimui _____ Nr. _____
Centrinės viešųjų pirkimų informacinės
sistemos priemonėmis I _____ Nr. _____

DĖL PATEIKTO KLAUSIMO

VĮ Ignalinos atominės elektrinės vykdomam atviram (supaprastintam) pirkimui „Darbo drabužių (striukės, kelnės, liemenės, lietpalčiai) pirkimas“ (Pirkimo Nr. 669251, toliau – Pirkimas), buvo gautas potencialaus tiekėjo prašymas paaiškinti pirkimo dokumentus. Teikiame atsakymą.

1 Klausimas (kalba netaisyta):

„Laba diena, kokios spalvos gaminius norite įsigyti?

Specifikacijoje nepastebėjau reikalavimo spalvai.“

Atsakymas.

Perkančioji organizacija nekelia reikalavimų drabužių spalvai. Tiekėjas gali siūlyti darbo drabužius tokios spalvos, kokios jie yra gaminami prekių gamintojo.

Komisijos pirmininkas

Tatjana Grigaitienė, tel. 8 610 06439, el. paštas: tatjana.grigaitiene@iae.lt
T. G., 1, 2023-05-31

Valstybės įmonė
Elektrinės g. 4, K 47
Dūkšinių k.
31152 Visagino sav.

Tel. (8~386) 28985
Faks. (8~386) 24396
El. p. iae@iae.lt

Duomenys kaupiami ir saugomi
Juridinių asmenų registre
Kodas 255450080
PVM mokėtojo kodas
LT 554500811

Atsiskaitomoji sąskaita LT10 7300 0100 0261 4996
„Swedbank“, AB



DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	VĮ Ignalinos atominė elektrinė (102 / 103) 255450080, Elektrinės g.4, K 47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav., Lietuvos Respublika
Dokumento pavadinimas (antraštė)	DĖL PATEIKTO KLAUSIMO
Dokumento registracijos data ir numeris	2023-05-31 Nr. JS-2712(13.66E)
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	
Parašo paskirtis	
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	
Sertifikato galiojimo laikas	
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	
Paieškos nuoroda	
Papildomi metaduomenys	



**VALSTYBĖS ĮMONĖ
IGNALINOS ATOMINĖ ELEKTRINĖ**

Paskelbimui

Centrinės viešųjų pirkimų informacinės
sistemos priemonėmis

_____ Nr. _____

I _____ Nr. _____

DĖL PATEIKTŲ KLAUSIMŲ

VĮ Ignalinos atominės elektrinės vykdomam atviram (supaprastintam) pirkimui „Darbo drabužių (striukės, kelnės, liemenės, lietaučiai) pirkimas“ (Pirkimo Nr. 669251, toliau – Pirkimas), buvo gauti potencialaus tiekėjo prašymai paaiškinti pirkimo dokumentus. Teikiame atsakymus.

1 Klausimas (kalba netaisyta):

<...>

2 Klausimas (kalba netaisyta):

„gal galit patikslinti jums reikalingos kelnės neprešlampamos, nes prašot: Kelnės turi atitikti EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiaverčius reikalavimus.“

Atsakymas.

„Perkančioji organizacija siekia įsigyti viršutinius darbo drabužius (toliau – prekės), kurie bus skirti užtikrinti saugias ir sveikas darbo sąlygas įmonės darbuotojams. Pirkimo dokumentų E dalies 2023-05-29 techninėje specifikacijoje Nr. Spc-82(13.66E) ir 2023-05-29 techninėje specifikacijoje Nr. Spc-83(13.66E) (toliau kartu ir atskirai – TS) nustatytas reikalavimas „Kelnės turi atitikti EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiaverčius reikalavimus.“.

Standartas EN 343 apibrėžia reikalavimus ir bandymo metodus taikomus nuo kritulių (pvz. lietaus, sniego), rūko ir žemės drėgmės saugančių drabužių medžiagoms ir siūlėms, esant temperatūrai iki 5 °C. Drabužis išbandytas atsparumo vandeniui (X) ir vandens garams (Y) atžvilgiais:

X – atsparumas vandens skverbčiai, 1, 2, 3 arba 4 lygis. (4 lygis užtikrina geriausią apsaugą nuo lietaus);

Y – atsparumas vandens garams, 1, 2, 3 arba 4 lygis (4 lygis yra labiausiai laidus).

TS keliamas reikalavimas „*Kelnės turi atitikti EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiaverčius reikalavimus.*“

Apibendrinant aukščiau išdėstyta, tiekėjas turi pasiūlyti prekes, kurios atitinka TS nustatytus reikalavimus, t. y. atsparumas vandens skverbčiai turi atitikti EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiaverčius reikalavimus.“

3 Klausimas (kalba netaisyta):

„ar galim siūlyti (striukė turi atitikti EN 14058) standartą EN 342 kadangi EN 14058 standartas nustato šiluminės varžos kriterijų, kad apsauginiai drabužiai būtų veiksmingi nuo vėsios aplinkos pavojaus. Šiluminė varža turi specifinę tekstilės vertę, o fiksuota būseną rodo sausos šilumos kiekį, kuris gali praeiti per tekstilės sluoksnį keičiant temperatūrą.

Apsauginių drabužių, patenkančių į šį standartą, oro pralaidumo, atsparumo vandens prasiskverbimui ir šilumos izoliacijai eksploataciniai reikalavimai yra neprivalomi ir matuojami pagal tuos pačius kriterijus kaip ir EN 342 standartas. Pavyzdžiui, šiluminės varžos klasė turėtų būti 1-3, oro pralaidumo klasė 1-3 (pasirenkama), atsparumo vandeniui klasė 1-2 (pasirenkama)“

Atsakymas.

Pirkimo dokumentų E dalies Demisezoninės darbo striukės pirkimo 2023-05-29 techninėje specifikacijoje Nr. Spc-85(13.66E) (toliau – TS Nr. Spc-85(13.66E)) nustatytas reikalavimas „*Striukė turi atitikti EN 14058 (Apsauginė apranga. Drabužiai, apsaugantys nuo vėsios aplinkos.) standartą arba lygiaverčius reikalavimus.*“ bei reikalavimas „*Striukė turi apsaugoti nuo šalčio iki -5° C.*“. Pirkimo dokumentų E dalies Žieminės darbo striukės pirkimo 2023-05-29 techninėje specifikacijoje Nr. Spc-86(13.66E) (toliau – TS Nr. Spc-86(13.66E)) nustatytas reikalavimas „*Striukė turi atitikti EN 342 (Apsauginė apranga. Drabužiai ir jų komplektai, apsaugantys nuo šalčio.) standartą arba lygiaverčius reikalavimus.*“ bei reikalavimas „*Striukė turi apsaugoti nuo šalčio nemažiau kaip iki -20° C.*“.

Atkreiptinas, kad EN 342 standartas apibūdina drabužių eksploatacinių savybių reikalavimus ir bandymo metodus, **siekiant apsaugoti nuo šalčio, veikiančio -5° C ar žemiau, poveikio,** tuo tarpu EN 14058 standartas apibūdina apsauginių drabužių, naudojamų nuo šalčio, specifikacijas ir bandymo metodus, skirtas įvertinti vienetinius drabužius, kurie apsaugo dėvėtojo kūną nuo atvėsimo tose vietose, **kur oro temperatūra nukrenta iki -5° C.** Atsižvelgiant į išdėstytą, standartas EN 14058 negali būti laikomas lygiaverčiu standartui EN 342.

Komisija atkreipia tiekėjų dėmesį, kad perkami viršutiniai darbo drabužiai yra suskirstyti pagal sezoniškumą, t.y. žieminiai ir demisezoniniai. Atitinkamai skiriasi perkamų viršutinių darbo drabužių techninės specifikacijos. Apibendrinant aukščiau išdėstytą, tiekėjas turi pasiūlyti prekes, kurios atitinka TS nustatytus reikalavimus.

Komisijos pirmininkas

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	VĮ Ignalinos atominė elektrinė (102 / 103) 255450080, Elektrinės g.4, K 47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav., Lietuvos Respublika
Dokumento pavadinimas (antraštė)	DĖL PATEIKTŲ KLAUSIMŲ
Dokumento registracijos data ir numeris	2023-06-13 Nr. JS-2947(13.66E)
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	
Sertifikato galiojimo laikas	
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	
Pagrindinio dokumento priedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Dokumentų valdymo sistema Avilys, versija 3.5.46
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2023-06-13 15:34:15)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2023-06-13 15:34:16 Dokumentų valdymo sistema Avilys

T32982

C. TIEKĖJO PASIŪLYMAS 2-AI PIRKIMO DALIAI

Demisezoninių darbo striukių ir demisezoninių darbo kelnų pirkimas (dydžiai: S-3XL)

2023-06-16

(Data)

Vilnius

(Vieta)

Tiekėjo pavadinimas [jei tai ūkio subjektų grupė, nurodyti: jungtinės veiklos sutarties pagrindu veikianti ūkio subjektų grupė, sudaryta iš: [nurodyti visų partnerių pavadinimus]]	BusinessLT UAB
Atsakingasis partneris [nurodyti atsakingojo partnerio pavadinimą, jei pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė]	
Tiekėjo adresas [jei pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė, nurodyti visų partnerių adresus]	Vilniaus g. 25, LT-01402 Vilnius
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	
Telefonas, el. pašto adresas	

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis šio pirkimo sąlygomis, nustatytomis pirkimo dokumentuose.

Siūlomos šios prekės ir

išvardintų prekių pristatymas (toliau vadinama – prekės)

:

Valiuta: Eurai							
Eil. Nr.	Prekės pavadinimas ¹	Prekės gamintojas	Prekės modelis	Mato vnt.	Vieneto įkainis be PVM	Preliminarus kiekis ⁴	Preliminari suma be PVM ²
1	Demisezoninės darbo striukės (dydžiai: S-3XL)	COFRA	DANEBOG	Vnt.	56,00	567	31 752,00
2	Demisezoninės darbo kelnės (dydžiai: S-3XL)	COFRA	LYNGEN	Vnt.	34,00	452	15 368,00
Bendra preliminarai kaina be PVM²:							47 120,00
PVM (įrašykite tarifą) kaina³:							9 895,20
Bendra preliminarai kaina su PVM²:							57 015,20
Bendra preliminarai kaina su PVM žodžiais:							
Penkiasdešimt septyni tūkstančiai penkiolika eur 20 centų							

Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

- ¹ - prekės (-ių) pavadinimas turi atitikti techninėje specifikacijoje nurodytą prekės (-ių) pavadinimą.
- ² - kainos nurodomos suapvalintos, paliekant du skaitmenis po kablelio.
- ³ - tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis atitinkamų skilčių nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.
- ⁴ - **kiekvienoje pozicijoje nurodytas kiekis gali kisti +/-**

30

procentų.

Skaiciuojant ribinius kiekius gautas skaičius apvalinamas iki sveiko skaičiaus pagal matematines skaičių apvalinimo taisykles: jeigu po paskutinio skaitmens, iki kurio apvalinama, skaitmuo yra 5 arba didesnis negu 5, prie paskutinio skaitmens pridedamas 1, jeigu skaitmuo po paskutinio skaitmens, iki kurio apvalinama, yra mažesnis negu 5, paskutinis skaitmuo paliekamas nepakeistas.

Teikdami šį pasiūlymą, mes patvirtiname, kad į mūsų siūlomą kainą įskaičiuoti visi mokesčiai bei visos sutarties vykdymo išlaidos ir kad mes prisiimame riziką už visas išlaidas, kurias, teikdami pasiūlymą ir laikydamiesi techninės specifikacijos sąlygų, privalėjome įskaičiuoti į pasiūlymo kainą.

Informacija apie sutarties vykdymo metu numatomus pasitelkti subteikėjus ar specialistus ir ekspertus: *(Pildoma, jei tiekėjas ketina sutarties vykdymui pasitelkti subteikėją ar specialistus ir ekspertus, kurie pasiūlymo pateikimo metu nėra tiekėjo ar jo pasitelkiamo (-ų) subteikėjo (-ų), darbuotojai, tačiau laimėjimo atveju bus įdarbinti):*

Eil.Nr.	Subteikėjo pavadinimas, specialistų ir/ar ekspertų vardas, pavardė	Įsipareigojimų dalis, nurodant konkrečius pagal sutartį prisiimamus įsipareigojimus, kuriai ketinama pasitelkti subteikėją, ir/ar kvalifikacijos reikalavimas (-ai), kuriam (-iems) pagrįsti bus remiamasi nurodytu subteikėju, specialistu ir/ar ekspertu

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil.Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	2. Techniniu duomenų lapas	1
2.	2.1. Produkto aprašymas	6
3.	2.1. Produkto deklaracija	28
4.	2.1. Produkto dydžių lentelė	1
5.	2.2. Produkto aprašymas	6
6.	2.2. Produkto dydžių lentelė	1
7.	ESPD	16

Pasiūlymas galioja 180 kalendorinių dienų nuo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

Nurodome, kad šiose pasiūlymo dalyse (dokumentuose) yra pateikta konfidenciali informacija:

Eil.Nr.	Konfidencialios pasiūlymo dalies (konfidencialaus dokumento) pavadinimas

DEMISEZONINĖ DARBO STRIUKĖ

Nr	Minimalūs perkamų prekių reikalavimai	Parametrai
	Striukė turi būti pailginta turi būti pailginta (žemiau juosmens)	Striukė pailginta (žemiau juosmens)
	Turi turėti ne mažiau kaip 2 kišenes juosmens srityje	Turi 2 kišenes juosmens srityje
	Turi būti užsegama užtrauktuku, apsaugotu klostė	Užsegama užtrauktuku, apsaugotu klostė
	Turi būti su gobtuvu	Su gobtuvu
	Ant striukės turi būti šviesą atspindintys elementai	Ant striukės yra šviesą atspindintys elementai
	Striukė turi apsaugoti nuo šalčio nemažiau kaip iki -5 ^o C	Striukė apsaugo nuo šalčio nemažiau kaip iki -20 ^o C
	Turi CE ženklavinimą (Conformité Européenne).	Turi CE ženklavinimą (Conformité Européenne).
	Dydžiai: S-3XL (pageidaujamas dydis nurodomas užsakant).*	Dydžiai: 44-64 (pageidaujamas dydis nurodomas užsakant). Dydžių lentelė pateikiama
	Striukė turi atitikti EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiavertčius reikalavimus.	Striukė atitinka EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto reikalavimus.
	Striukė turi atitikti EN 14058 (Apsauginė apranga. Drabužiai, apsaugantys nuo vėsios aplinkos.) standartą arba lygiavertčius reikalavimus.	Striukė turi atitikti EN 14058 (Apsauginė apranga. Drabužiai, apsaugantys nuo vėsios aplinkos.) standartą
	Striukė turi atitikti EN ISO 13688	Striukė atitinka EN ISO 13688
	Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2022 m. gruodžio 13 d. įsakymas Nr. D1-401 dėl aplinkos apsaugos kriterijų taikymo tekstilės gaminiams, II priedas, 9.1 punktas arba I tipo ekologinis ženklas (ISO 14024:2018. I tipo aplinkosauginis ženklavimas. Principai ir procedūros) Audinio gamintojo arba prekės	OEKO Tex Standard 100

DEMISEZONINĖS DARBO KELNĖS

	Minimalūs perkamų prekių reikalavimai	Parametrai
	Kelnių klešnių apačioje turi būti ne mažiau kaip po 1 šviesą atspindinčio elementas.	Kelnių klešnių apačioje po 1 šviesą atspindinčio elementas (gaminama pagal užsakymą)
	Turi CE ženklavinimą (Conformité Européenne).	Turi CE ženklavinimą (Conformité Européenne).
	Dydžiai: S-3XL (pageidaujamas dydis nurodomas užsakant).*	Dydžiai: 44-64 (pageidaujamas dydis nurodomas užsakant). Dydžių lentelė pateikiama
	Striukė turi atitikti EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiavertčius reikalavimus.	Kelnės atitinka EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto 3:1 klasės arba lygiavertčius reikalavimus.
	Kelnės turi atitikti EN ISO 13688	Kelnės atitinka EN ISO 13688
	Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2022 m. gruodžio 13 d. įsakymas Nr. D1-401 dėl aplinkos apsaugos kriterijų taikymo tekstilės gaminiams, II priedas, 9.1 punktas arba I tipo ekologinis ženklas (ISO 14024:2018. I tipo aplinkosauginis ženklavimas. Principai ir procedūros) Audinio gamintojo arba prekės	OEKO Tex Standard 100

Teikdami šį pasiūlymą, patvirtiname, kad pasiūlymą teikiantis ūkio subjektas ir/ar bet kuris siūlomas ekspertas bei kiti su ūkio subjektu susiję asmenys nesiekė ir nesieks, kad nešališką ir objektyvų šio pirkimo vykdymą įtakotų priežastys, susijusios su šeima, emociniu gyvenimu, politine arba pilietine priklausomybe, ekonominiais interesais arba kitais su perkančiąja organizacija turimais bendrais interesais, galinčiais sukelti interesų konfliktą.

|



EU DECLARATION OF CONFORMITY

IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	3
EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY	4
DE	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	5
FR	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ	6
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD	7
PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE	8
HU	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9
SL	IZJAVA EU O SKLADNOSTI	10
NL	EU-CONFORMITEITSVERKLARING	11
SV	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	12
NO	EUS SAMSVARSERKLÆRING	13
DA	EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	14
FI	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS	15
LV	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	16
IS	ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING	17
EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	18
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	19
PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	20
BG	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	21
LT	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	22
CS	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	23
RO	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE	24
TR	AB UYGUNLUK BEYANI	25
ET	ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON	26
SR	ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ	27
SK	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	28

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

dichiara sotto sua esclusiva responsabilità che il DPI (Dispositivo di Protezione Individuale):

CODICE DI PRODUZIONE	CODICE COMMERCIALE	CATEGORIA	EN 343:2019
V575	DANEORG	I	3 3

è conforme al Regolamento UE 2016/425 ed alle norme armonizzate EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
L'amministratore Unico

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declares under its exclusive responsibility that the PPE (Personal Protective Equipment):

PRODUCT CODE	CUSTOMER'S CODE	CATEGORY	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

Is in compliance with the EU Regulation 2016/425 and the harmonized standard EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

Cofra S.r.l.
Managing Director

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklärt auf eigene, alleinige Verantwortung, dass die PSA (Persönliche Schutzausrüstung):

HERSTELLUNGSCODE	HANDELSNUMMER	KATEGORIE	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

der EU-Verordnung 2016/425 und den harmonisierten Normen **EN ISO 13688:2013**, **EN 343:2019** entspricht.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Alleiniger Geschäftsführer

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Le Fabricant:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

déclare sous sa seule responsabilité que l'EPI (Équipement de Protection Individuelle):

RÉFÉRENCE DE PRODUCTION	RÉFÉRENCE COMMERCIALE	CATEGORIE	EN 343:2019
V575	DANEBOURG	I	3 3

est conforme au Règlement UE 2016/425 et aux normes harmonisées EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, le 22/12/2020

COFRA S.R.L.
le PDG

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El Fabricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el EPI (Equipo de protección individual):

CÓDIGO DE PRODUCCIÓN	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORÍA	EN 343:2019
V575	DANEORG	I	3 3

cumple con el Reglamento UE 2016/425 y con las normas armonizadas EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Administrator Único

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

O fabricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declara, sob a sua exclusiva responsabilidade que o EPI (equipamento de protecção individual):

CÓDIGO DE PRODUÇÃO	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORIA	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

cumpra as disposições do Regulamento da UE 2016/425 e as normas harmonizadas EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
O Diretor

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Gyártó:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi PPE (Személyes védőfelszerelés):

GYÁRTÁSI KÓD	ÜZLETI KÓD	KATEGÓRIA	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

megfelel az EU 2016/425 sz. Rendeletnek és az EN ISO 13688:2013, EN 343:2019 harmonizált szabványoknak.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Egyedüli igazgató

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Proizvajalec:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

na lastno odgovornost izjavlja, da je osebna varovalna oprema (OVO):

PROIZVODNA KODA	TRGOVSKA OZNAKA	KATEGORIJA	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3
			3

skladna z Uredbo EU št. 2016/425 in usklajenimi standardi **EN ISO 13688:2013, EN 343:2019**.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Edini direktor

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat de PBM (Persoonlijke beschermingsmiddelen)

PRODUCTIECODE	COMMERCIELE CODE	CATEGORIE	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

in overeenstemming is met EG-verordening 2016/425 en de geharmoniseerde normen **EN ISO 13688:2013, EN 343:2019**.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Enige bestuurder

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

förklarar på eget ansvar att PSU (Personlig skyddsutrustning):

PRODUKTIONS KOD	KOMMERSIELL KOD	KATEGORI	EN 343:2019
V575	DANEBO RG	I	3 3

överensstämmer med EU-förordningen 2016/425 och de harmoniserade standarderna **EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.**

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Direktören

EUS SAMSVARSERKLÆRING

Produsent:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklærer på eget ansvar at dette PVU (Personlig verneutstyr):

PRODUKSJONSKODE	HANDELSVAREKODE	KATEGORI	EN 343:2019
V575	DANEORG	I	3 3

oppfyller EU-forordning 2016/425 og gjeldende standard **EN ISO 13688:2013, EN 343:2019**.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Konserndirektør

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikant:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklærer på eget ansvar, at PPE (Personlige værnemidler):

PRODUKTIONSKODE	HANDELSLOV	KATEGORI	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

Er i overensstemmelse med EU-forordning 2016/425 og de harmoniserede standarder **EN ISO 13688:2013, EN 343:2019**.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Direktør

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS

Valmistaja:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

vakuuttaa omalla vastuullaan, että henkilönsuojavaruste (PPE):

VALMISTUSKOODI	KAUPALLINEN KOODI	KATEGORIA	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

noudattaa EU:n asetusta 2016/425 ja yhdenmukaistettuja standardeja **EN ISO 13688:2013, EN 343:2019**.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Johtaja

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

deklarē savā vienīgajā atbildībā, ka PPE (Personāla Aizsargājošs Aprīkojums):

RAŽOŠANAS KODS	KOMERCIĀLAIS KODS	KATEGORIJA	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

atbilst ES regulai 2016/425 un harmonizētajiem standartiem EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 28/02/2018

COFRA S.R.L.
Vienīgais direktors

ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING

Framleiðandinn:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

Lýsir því yfir alfarið á eigin ábyrgð að persónuhlifarnar (PPE)

FRAMLEIÐSLUKÓÐI	VIÐSKIPTAKÓÐI	FLOKKUR	EN 343:2019
V575	DANEORG	I	3 3

séu í samræmi við ESB-reglugerð nr. 2016/425 og samhæfðu staðlana EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Eini framkvæmdastjörinn

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο Κατασκευαστής:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

δηλώνει υπό την αποκλειστική της ευθύνη ότι το ΜΑΠ (Μέσο Ατομικής Προστασίας):

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

συμμορφώνεται προς τον Κανονισμό της ΕΕ 2016/425 και τα εναρμονισμένα πρότυπα EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.r.l.
Ο Αποκλειστικός Διευθυντής

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

pod isključivom odgovornošću izjavljuje da je OZO (osobna zaštitna oprema):

ŠIFRA PROIZVODA	TRGOVAČKA ŠIFRA	KATEGORIJA	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3
			3

u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 i usklađenim standardima EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Jedinstveni direktor

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

oświadcza na własną odpowiedzialność, że środki ochrony indywidualnej (ŚOI):

KOD PRODUKCYJNY	KOD HANDLOWY	KATEGORIA	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425 oraz zharmonizowanymi normami EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Wyłączny Dyrektor

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

декларира на своя отговорност, че ЛПС (лични предпазни средства):

ПРОДУКТОВ КОД	ТЪРГОВСКИ КОД	КАТЕГОРИЯ	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

са в съответствие с Регламент 2016/425 на ЕС и хармонизираните стандарти EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Едноличен директор

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

prisiimdamas visišką atsakomybę, pareiškia, kad AAP (asmeninės apsaugos priemonė):

GAMYBOS KODAS	PREKYBINIS KODAS	KATEGORIJA	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir darnųjų standartų EN ISO 13688:2013, EN 343:2019 reikalavimus.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Vienintelis direktorius

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že OOP (osobní ochranné prostředky):

VÝROBNÍ KÓD	OBCHODNÍ KÓD	KATEGORIE	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

odpovídá nařízení (EU) 2016/425 a harmonizovaným normám EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Ředitel ..

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Producătorul:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declară pe propria răspundere că echipamentele de protecție personală (EPP):

CODUL DE PRODUCȚIE	CODUL COMERCIAL	CATEGORIE	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

respectă Regulamentul UE 2016/425 și standardele armonizate EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Director unic

AB UYGUNLUK BEYANI

Üretici:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

kendi sorumluluğu altında KKE'nin (Kişisel Koruyucu Ekipman):

ÜRETİM KODU	TİCARİ KOD	KATEGORİ	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

2016/425 sayılı AB Yönergesi ve EN ISO 13688:2013, EN 343:2019 sayılı harmonize edilmiş standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Tek Yönetici

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

kinnitab oma täielikul vastutusel, et PPE (isikukaitsevahendid):

TOOTMISKOOD	ÄRISEADUSTIK	KATEGOORIA	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

vastab EÜ regulatsioonile 2016/425 ja ühtlustatud standardile EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Ainujuht

ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ

Произвођач:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

под искључивом одговорношћу изјављује да је LZO (лична заштитна опрема):

ШИФРА ПРОИЗВОДА	ТРГОВАЧКА ШИФРА	КАТЕГОРИЈА	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3
			3

у складу с Уредбом (ЕУ) 2016/425 и усклађеним стандардима EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Јединствени директор

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

Vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že Osobná Ochranná Pomôcka (OOP):

VÝROBNÝ KÓD	OBCHODNÝ KÓD	KATEGÓRIA	EN 343:2019
V575	DANEBOG	I	3 3

Je v zhode s Nariadením EÚ 2016/425 a harmonizovanými normami EN ISO 13688:2013, EN 343:2019.

Barletta, 22/12/2020

COFRA S.R.L.
Konateľ

POLO, T-SHIRT

Firstly find out your chest size and then height

US - UK - EU SIZE CHART		XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
A Chest	cm	82/86	86/94	94/98	98/106	106/110	110/118	118/126	126/130
	inch	32/34	34/37	37/39	39/42	42/43	43/46	46/50	50/51
C Height	cm	164/170	164/176	176/182	176/182	182/188	182/194	188/200	194/200
	inch	64/67	64/69	69/71	69/71	71/74	74/76	76/78	76/78

JACKETS, WAISTCOATS, OVERALLS

Firstly find out your chest size and then height

US - UK SIZES		35	36	38	39	41	43	44	46	47	49	50
EU SIZES		44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
A Chest	cm	86/90	90/94	94/98	98/102	102/106	106/110	110/114	114/118	118/122	122/126	126/130
	inch	34/36	36/37	37/39	39/41	41/42	42/44	44/46	46/47	47/49	49/50	50/51
C Height	cm	164/170	170/176	176/182	176/182	176/182	182/188	182/188	188/194	188/194	194/200	194/200
	inch	64/66	66/69	69/71	69/71	69/71	71/74	71/74	74/76	74/76	76/78	76/78
US - UK - EU SIZES		S		M	L		XL	2XL		3XL		4XL

DANEBOG - parka			
Description	EXTERNAL PART: 1 pocket on the left sleeve with zip, 2 breast pockets, one mobile phone pocket with E-WARD fabric, 2 internal pockets one of them with zip, 2 wide lower pockets with velcro, - adjustable cuff with velcro, - adjustable foldaway hood, - arm ergonomic design, - elasticated inserts on the sides and on the back, - internal bottom zip, - reflex inserts, - thermo welded seams INTERNAL PART: 1 breast pocket with zip, 2 wide front pockets, - detachable sleeves with zip		
			
Maintenance	Maximum wash temperature: 30°C ; Do not bleach; Do not dry in a tumble dryer; Drying in the shade; Do not dry clean; Do not iron.		
			
			
	Item	V575-0-02 Navy/black V575-0-04 Anthracite/black V575-0-05 Black/black	
Standards		EN ISO 13688:2013    EN 343:2019 EN 14058:2017 (Outer + inner jacket)	
Sizes		44 – 64	

SAFETY TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Test method	description	Cofra result	minimum requirement / range
Background fabric EXTERNAL PART	EN ISO 1833-1977, SECTIONE 10	Composition:	100% polyester coated polyurethane (PU)	
	EN ISO 12127:1996	Weight per unit area	180 g/m ²	
	EN ISO 13688:2013 4.2 (EN 3071)	The pH's determination from the watery extract	8.2 OEKO-TEX [®]	3,5≤PH≤9,5
	EN ISO 13688:2013 4.2 (EN 14362-1:2017)	Search of the aromatic and carcinogenic amines	Not recording OEKO-TEX [®]	≤30 ppm
	EN ISO 13688:2013 5.3 (EN ISO 6630 / ISO 5077)	Dimensional change to washing (3N/30°C)	warp: -1.3% weft: -0.2%	± 3 %

ISO 105-C06	Colour fastness to Laundering at 30°C			1 - 5
	Colour change	4-5		
	Staining:			
	diacetate	4-5		
	cotton	4-5		
	nylon	4-5		
	polyester	4-5		
	acrylic	4-5		
	wool	4-5		
ISO 105 E04	Colour fastness to perspiration	Acidic	Alkaline	1 - 5
	Colour change	4-5	4-5	
	Staining:			
	diacetate	4-5	4-5	
	cotton	4-5	4-5	
	nylon	4-5	4-5	
	polyester	4-5	4-5	
	acrylic	4-5	4-5	
	wool	4-5	4-5	
ISO 105-X12	Colour fastness to rubbing	Dry: 4 - 5 Wet: 4 - 5		1-5
ISO 105-B02	Colour fastness to light (test with xenon arc lamp)	5		1-5
EN 343:2019 4.2 (EN ISO 811)	Water penetration resistance - Wp [Pa] (before each pretreatment)	> 13000 Pa		CLASS 1 Wp ≥ 8000 Pa CLASS 2 no test required CLASS 3 no test required CLASS 4 no test required
EN 343:2019 4.2 (EN ISO 811)	Water penetration resistance - Wp [Pa] (after each pretreatment)	> 13000 Pa (class 3)		CLASS 1 no test required CLASS 2 Wp ≥ 8.000 Pa CLASS 3 Wp ≥ 13.000 Pa CLASS 4 Wp ≥ 20.000 Pa
EN ISO 811	Determination of resistance to water penetration. Hydrostatic pressure test	11033 mm H ₂ O		
EN 343:2019 4.3 (EN ISO 11092)	Water vapour resistance Ret [m ² Pa/W]	18.2 (class 3)		Class 1: Ret>40 Class 2: 25<Ret≤40 Class 3: 15<Ret≤25 Class 4: <Ret≤15
ASTM E96/E96M-16	Water vapour permeability index [g/24h/m ²]	5499 g/24h/m ²		
EN 343:2019 4.4 (EN ISO 1421)	Tensile strength	warp: 1060 N weft: 900 N		450 N
EN 343:2019 4.5 (EN ISO 4674-1)	Tearing strength from coated fabrics or laminates	warp: 93 N weft: 107 N		25 N

	EN 343:2019 4.8 (EN ISO 13935-2)	Determination of maximum force to seam rupture using the grab method	772 N	≥ 200N
	EN ISO 13937-1	Determination of tear force using ballistic pendulum method (Elmendorf)	warp: 33 N weft: 28 N	≥12 N
	EN 14058 :2017 4.2 (EN 11092)	Measurement of thermal resistance under steady-state conditions (fabric + padding + lining)	Class 3 $R_{ct} = 0.241 [m^2 K/W]$	CLASS 1 $0.06 \leq R_{ct} < 0.12$ CLASS 2 $0.12 \leq R_{ct} < 0.18$ CLASS 3 $0.18 \leq R_{ct} < 0.25$ CLASS 4 $R_{ct} \geq 0.25$
	EN 14058 :2017 4.3 (EN ISO 9237)	Determination of air permeability of fabrics (fabric + padding + lining)	Class 3 AP <0.1 mm/s	CLASS 1 $100 < AP$ CLASS 2 $5 < AP \leq 100$ CLASS 3 $AP \leq 5$
Elastic fabric EXTERNAL PART	EN ISO 1833-1977, SECTION 10	Composition:	100% polyester mechanical stretch+ PU (polyurethane) membrane	
	EN ISO 12127:1996	Weight per unit area	200 g/m ²	
	EN ISO 13688:2013 4.2 (EN 1413)	The pH's determination from the watery extract	OEKO-TEX [®]	3,5≤PH≤9,5
	EN ISO 13688:2013 4.2 (EN 14362-1:2012)	Search of the aromatic and carcinogenic amines	Not recording OEKO-TEX [®]	≤30 ppm
	EN ISO 13688:2013 5.3 (EN ISO 6630 / ISO 5077)	Dimensional change to washing (3N/30°C)	warp: -0.9% weft: -0.3%	±3%
	ISO 105-C06	Colour fastness to Laundering at 30°C		1 - 5
		Colour change	4-5	
		Staining:		
		diacetate	4-5	
		cotton	4-5	
		nylon	4-5	
		polyester	4-5	
		acrylic	4-5	
		wool	4-5	
	ISO 105-X12	Colour fastness to rubbing	Dry: 4 - 5 Wet: 4 - 5	1-5
	ISO 105-B02	Colour fastness to light (test with xenon arc lamp)	>5	1-5

	ISO 105 E04	Colour fastness to perspiration	Acidic	Alkaline	1 - 5
		Colour change	4-5	4-5	
		Staining:			
		diacetate	4-5	4-5	
		cotton	4-5	4-5	
		nylon	4-5	4-5	
		polyester	4-5	4-5	
		acrylic	4-5	4-5	
		wool	4-5	4-5	
	EN 343:2019 4.2 (EN ISO 811)	Water penetration resistance - Wp [Pa] (before each pretreatment)	> 8000 Pa		
	EN 343:2019 4.2 (EN ISO 811)	Water penetration resistance - Wp [Pa] (after each pretreatment)	> 13000 Pa (class 3)		CLASS 1 Wp ≥ 8000 Pa CLASS 2 no test required CLASS 3 no test required CLASS 3 no test required
	EN ISO 811	Determination of resistance to water penetration. Hydrostatic pressure test	>8000 mm H ₂ O		
	EN 343:2019 4.3 (EN ISO 11092)	Water vapour resistance R _{et} [m ² Pa/W]	18.56 (class 4)		class 1: Ret>40 class 2: 25<Ret≤40 class 3: 15<Ret≤25 class 4: <Ret≤15
	ASTM E96/E96M-16	Water vapour permeability index [g/24h/m ²]	5295 g/24h/m ²		
	EN 343:2019 4.4 (EN ISO 1421)	Tensile strength	warp: 1300 N weft: 940 N		450 N
	EN 343:2019 4.5 (EN ISO 4674-1)	Tearing strength from coated fabrics or laminates	warp: 119 N weft: 111 N		25 N
	EN 343:2019 4.8 (EN ISO 13935-2)	Determination of maximum force to seam rupture using the grab method	420 N		≥ 200N
	EN ISO 13937-1	Determination of tear force using ballistic pendulum method (Elmendorf)	warp: 46 N weft: 46 N		≥12 N
	Lining	Composition:	100% Polyester		
	Hood lining	Composition:	100% polyester Polyurethane coated (PU)		

Background fabric of inner garment	Composition:	100% polyester Polyurethane coated (PU)		
	EN ISO 13688:2013 4.2 (EN 1413)	The pH's determination from the watery extract	OEKO-TEX [®]	3,5≤PH≤9,5
	EN ISO 13688:2013 4.2 (EN 14362-1:2012)	Search of the aromatic and carcinogenic amines	Not recording OEKO-TEX [®]	≤30 ppm
Padding INTERNAL PART	Composition:	100% polyester		
	Fabric mass per unit area	Body: 160 g/m ² Arms: 130 g/m ²		
Lining INTERNAL PART	Composition:	100% polyester		

LYNGEN - trousers			
Description	• 2 back pockets with flap, • 2 wide front pockets, • D-Ring, • elasticated waist, • hammer loop, • high back waist, • internally coated with thermal lining, • knee and leg ergonomic design, • ruler pocket with drainage eyelet, • side pocket, • thermo-welded seams, • waterproof garment, • trouser bottom adjustable with velcro		
			
Maintenance	Maximum wash temperature: 30°C ; Do not bleach; Do not dry in a tumble dryer; Drying in the shade; Do not dry clean; Do not iron.		
			
	Item V587-0-02 Navy/black V587-0-04 Anthracite/black V587-0-05 Black/black	Standards EN ISO 13688:2013  EN 343:2019  EN 14058:2017 	Sizes 44 – 64

SAFETY TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Test method	description	Cofra result	minimum requirement / range
Background fabric	EN ISO 1833-1977, SECTIONE 10	Composition:	100% polyester coated polyurethane (PU)	
	EN ISO 12127:1996	Weight per unit area	180 g/m ²	
	EN ISO 13688:2013 4.2 (EN 3071)	The pH's determination from the watery extract	8.2 Oeko-Tex [®]	3,5≤PH≤9,5
	EN ISO 13688:2013 4.2 (EN 14362-1:2017)	Search of the aromatic and carcinogenic amines	Not recording Oeko-Tex [®]	≤30 ppm

EN ISO 13688:2013 5.3 (EN ISO 6630 / ISO 5077)	Dimensional change to washing (3N/30°C)	warp: -1.3% weft: -0.2%	± 3 %
ISO 105-X12	Colour fastness to rubbing	Dry: 4 - 5 Wet: 4 - 5	1 - 5
ISO 105-C06	Colour fastness to Laundering at 40°C		1 - 5
	Colour change	4-5	
	Staining:		
	diacetate	4-5	
	cotton	4-5	
	nylon	4-5	
	polyester	4-5	
	acrylic	4-5	
	wool	4-5	
ISO 105 E04	Colour fastness to perspiration	Acidic Alkaline	
	Colour change	4-5 4-5	1 - 5
	Staining:		
	diacetate	4-5 4-5	
	cotton	4-5 4-5	
	nylon	4-5 4-5	
	polyester	4-5 4-5	
	acrylic	4-5 4-5	
	wool	4-5 4-5	
ISO 105-B02	Colour fastness to light (test with xenon arc lamp)	5	1 - 5
EN 343:2019 4.2 (EN ISO 811)	Water penetration resistance - Wp [Pa] (before each pretreatment)	> 13000 Pa	CLASS 1 Wp >= 8000 Pa CLASS 2 no test required CLASS 3 no test required CLASS 3 no test required
EN 343:2019 4.2 (EN ISO 811)	Water penetration resistance - Wp [Pa] (after each pretreatment)	> 13000 Pa (class 3)	CLASS 1 no test required CLASS 2 Wp ≥ 8.000 Pa CLASS 3 Wp ≥ 13.000 Pa CLASS 4 Wp ≥ 20.000 Pa
EN ISO 811	Determination of resistance to water penetration. Hydrostatic pressure test	11033 mm H ₂ O	
EN 343:2019 4.3 (EN ISO 11092)	Water vapour resistance R _{et} [m ² Pa/W]	18.2 (class 3)	Class 1: Ret>40 Class 2: 25<Ret≤40 Class 3: 15<Ret≤25 Class 4: <Ret≤15
ASTM E96/E96M-16	Water vapour permeability index [g/24h/m ²]	5499 g/24h/m ²	
EN 343:2019 4.4 (EN ISO 1421)	Tensile strength	warp: 1060 N weft: 900 N	450 N

	EN 343:2019 4.5 (EN ISO 4674-1)	Tearing strength from coated fabrics or laminates	warp: 93 N weft: 107 N	20 N
	EN 343:2019 4.8 (EN ISO 13935-2)	Determination of maximum force to seam rupture using the grab method	772 N	≥ 200N
	EN ISO 13937-1	Determination of tear force using ballistic pendulum method (Elmendorf)	warp: 33 N weft: 28 N	≥12 N
	EN 14058 :2017 4.2 (EN 11092)	Measurement of thermal resistance under steady-state conditions (fabric + thermal lining)	Class 1 $R_{ct} = 0.063 [m^2 K/W]$	CLASS 1 $0.06 \leq R_{ct} < 0.12$ CLASS 2 $0.12 \leq R_{ct} < 0.18$ CLASS 3 $0.18 \leq R_{ct} < 0.25$ CLASS 4 $R_{ct} \geq 0.25$
	EN 14058 :2017 4.3 (EN ISO 9237)	Determination of air permeability of fabrics (fabric + thermal lining)	Class 2 AP 5.6 mm/s	CLASS 1 $100 < AP$ CLASS 2 $5 < AP \leq 100$ CLASS 3 $AP \leq 5$
Thermal lining		Composition:	100% polyester tricot	
	EN ISO 12127:1996	Weight per unit area	150 g/m ²	

TROUSERS, BIBS

Firstly find out your waist size and then your inside leg length

NORMAL		US - UK SIZES	30	32	33	35	36	38	39	41	43	44	46			
		SCANDINAVIAN SIZES	C44	C46	C48	C50	C52	C54	C56	C58	C60	C62	C64			
		EU SIZES	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64			
B Waist	cm		71/75	76/80	81/85	86/90	91/95	96/100	101/105	106/110	111/115	116/120	121/125			
	inch		28/30	30/31	32/33	34/35	36/37	38/39	40/41	42/43	44/45	46/47	48/49			
D Inside leg length	cm		79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89			
	inch		31	31	31	32	32	33	33	33	34	34	35			
US - UK - EU SIZES			S		M		L		XL		2XL		3XL		4XL	



**VALSTYBĖS ĮMONĖ
IGNALINOS ATOMINĖ ELEKTRINĖ**

UAB BusinessLT
Centrinės viešųjų pirkimų informacinės
sistemos priemonėmis

_____ Nr. _____
I _____ Nr. _____

DĖL PASIŪLYMŲ PAAIŠKINIMO

VĮ Ignalinos atominės elektrinės atviro konkurso (supaprastintas pirkimas) „Darbo drabužių (striukės, kelnės, liemenės, lietpalčiai) pirkimas“ (Pirkimo Nr. 669251, toliau – Pirkimas) Viešojo pirkimo komisija (toliau – Komisija), vadovaudamasi Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 55 straipsnio nuostatomis Pirkimo dokumentų A dalies 17.9 punktu, išnagrinėjusi Jūsų pasiūlymus, pateiktus <...> 2-ai <...> Pirkimo dalims, nustatė, kad pasiūlymai yra neaiškūs.

<...>

Dėl 2-os pirkimo dalies.

Komisijai neaišku, kaip Jūsų pasiūlymu, pateiktu **2-ai Pirkimo daliai, 1-oje pozicijoje** siūlomos prekės (Demisezoninės darbo striukės) atitinka Pirkimo dokumentų E dalies **2023 m.**

gegužės 29 d. techninės specifikacijos Nr. Spc-85(13.66E) (toliau – **TS Nr. Spc-85(13.66E)**) keliamus techninius reikalavimus.

Komisijai, išnagrinėjus kartu su pasiūlymu pateiktų dokumentų visumą, neaišku, kaip siūloma prekė atitinka „*Striukė turi apsaugoti nuo šalčio iki -5° C.*“, „*Dydžiai: S-3XL(pageidaujamas dydis nurodomas užsakant).*“ ir „*Striukė turi atitikti EN 14058 (Apsauginė apranga. Drabužiai, apsaugantys nuo vėsios aplinkos.) standartą arba lygiaverčius reikalavimus*“. Pirkimo dalyvis kartu su pasiūlymu pateikė siūlomos prekės gamintojo techninį aprašą, kuriame nurodyta, kad prekė atitinka EN 14058 standarto reikalavimus, tačiau pateiktoje gamintojo EC atitikties deklaracijoje nėra duomenų dėl siūlomos prekės atitikties šiam standartui.

Komisijai išnagrinėjus kartu su pasiūlymu pateiktų dokumentų visumą nustatyta, kad pateiktuose dokumentuose nėra informacijos patvirtinančios, kad siūloma prekė atitinka **TS Spc-85(13.66E)** lentelėje keliamą techninį reikalavimą: *Turi turėti CE ženklimą (Conformite Europeenne)*“.

Komisijai išnagrinėjus kartu su pasiūlymu pateiktų dokumentų visumą, nustatyta, kad Pirkimo dalyvis pateikė dydžių lentelę, tačiau iš pateiktos lentelės duomenų nėra galimybės nustatyti, kad ji yra parengta siūlomų prekių gamintojo siūlomoms prekėms. Išnagrinėjus kartu su pasiūlymu pateikta prekės gamintojo techninį aprašą, nustatyta, kad jame dydžiai nurodyti ne raidine bet skaitine išraiška. **TS Nr. Spc-85(13.66E)** nurodyta „* *Jeigu siūlomos prekės yra paženklintos kitais nei šiame dokumente nurodytais dydžių žymėjimais prie pasiūlymo būtina pridėti kito žymėjimo dydžių palyginimo, su šiame dokumente nurodytais dydžiais lentelę*“. **TS Nr. Spc-85(13.66E)** 5.2. punkte nurodyta, kad tiekėjas kartu su pasiūlymu turi pateikti „*gamintojo gaminio dydžio lentelę, kurioje nurodyti kiekvieno dydžio parametrai (pvz. ūgis, krūtinės apimties ir t.t.)*“. Išnagrinėjus kartu su pasiūlymu pateiktų dokumentų visumą, nustatyta, kad Pirkimo dalyvis nepateikė minėtų dokumentų. Atsižvelgiant į tai, Komisija negali įvertinti siūlomos prekės atitikties **TS Nr. Spc-85(13.66E)** reikalavimui „*Dydžiai: S-3XL(pageidaujamas dydis nurodomas užsakant).*“.

Vadovaudamiesi Pirkimo dokumentų A dalies 17.4 ir 17.5 punktų nuostatomis, prašome ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo prašymo išsiuntimo iš perkančiosios organizacijos dienos CVP IS priemonėmis, paaiškinti pasiūlymą, pateiktą 2-ai Pirkimo daliai, pateikiant CVP IS priemonėmis dokumentus, patvirtinančius siūlomų prekių atitiktį šioms **TS Nr. Spc-85(13.66E)** lentelėje keliamiems reikalavimams:

Eil. Nr.	Minimalūs techniniai reikalavimai	Prašome pateikti šiuos dokumentus
	Demisezoninės darbo striukės	COFRA /

		DANEORG
6.	Striukė turi apsaugoti nuo šalčio iki -5° C.	Gamintojo parengti techniniai aprašai arba analogiški gamintojo parengti dokumentai, įrodantys siūlomos prekės atitikimą keliamam reikalavimui.
7.	Turi CE ženklą (Conformité Européenne).	Gamintojo parengti techniniai aprašai arba analogiški gamintojo parengti dokumentai, įrodantys, kad siūloma prekė turi CE ženklą (Conformité Européenne).
8.	Dydžiai: S-3XL (pageidaujamas dydis nurodomas užsakant).	Gamintojo parengtą žymėjimo dydžių palyginimo, su kartu su pasiūlymu pateiktame siūlomos prekės techniniame apraše nurodytais dydžiais gaminio dydžio lentelę, kurioje nurodyti kiekvieno dydžio parametrai (pvz. ūgis, krūtinės apimties ir t.t.).
10.	Striukė turi atitikti EN 14058 (Apsauginė apranga. Drabužiai, apsaugantys nuo vėsios aplinkos.) standartą arba lygiavertį reikalavimus.	Gamintojo atitikties deklaraciją (arba siūlomos prekės sertifikatą) patvirtinančią siūlomos prekės atitiktį EN 14058 (Apsauginė apranga. Drabužiai, apsaugantys nuo vėsios aplinkos.) standartą arba lygiavertį reikalavimus

Komisijai neaišku, kaip Jūsų pasiūlymu, pateiktu **2-ai Pirkimo daliai, 2-oje pozicijoje** siūlomos prekės (Demisezoninės darbo kelnės) atitinka Pirkimo dokumentų E dalies **2023 m. gegužės 29 d. techninės specifikacijos Nr. Spc-83(13.66E)** (toliau – TS Nr. Spc-83(13.66E)) keliamus techninius reikalavimus.

Komisijai, išnagrinėjus kartu su pasiūlymu pateiktų dokumentų visumą, neaišku, kaip siūloma prekė atitinka „*Kelnių klešnių apačioje turi būti ne mažiau kaip po 1 šviesą atspindintis elementas.*“, „*Dydžiai: S-3XL (pageidaujamas dydis nurodomas užsakant).*“, „*Kelnės turi atitikti EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiavertius reikalavimus*“ ir „*Kelnės turi atitikti EN ISO 13688 (Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai.) standartą arba lygiavertius reikalavimus.*“.

Komisijai, išnagrinėjus kartu su pasiūlymu pateiktų dokumentų visumą, nustatyta, kad dokumentuose nėra informacijos, ar „*kelnių klešnių apačioje yra ne mažiau kaip po 1 šviesą atspindintis elementas.*“

Pirkimo dalyvis kartu su pasiūlymu pateikė siūlomos prekės gamintojo techninį aprašą, kuriame nurodyta, kad prekė atitinka *EN 343* ir *EN 14058* standarto reikalavimus, tačiau nepateikė gamintojo atitikties deklaracijos, kaip to reikalaujama TS Nr. **Spc-83(13.66E)**.

Komisijai išnagrinėjus kartu su pasiūlymu pateiktą dokumentų visumą, nustatyta, kad Pirkimo dalyvis pateikė dydžių lentelę, tačiau iš pateiktos lentelės duomenų nėra galimybės nustatyti, kad ji yra parengta siūlomų prekių gamintojo siūlomoms prekėms. Išnagrinėjus kartu su pasiūlymu pateiktą prekės gamintojo techninį aprašą, nustatyta, kad jame dydžiai nurodyti ne raidine bet skaitine išraiška. TS Nr. **Spc-83(13.66E)** nurodyta „* *Jeigu siūlomos prekės yra paženklintos kitais nei šiame dokumente nurodytais dydžių žymėjimais prie pasiūlymo būtina pridėti kito žymėjimo dydžių palyginimo, su šiame dokumente nurodytais dydžiais lentelę*“. TS Nr. **Spc-83(13.66E)** 5.2. punkte nurodyta, kad tiekėjas kartu su pasiūlymu turi pateikti „*gamintojo gaminio dydžio lentelę, kurioje nurodyti kiekvieno dydžio parametrai (pvz. ūgis, krūtinės apimties ir t.t.)*“. Išnagrinėjus kartu su pasiūlymu pateiktą dokumentų visumą, nustatyta, kad Pirkimo dalyvis nepateikė minėtų dokumentų. Atsižvelgiant į tai, Komisija negali įvertinti siūlomos prekės atitikties TS Nr. **Spc-83(13.66E)** reikalavimui „*Dydžiai: S-3XL(pageidaujamas dydis nurodomas užsakant)*“.

Vadovaudamiesi Pirkimo dokumentų A dalies 17.4 ir 17.5 punktų nuostatomis, prašome ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo prašymo išsiuntimo iš perkančiosios organizacijos dienos CVP IS priemonėmis, paaiškinti pasiūlymą, pateiktą 2-ai Pirkimo daliai, pateikiant CVP IS priemonėmis dokumentus, patvirtinančius siūlomų prekių atitiktį šioms TS Nr. **Spc-83(13.66E)** lentelėje keliamiems reikalavimams:

Eil. Nr.	Minimalūs techniniai reikalavimai	Prašome pateikti šiuos dokumentus
Demisezoninės darbo kelnės		COFRA / LYNGEN
1.	Kelnių klešnių apačioje turi būti ne mažiau kaip po 1 šviesą atspindintis elementas.	Gamintojo parengti techniniai aprašai arba analogiški gamintojo parengti dokumentai, įrodantys, kad siūlomų kelnių klešnių apačioje yra ne mažiau kaip po 1 šviesą atspindintis elementas

2.	Dydžiai: S-3XL (pageidaujamas dydis nurodomas užsakant).	Gamintojo parengtą žymėjimo dydžių palyginimo, su kartu su pasiūlymu pateiktame siūlomos prekės techniniame apraše nurodytais dydžiais gaminio dydžio lentelę, kurioje nurodyti kiekvieno dydžio parametrai (pvz. ūgis, krūtinės apimties ir t.t).
3.	Kelnės turi atitikti EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiaverčius reikalavimus.	Gamintojo atitikties deklaraciją (arba siūlomos prekės sertifikata) patvirtinančią siūlomos prekės atitiktį EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiaverčius reikalavimus.
4.	Kelnės turi atitikti EN ISO 13688 (Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai.) standartą arba lygiaverčius reikalavimus.	Gamintojo atitikties deklaraciją (arba siūlomos prekės sertifikata) patvirtinančią siūlomos prekės atitiktį EN ISO 13688 (Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai.) standartą arba lygiaverčius reikalavimus.

Pabrėžtina, kad Pirkimo dalyvis aiškindamas pasiūlymus privalo pateikti dokumentus, kuriuose aiškiai ir nedviprasmiškai būtų pateikta informacija apie siūlomų prekių atitiktį Pirkimo techninių specifikacijų reikalavimams.

Primenama, kad Komisija, prašydama tiekėją patikslinti, papildyti arba paaiškinti savo pasiūlymus, negali prašyti, siūlyti arba leisti tiekėjui pakeisti pasiūlymo esmės – padaryti pakeitimų, dėl kurių PD reikalavimų neatitinkantis pasiūlymas taptų atitinkantis PD reikalavimus.

Pabrėžtina, kad Pirkimo dalyviui nepateikus per Komisijos nustatytą terminą jos prašomų dokumentų, vadovaujantis Pirkimo dokumentų 17.24 p. nuostatomis, Pirkimo dalyvio pasiūlymai bus atmesti, kaip neatitinkantys Pirkimo dokumentų 17.23.3 p. nuostatos „pasiūlymą pateikęs tiekėjas Komisijos prašymu per jos nustatytą terminą pateikė reikalaujamus dokumentus, patikslino, papildė ir paaiškino informaciją“.

Tatjana Grigaitiene, tel. 8 610 06439, el. paštas: tatjana.grigaitiene@iae.lt
T. G., 1, 2023-09-15

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	VĮ Ignalinos atominė elektrinė (102 / 103) 255450080, Elektrinės g.4, K 47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav., Lietuvos Respublika
Dokumento pavadinimas (antraštė)	DĖL PASIŪLYMŲ PAAIŠKINIMO
Dokumento registracijos data ir numeris	2023-09-18 Nr. JS-4717(13.66E)
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	
Sertifikato galiojimo laikas	
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	–
Pagrindinio dokumento priedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Dokumentų valdymo sistema Avilys, versija 3.5.63
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2023-09-18 17:12:04)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2023-09-18 17:12:05 Dokumentų valdymo sistema Avilys

Nurodymai

Čia galite atsakyti į šį pranešimą, persiųsti jį svetainėje arba persiųsti visą pranešimą kaip el. laišką. Norint persiųsti pranešimą kaip el. laišką, būtina, kad Jūsų kompiuteryje būtų įdiegta el. pašto programa (MS Outlook, Eudora ar kt.)

Pranešimas 11919788	
Siuntėjas:	BusinessIt, UAB -
Išsiųsta:	2023-09-21 16:16
Kam:	Valstybės įmonė Ignalinos atominė elektrinė - <u>Perskaityta:</u> 2023-09-22 07:46
Perskaitė:	Valstybės įmonė Ignalinos atominė elektrinė - Kiti naudotojai <u>Perskaityta:</u> 2023-09-22 07:46
Nuoroda:	Pirkimas 669251 : 1 Darbo drabužių (striukės, kelnės, liemenės, lietpalčiai) pirkimas
Tema:	Re: Dėl pasiūlymų paaiškinimo
Sveiki	
Siunčiame Jums atsakymo raštą dėl pateiktų klausimų bei jį lydinčius dokumentus.	
Pagarbiai	

Prisegti dokumentai

Pavadinimas	Dydis	Atnaujinta
 LEN	86	2023-09-21 16:16
 2.1 PRODUKTO DYDZIU LENTELE.pdf (2.1 PRODUKTO DYDZIU LENTELE.pdf)	124	2023-09-21 16:16
 2.2 PRODUKTO DYDZIU LENTELE.pdf (2.2 PRODUKTO DYDZIU LENTELE.pdf)	86	2023-09-21 16:16
 Atsakymai.pdf (Atsakymai.pdf)	189	2023-09-21 16:16
	173	2023-09-21 16:16
	107	2023-09-21 16:16
 DANEORG deklaracija.pdf (DANEORG deklaracija.pdf)	393	2023-09-21 16:16
 DANEORG naudojimo instrukcija.pdf (DANEORG naudojimo instrukcija.pdf)	2778	2023-09-21 16:16
 DYDZIU LENTELE (pilna internetinio puslapio versija).pdf (DYDZIU LENTELE (pilna internetinio puslapio versija).pdf)	616	2023-09-21 16:16
 F	4975	2023-09-21 16:16
 LINGEN deklaracija.pdf (LINGEN deklaracija.pdf)	393	2023-09-21 16:16
 LINGEN gamintojo laiskas.pdf (LINGEN gamintojo laiskas.pdf)	33	2023-09-21 16:16
	545	2023-09-21 16:16
	3690	2023-09-21 16:16
	326	2023-09-21 16:16

Minimalūs perkamų prekių reikalavimai	Atsakymas
---------------------------------------	-----------

Demisezoninės darbo striukės DANEORG, COFRA	
Striukė turi apsaugoti nuo šalčio iki -5° C.	Atitikimas EN 14058:2017 standartui rodo, kad gaminys gaminys yra tinkamas naudoti iki -5° C. Tai apibrėžia pats standartas. https://www.satra.com/spotlight/article.php?id=495 Pateikiame atitikimą šiam standartui gamintojo deklaraciją „DANEORG deklaracija“).
Turi CE ženklį (Conformité Européenne).	Teikiame gamintojo parengtą galiojančią demisezoninės darbo striukės DANEORG naudojimo instrukciją („DANEORG naudojimo instrukcija“), kurioje pateikta informacija, kad prekė turi CE ženklį. Etikėje pažymėjome tai įrodančias vietas
Dydžiai: S-3XL(pageidaujamas dydis nurodomas užsakant).*	Oficialiame demisezoninės darbo striukės DANEORG gamintojo COFRA internetiniame puslapyje yra pateikta informacija apie šio gamintojo gaminiams taikomą dydžių skalę ir galimus išmatavimus. Dydžių lentelę galima rasti čia: http://www.cofra.it/en/products/workwear/sizes Kartu su pasiūlymu buvo pateikta išrašas iš šios internetinės svetainės („2.1. PRODUKTO DYDŽIU LENTELE“).

	Kartu su šiuo raštu teikiame pilną šios internetinės svetainės versiją („DYDŽIU LENTELE (pilna internetinio puslapio versija)“). Pateiktoje lentelėje nurodyta, kad demisezoninės darbo striukės tiekiamos 44-64 dydžio ir jos atitinka tokias raidines išraiškas:
--	---

Demisezoninės darbo striukės DANEBORG dydžių lentelė:

Dydis	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
Krūtinė	86/90	90/94	94/98	98/102	102/106	106/110	110/114	114/118	118/122	122/126	126/130
Ūgis	164/170	170/176	176/182	176/182	176/182	182/188	182/188	188/194	188/194	194/200	194/200
Raidinė skalė	S		M	L		XL	2XL		3XL		4XL

Minimalūs perkamų prekių reikalavimai	Atsakymas
Striukė turi atitikti EN 14058 (Apsauginė apranga. Drabužiai, apsaugantys nuo vėsios aplinkos.) standartą arba lygiaverčius reikalavimus.	Teikiame demisezoninės darbo striukės DANEBORG deklaraciją („DANEBORG deklaracija“), kuriame yra patvirtinta, kad striukė atitinka EN 14058 standarto reikalavimus.
Demisezoninės darbo kelnės LYNGEN, COFRA	
Kelnių klešnių apačioje turi būti ne mažiau kaip po 1 šviesą atspindintis elementas.	Demisezoninių darbo kelnių LYNGEN gamintojas COFRA teikia gaminių personalizacijos paslaugą. Viena iš paslaugų yra šviesą atspindinčių detalių uždėjimas ant gaminio. http://www.cofra.it/en/products/workwear/personalisation Pateikiame gamintojo patvirtinimą („LYNGEN gamintojo laiskas“), kad demisezoninės darbo kelnės LYNGEN bus tiekiamos kartu su šviesą atspindinčiais elementais ant kiekvienos klešinės apačios pagal specialų užsakymą.
Dydžiai: S-3XL (pageidaujamas dydis nurodomas užsakant).*	Oficialiame demisezoninių darbo kelnių gamintojo COFRA internetiniame puslapyje yra pateikta informacija apie šio gamintojo gaminiams taikomą dydžių skalę ir galimus išmatavimus. Dydžių lentelę galima rasti čia: http://www.cofra.it/en/products/workwear/sizes

	Kartu su pasiūlymu buvo pateikta išrašas iš šios internetinės svetainės („2.2 PRODUKTO DYDŽIU LENTELE“). Kartu su šiuo raštu teikiame pilną šios internetinės svetainės versiją („DYDŽIU LENTELE (pilna internetinio puslapio versija)“). Pateiktoje lentelėje nurodyta, kad demisezoninės darbo kelnės tiekiamos 44-64 dydžio ir jos atitinka tokias raidines išraiškas:
--	--

Demisezoninės darbo kelnės LYNGEN dydžių lentelė:

Dydis	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
Liemuo	71/75	76/80	81/85	86/90	91/95	96/100	101/105	106/110	111-115	116-120	121/125
Vidinis kojos ilgis	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
Raidinė skalė	S		M	L		XL	2XL		3XL		4XL

Minimalūs perkamų prekių reikalavimai	Atsakymas
Kelnės turi atitikti EN 343 (Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus.) standarto ne mažesnės kaip 3:1 klasės arba lygiaverčius reikalavimus.	Teikiame demisezoninės darbo kelnės LYNGEN deklaraciją („LYNGEN deklaracija“), kuriame yra patvirtinta, kad kelnės atitinka EN 343 (3:3) standarto reikalavimus.
Kelnės turi atitikti EN ISO 13688 (Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai.) standartą arba lygiaverčius reikalavimus.	Teikiame demisezoninės darbo kelnės LYNGEN deklaraciją („LYNGEN deklaracija“), kuriame yra patvirtinta, kad kelnės atitinka EN ISO 13688 standarto reikalavimus.

POLO, T-SHIRT

US - UK - EU SIZE CHART		XS	S	M	
A Chest	cm	82/86	86/94	94/98	
	inch	32/34	34/37	37/39	
C Height	cm	164/170	164/176	176/182	
	inch	64/67	64/69	69/71	

JACKETS, WAISTCOATS, OVERALLS

US - UK SIZES		35	36	38	39	41
EU SIZES		44	46	48	50	52
A Chest	cm	86/90	90/94	94/98	98/102	102/106
	inch	34/36	36/37	37/39	39/41	41/42
C Height	cm	164/170	170/176	176/182	176/182	176/182
	inch	64/66	66/69	69/71	69/71	69/71
US - UK - EU SIZES		S		M	L	

Firstly find out your chest size and then height

L	XL	2XL	3XL	4XL
98/106	106/110	110/118	118/126	126/130
39/42	42/43	43/46	46/50	50/51
176/182	182/188	182/194	188/200	194/200
69/71	71/74	74/76	76/78	76/78

Firstly find out your chest size and then height

43	44	46	47	49	50
54	56	58	60	62	64
106/110	110/114	114/118	118/122	122/126	126/130
42/44	44/46	46/47	47/49	49/50	50/51
182/188	182/188	188/194	188/194	194/200	194/200
71/74	71/74	74/76	74/76	76/78	76/78
XL	2XL		3XL		4XL

TROUSERS, BIBS

NORMAL

US - UK SIZES

SCANDINAVIAN SIZES

EU SIZES

		30	32	33	35
		C44	C46	C48	C50
		44	46	48	50
B Waist	cm	71/75	76/80	81/85	86/90
	inch	28/30	30/31	32/33	34/35
D Inside leg length	cm	79	80	81	82
	inch	31	31	31	32
US - UK - EU SIZES		S	M	L	

Firstly find out your waist size and then your inside leg length

36	38	39	41	43	44	46
C52	C54	C56	C58	C60	C62	C64
52	54	56	58	60	62	64
91/95	96/100	101/105	106/110	111/115	116/120	121/125
36/37	38/39	40/41	42/43	44/45	46/47	48/49
83	84	85	86	87	88	89
32	33	33	33	34	34	35
	XL	2XL		3XL		4XL



EU DECLARATION OF CONFORMITY

IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	3
EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY	4
DE	EU-KONFORMITÄTSEERKLÄRUNG	5
FR	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ	6
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD	7
PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE	8
HU	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9
SL	IZJAVA EU O SKLADNOSTI	10
NL	EU-CONFORMITEITSVERKLARING	11
SV	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	12
NO	EUS SAMSVARSERKLÆRING	13
DA	EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	14
FI	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS	15
LV	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	16
IS	ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING	17
EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	18
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	19
PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	20
BG	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	21
LT	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	22
CS	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	23
RO	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE	24
TR	AB UYGUNLUK BEYANI	25
ET	ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON	26
SR	ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ	27
SK	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	28

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

dichiara sotto sua esclusiva responsabilità che il DPI (Dispositivo di Protezione Individuale):

CODICE DI PRODUZIONE	CODICE COMMERCIALE	CATEGORIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3 3 X	3 3 X X

è conforme al Regolamento UE 2016/425 ed alle norme armonizzate EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
L'amministratore Unico

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declares under its exclusive responsibility that the PPE (Personal Protective Equipment):

PRODUCT CODE	CUSTOMER'S CODE	CATEGORY	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3 3 X	3 3 X X

Is in compliance with the EU Regulation 2016/425 and the harmonized standard EN ISO 13688:2013, EN 343:2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

Cofra S.r.l.
Managing Director

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklärt auf eigene, alleinige Verantwortung, dass die PSA (Persönliche Schutzausrüstung):

HERSTELLUNGSCODE	HANDELSNUMMER	KATEGORIE	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

der EU-Verordnung 2016/425 und den harmonisierten Normen EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017 entspricht.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Alleiniger Geschäftsführer

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Le Fabricant:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

déclare sous sa seule responsabilité que l'EPI (Équipement de Protection Individuelle):

RÉFÉRENCE DE PRODUCTION	RÉFÉRENCE COMMERCIALE	CATÉGORIE	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEBOG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

est conforme au Règlement UE 2016/425 et aux normes harmonisées EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, le 19/09/2023

COFRA S.R.L.
le PDG

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD**El Fabricante:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el EPI (Equipo de protección individual):

CÓDIGO DE PRODUCCIÓN	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORÍA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

cumple con el Reglamento UE 2016/425 y con las normas armonizadas EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Administrator Único

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

O fabricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declara, sob a sua exclusiva responsabilidade que o EPI (equipamento de protecção individual):

CÓDIGO DE PRODUÇÃO	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

cumpra as disposições do Regulamento da UE 2016/425 e as normas harmonizadas EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
O Diretor

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**A Gyártó:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi PPE (Személyes védőfelszerelés):

GYÁRTÁSI KÓD	ÜZLETI KÓD	KATEGÓRIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

megfelel az EU 2016/425 sz. Rendeletnek és az EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017 harmonizált szabványoknak.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Egyedüli igazgató

IZJAVA EU O SKLADNOSTI**Proizvajalec:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

na lastno odgovornost izjavlja, da je osebna varovalna oprema (OVO):

PROIZVODNA KODA	TRGOVSKA OZNAKA	KATEGORIJA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

skladna z Uredbo EU št. 2016/425 in usklajenimi standardi EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Edini direktor

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat de PBM (Persoonlijke beschermingsmiddelen)

PRODUCTIECODE	COMMERCIELE CODE	CATEGORIE	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

in overeenstemming is met EG-verordening 2016/425 en de geharmoniseerde normen EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Enige bestuurder

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

förklarar på eget ansvar att PSU (Personlig skyddsutrustning):

PRODUKTIONSKOD	KOMMERSIELL KOD	KATEGORI	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEBOG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

överensstämmer med EU-förordningen 2016/425 och de harmoniserade standarderna EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Direktören

EUS SAMSVARSERKLÆRING**Produsent:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklærer på eget ansvar at dette PVU (Personlig verneutstyr):

PRODUKSJONSKODE	HANDELSVAREKODE	KATEGORI	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

oppfyller EU-forordning 2016/425 og gjeldende standard EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Konserndirektør

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikant:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklærer på eget ansvar, at PPE (Personlige værnemidler):

PRODUKTIONSKODE	HANDELSLOV	KATEGORI	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEBOG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

Er i overensstemmelse med EU-forordning 2016/425 og de harmoniserede standarder EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Direktør



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS**Valmistaja:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

vakuuttaa omalla vastuullaan, että henkilönsuojavaruste (PPE):

VALMISTUSKOODI	KAUPALLINEN KOODI	KATEGORIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEBOG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

noudattaa EU:n asetusta 2016/425 ja yhdenmukaistettuja standardeja EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Johtaja

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

deklarē savā vienīgajā atbildībā, ka PPE (Personāla Aizsargājošs Aprīkojums):

RAŽOŠANAS KODS	KOMERCIĀLAIS KODS	KATEGORIJA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

atbilst ES regulai 2016/425 un harmonizētajiem standartiem EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 28/02/2018

COFRA S.R.L.
Vienīgais direktors

ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING**Framleiðandinn:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

lýsir því yfir alfarið á eigin ábyrgð að persónuhlífarnar (PPE)

FRAMLEIÐSLUKÓÐI	VIÐSKIPTAKÓÐI	FLOKKUR	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

séu í samræmi við ESB-reglugerð nr. 2016/425 og samhfðu staðlana EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Eini framkvæmdastjórinn

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**Ο Κατασκευαστής:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

δηλώνει υπό την αποκλειστική της ευθύνη ότι το ΜΑΠ (Μέσο Ατομικής Προστασίας):

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEBOG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

συμμορφώνεται προς τον Κανονισμό της ΕΕ 2016/425 και τα εναρμονισμένα πρότυπα EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.r.l.
Ο Αποκλειστικός Διευθυντής

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**Proizvođač:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

pod isključivom odgovornošću izjavljuje da je OZO (osobna zaštitna oprema):

ŠIFRA PROIZVODA	TRGOVAČKA ŠIFRA	KATEGORIJA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEBOG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 i usklađenim standardima EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Jedinstveni direktor

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**Producent:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

oświadcza na własną odpowiedzialność, że środki ochrony indywidualnej (ŚOI):

KOD PRODUKCYJNY	KOD HANDLOWY	KATEGORIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

**jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425 oraz zharmonizowanymi normami
EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.**

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Wyłączny Dyrektor



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**Производител:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

декларира на своя отговорност, че ЛПС (лични предпазни средства):

ПРОДУКТОВ КОД	ТЪРГОВСКИ КОД	КАТЕГОРИЯ	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEBOG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

са в съответствие с Регламент 2016/425 на ЕС и хармонизираните стандарти EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Едноличен директор

)

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**Gamintojas:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

prisiimdamas visišką atsakomybę, pareiškia, kad AAP (asmeninės apsaugos priemonė):

GAMYBOS KODAS	PREKYBINIS KODAS	KATEGORIJA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir darnųjų standartų EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017 reikalavimus.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Vienintelis direktorius

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**Výrobce:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že OOP (osobní ochranné prostředky):

VÝROBNÍ KÓD	OBCHODNÍ KÓD	KATEGORIE	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEBOG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

odpovídá nařízení (EU) 2016/425 a harmonizovaným normám EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Ředitel

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE**Producătorul:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declară pe propria răspundere că echipamentele de protecție personală (EPP):

CODUL DE PRODUCȚIE	CODUL COMERCIAL	CATEGORIE	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

respectă Regulamentul UE 2016/425 și standardele armonizate EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Director unic

AB UYGUNLUK BEYANI**Üretici:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

kendi sorumluluğu altında KKE'nin (Kişisel Koruyucu Ekipman):

ÜRETİM KODU	TİCARİ KOD	KATEGORİ	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEBOG	I	3 3 X	3 3 X X

2016/425 sayılı AB Yönergesi ve EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017 sayılı harmonize edilmiş standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Tek Yönetici

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON**Tootja:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

kinnitab oma täielikul vastutusel, et PPE (isikukaitsevahendid):

TOOTMISKOOD	ÄRISEADUSTIK	KATEGOORIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEBOG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

vastab EÜ regulatsioonile 2016/425 ja ühtlustatud standardile EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Ainujuht

ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ**Произвођач:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

под искључивом одговорношћу изјављује да је LZO (лична заштитна опрема):

ШИФРА ПРОИЗВОДА	ТРГОВАЧКА ШИФРА	КАТЕГОРИЈА	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEBOG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

у складу с Уредбом (ЕУ) 2016/425 и усклађеним стандардима EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Јединствени директор

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE**Výrobca:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

Vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že Osobná Ochranná Pomôcka (OOP):

VÝROBNÝ KÓD	OBCHODNÝ KÓD	KATEGÓRIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V575	DANEORG	I	3	3
			3	3
			X	X
				X

Je v zhode s Nariadením EÚ 2016/425 a harmonizovanými normami EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 19/09/2023

COFRA S.R.L.
Konateľ



(/images/ISO9001-ENG.pdf)



(/images/PROGETTO_HORIZON.pdf)



(<https://www.facebook.com/Cofra-759979180740772/>)



(<https://www.linkedin.com/company/cofra>)



(https://www.youtube.com/channel/UC_Z91UpglMXJFM5jFSbyucQ)



(<https://www.instagram.com/cofraborntowork>)

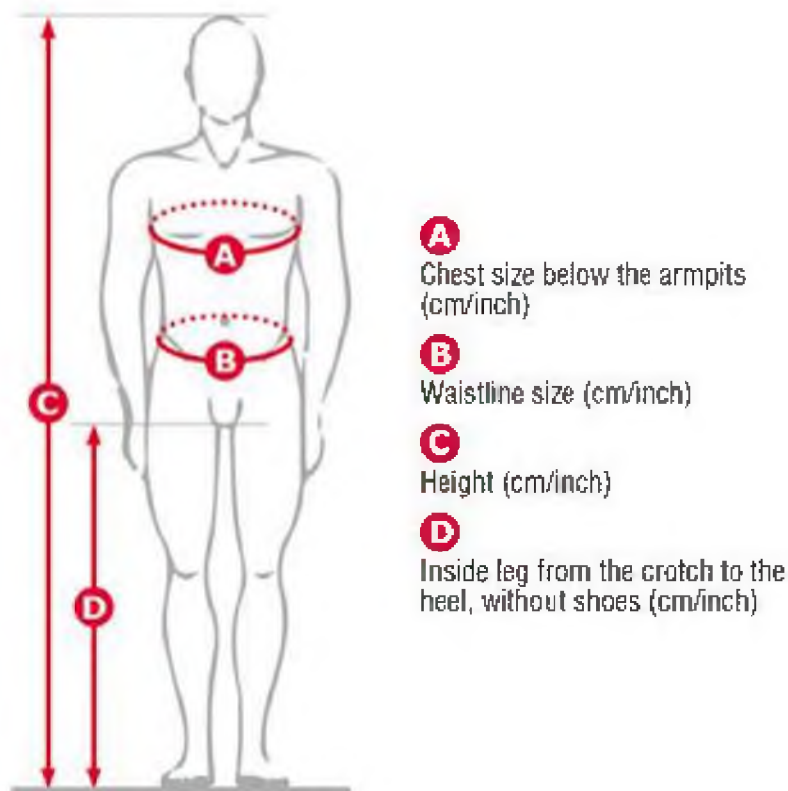
📍 / Home (/en/) / Products / Workwear (/en/products/workwear/workwear-lines) / Sizes

SIZES

HOW TO CHOOSE THE RIGHT SIZE

MAN SIZES

COFRA garments are rugged and durable as well as comfortable. 11 sizes for jackets and 19 for trousers allow you to find the perfect size. Our sizes comply with the European standards and fit any chest, waist and inside leg sizes. Selecting the right size of trousers is essential in order to position the knee-pad pocket into the right place and to benefit from the ergonomic cut which ensures ease of movement.



The sizes quoted in the charts refer to the user's measures. Garment sizes, instead, are different from those quoted in the charts because they are wider than body measures and they change according to the wearability of each garment.

POLO, T-SHIRT

Firstly find out your chest size and then height

US - UK - EU SIZE CHART		XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
A Chest	cm	82/86	86/94	94/98	98/106	106/110	110/118	118/126	126/130
	inch	32/34	34/37	37/39	39/42	42/43	43/46	46/50	50/51
C Height	cm	164/170	164/176	176/182	176/182	182/188	182/194	188/200	194/200
	inch	64/67	64/69	69/71	69/71	71/74	74/76	76/78	76/78

JACKETS, WAISTCOATS, OVERALLS

Firstly find out your chest size and then height

US - UK SIZES		35	36	38	39	41	43	44	46	47	49	50
EU SIZES		44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
A Chest	cm	86/90	90/94	94/98	98/102	102/106	106/110	110/114	114/118	118/122	122/126	126/130
	inch	34/36	36/37	37/39	39/41	41/42	42/44	44/46	46/47	47/49	49/50	50/51
C Height	cm	164/170	170/176	176/182	176/182	176/182	182/188	182/188	188/194	188/194	194/200	194/200
	inch	64/66	66/69	69/71	69/71	69/71	71/74	71/74	74/76	74/76	76/78	76/78
US - UK - EU SIZES		S		M	L		XL	2XL		3XL		4XL

TROUSERS, BIBS

Firstly find out your waist size and then your inside leg length

NORMAL		US - UK SIZES		30	32	33	35	36	38	39	41	43	44	46		
		SCANDINAVIAN SIZES		C44	C46	C48	C50	C52	C54	C56	C58	C60	C62	C64		
		EU SIZES		44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64		
B	Waist	cm	71/75	76/80	81/85	86/90	91/95	96/100	101/105	106/110	111/115	116/120	121/125			
	inch	28/30	30/31	32/33	34/35	36/37	38/39	40/41	42/43	44/45	46/47	48/49				
D	Inside leg length	cm	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89			
	inch	31	31	31	32	32	33	33	33	33	34	34	35			
US - UK - EU SIZES			S		M		L		XL		2XL		3XL		4XL	

**SHORT**

US - UK SIZES		S 36		S 38		S 39		S 41	
SCANDINAVIAN SIZES		D104		D108		D112		D116	
EU SIZES		S52		S54		S56		S58	
B Waist	cm					91/95		96/100	
	inch					36/37		38/39	
D Inside leg length	cm					75		76	
	inch					29		29	

**LONG**

US - UK SIZES		L 33		L 35		L 36		L 38	
SCANDINAVIAN SIZES		C148		C150		C152		C154	
EU SIZES		L48		L50		L52		L54	
B Waist	cm			81/85		86/90		91/95	
	inch			32/33		34/35		36/37	
D Inside leg length	cm			87		88		89	
	inch			34		34		35	

**RIGHT FIT - THE PERFECT SIZE**

COFRA has developed the new RIGHT-FIT sizing system, thus making trousers more comfortable to wear. The new RIGHT-FIT system allows to choose SIZES with different leg lengths though maintaining the same waist circumference, and ensures the perfect fitting of trousers to one's own build and the perfect positioning of knee-pad pockets. Moreover, the extension edge allows to further personalize the garment changing its length. For sizing guide to select the correct size of your trousers, see our size chart.

WOMAN SIZES



COFRA S.r.l.

Via dell'Euro 53-57-59, 76121 Barletta - BT - ITALIA tel. +39.0883.341411 - fax
+39.0883.3414215 - P.IVA: IT02850580727



EU DECLARATION OF CONFORMITY

IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	3
EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY	4
DE	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	5
FR	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ	6
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD	7
PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE	8
HU	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9
SL	IZJAVA EU O SKLADNOSTI	10
NL	EU-CONFORMITEITSVERKLARING	11
SV	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	12
NO	EUS SAMSVARSERKLÆRING	13
DA	EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	14
FI	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS	15
LV	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	16
IS	ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING	17
EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	18
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	19
PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	20
BG	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	21
LT	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	22
CS	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	23
RO	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE	24
TR	AB UYGUNLUK BEYANI	25
ET	ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON	26
SR	ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ	27
SK	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	28

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

dichiara sotto sua esclusiva responsabilità che il DPI (Dispositivo di Protezione Individuale):

CODICE DI PRODUZIONE	CODICE COMMERCIALE	CATEGORIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3 3 X	1 2 X X

è conforme al Regolamento UE 2016/425 ed alle norme armonizzate EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
L'amministratore Unico

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declares under its exclusive responsibility that the PPE (Personal Protective Equipment):

PRODUCT CODE	CUSTOMER'S CODE	CATEGORY	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

Is in compliance with the EU Regulation 2016/425 and the harmonized standard EN ISO 13688:2013, EN 343:2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

Cofra S.r.l.
Managing Director

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**Der Hersteller:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklärt auf eigene, alleinige Verantwortung, dass die PSA (Persönliche Schutzausrüstung):

HERSTELLUNGSCODE	HANDELSNUMMER	KATEGORIE	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

der EU-Verordnung 2016/425 und den harmonisierten Normen EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017 entspricht.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Alleiniger Geschäftsführer



DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Le Fabricant:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

déclare sous sa seule responsabilité que l'EPI (Équipement de Protection Individuelle):

RÉFÉRENCE DE PRODUCTION	RÉFÉRENCE COMMERCIALE	CATÉGORIE	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

est conforme au Règlement UE 2016/425 et aux normes harmonisées EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, le 27/10/2022

COFRA S.R.L.
le PDG

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD**El Fabricante:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el EPI (Equipo de protección individual):

CÓDIGO DE PRODUCCIÓN	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORÍA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

cumple con el Reglamento UE 2016/425 y con las normas armonizadas EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Administrator Único

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

O fabricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declara, sob a sua exclusiva responsabilidade que o EPI (equipamento de protecção individual):

CÓDIGO DE PRODUÇÃO	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

cumpre as disposições do Regulamento da UE 2016/425 e as normas harmonizadas EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
O Diretor



EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**A Gyártó:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi PPE (Személyes védőfelszerelés):

GYÁRTÁSI KÓD	ÜZLETI KÓD	KATEGÓRIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

megfelel az EU 2016/425 sz. Rendeletnek és az EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017 harmonizált szabványoknak.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Egyedüli igazgató

IZJAVA EU O SKLADNOSTI**Proizvajalec:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

na lastno odgovornost izjavlja, da je osebna varovalna oprema (OVO):

PROIZVODNA KODA	TRGOVSKA OZNAKA	KATEGORIJA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

skladna z Uredbo EU št. 2016/425 in usklajenimi standardi EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Edini direktor

EU-CONFORMITEITSVERKLARING**De fabrikant**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat de PBM (Persoonlijke beschermingsmiddelen)

PRODUCTIECODE	COMMERCIELE CODE	CATEGORIE	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

in overeenstemming is met EG-verordening 2016/425 en de geharmoniseerde normen EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Enige bestuurder

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**Tillverkaren:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

förklarar på eget ansvar att PSU (Personlig skyddsutrustning):

PRODUKTIONSKOD	KOMMERSIELL KOD	KATEGORI	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
			X	X

överensstämmer med EU-förordningen 2016/425 och de harmoniserade standarderna EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Direktören

EUS SAMSVARSERKLÆRING**Produsent:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklærer på eget ansvar at dette PVU (Personlig verneutstyr):

PRODUKSJONSKODE	HANDELSVAREKODE	KATEGORI	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

oppfyller EU-forordning 2016/425 og gjeldende standard EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Konserndirektør

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikant:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklærer på eget ansvar, at PPE (Personlige værnemidler):

PRODUKTIONSKODE	HANDELSLOV	KATEGORI	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

Er i overensstemmelse med EU-forordning 2016/425 og de harmoniserede standarder EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Direktør



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS**Valmistaja:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

vakuuttaa omalla vastuullaan, että henkilönsuojavaruste (PPE):

VALMISTUSKOODI	KAUPALLINEN KOODI	KATEGORIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

noudattaa EU:n asetusta 2016/425 ja yhdenmukaistettuja standardeja EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Johtaja

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

deklarē savā vienīgajā atbildībā, ka PPE (Personāla Aizsargājošs Aprīkojums):

RAŽOŠANAS KODS	KOMERCIĀLAIS KODS	KATEGORIJA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

atbilst ES regulai 2016/425 un harmonizētajiem standartiem EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 28/02/2018

COFRA S.R.L.
Vienīgais direktors



ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING**Framleiðandinn:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

lýsir því yfir alfarið á eigin ábyrgð að persónuhlífarnar (PPE)

FRAMLEIÐSLUKÓÐI	VIÐSKIPTAKÓÐI	FLOKKUR	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

séu í samræmi við ESB-reglugerð nr. 2016/425 og samhfðu staðlana EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Eini framkvæmdastjórinn

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**Ο Κατασκευαστής:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

δηλώνει υπό την αποκλειστική της ευθύνη ότι το ΜΑΠ (Μέσο Ατομικής Προστασίας):

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

συμμορφώνεται προς τον Κανονισμό της ΕΕ 2016/425 και τα εναρμονισμένα πρότυπα EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.r.l.
Ο Αποκλειστικός Διευθυντής
ο

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**Proizvođač:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

pod isključivom odgovornošću izjavljuje da je OZO (osobna zaštitna oprema):

ŠIFRA PROIZVODA	TRGOVAČKA ŠIFRA	KATEGORIJA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 i usklađenim standardima EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Jedinstveni direktor

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**Producent:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

oświadcza na własną odpowiedzialność, że środki ochrony indywidualnej (ŚOI):

KOD PRODUKCYJNY	KOD HANDLOWY	KATEGORIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

**jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425 oraz zharmonizowanymi normami
EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.**

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Wyłączny Dyrektor

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

декларира на своя отговорност, че ЛПС (лични предпазни средства):

ПРОДУКТОВ КОД	ТЪРГОВСКИ КОД	КАТЕГОРИЯ	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

са в съответствие с Регламент 2016/425 на ЕС и хармонизираните стандарти EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Едноличен директор

Д



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**Gamintojas:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

prisiimdamas visišką atsakomybę, pareiškia, kad AAP (asmeninės apsaugos priemonė):

GAMYBOS KODAS	PREKYBINIS KODAS	KATEGORIJA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir darnųjų standartų EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017 reikalavimus.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Vienintelis direktorius

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**Výrobce:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že OOP (osobní ochranné prostředky):

VÝROBNÍ KÓD	OBCHODNÍ KÓD	KATEGORIE	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

odpovídá nařízení (EU) 2016/425 a harmonizovaným normám EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Ředitel

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE**Producătorul:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declară pe propria răspundere că echipamentele de protecție personală (EPP):

CODUL DE PRODUCȚIE	CODUL COMERCIAL	CATEGORIE	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

respectă Regulamentul UE 2016/425 și standardele armonizate EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Director unic

AB UYGUNLUK BEYANI**Üretici:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

kendi sorumluluğu altında KKE'nin (Kişisel Koruyucu Ekipman):

ÜRETİM KODU	TİCARİ KOD	KATEGORİ	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3 3 X	1 2 X X

2016/425 sayılı AB Yönergesi ve EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017 sayılı harmonize edilmiş standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Tek Yönetici

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

kinnitab oma täielikul vastutusel, et PPE (isikukaitsevahendid):

TOOTMISKOOD	ÄRISEADUSTIK	KATEGOORIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

vastab EÜ regulatsioonile 2016/425 ja ühtlustatud standardile EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Ainujuht

ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ**Произвођач:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

под искључивом одговорношћу изјављује да је LZO (лична заштитна опрема):

ШИФРА ПРОИЗВОДА	ТРГОВАЧКА ШИФРА	КАТЕГОРИЈА	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3 3 X	1 2 X X

у складу с Уредбом (ЕУ) 2016/425 и усклађеним стандардима EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Јединствени директор

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE**Výrobca:**

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

Vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že Osobná Ochranná Pomôcka (OOP):

VÝROBNÝ KÓD	OBCHODNÝ KÓD	KATEGÓRIA	EN 343:2019	EN 14058:2017
V587	LYNGEN	I	3	1
			3	2
			X	X
				X

Je v zhode s Nariadením EÚ 2016/425 a harmonizovanými normami EN ISO 13688:2013, EN 343: 2019, EN 14058:2017.

Barletta, 27/10/2022

COFRA S.R.L.
Konateľ



TO WHOM IT MAY CONCERN

21st September, 2023

Herewith we confirm that trousers LYNGEN would be delivered in following description:

- 2 back pockets with flap,
- 2 wide front pockets,
- D-Ring,
- elasticated waist,
- hammer loop,
- high back waist,
- internally coated with thermal lining,
- knee and leg ergonomic design,
- ruler pocket with drainage eyelet,
- reflex inserts on each leg.
- side pocket,
- thermo-welded seams,
- waterproof garment,
- trouser bottom adjustable with velcro



COFRA S.r.l.

Via dell'Euro 53-57-59, 76121 Barletta - BT - ITALIA
tel. +39.0883.341411 - fax +39.0883.3414215 - P.IVA: IT02850580727



**VALSTYBĖS ĮMONĖ
IGNALINOS ATOMINĖ ELEKTRINĖ**

UAB BusinessLT
Centrinės viešųjų pirkimų informacinės
sistemos priemonėmis

_____ Nr. _____
I _____ Nr. _____

DĖL PASIŪLYMO PAAIŠKINIMO

VĮ Ignalinos atominės elektrinės Viešojo pirkimo komisija (toliau – Komisija), nagrinėdama Jūsų pasiūlymą, gautą atvirame konkurse (supaprastintas pirkimas) „Darbo drabužių (striukės, kelnės, liemenės, lietaiškiai) pirkimas“ (Pirkimo Nr. 669251, toliau – Pirkimas), pateiktą 2-ai pirkimo daliai, nustatė, kad pasiūlymo formoje finansinio pasiūlymo lentelės eilutėje, kurioje turi būti nurodytas PVM tarifas, PVM tarifas nenurodytas.

Vadovaujantis Pirkimo dokumentų A dalies 17.5 p. bei Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 55 str. 9 d., prašome **ne vėliau kaip per 3 darbo dienas** nuo šio pranešimo išsiuntimo iš CVP IS sistemos dienos CVP IS priemonėmis paaiškinti Jūsų pasiūlymą, pateiktą 2-ai pirkimo daliai, pateikiant pakoreguotą finansinio pasiūlymo formą nurodant PVM tarifą nekeičiant pasiūlymo įkainių.“

Viešojo pirkimo komisijos pirmininkas

Tatjana Grigaitienė, tel. 8 610 06439, el. paštas: tatjana.grigaitiene@iae.lt
T. G., 1, 2023-10-06

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	VĮ Ignalinos atominė elektrinė (102 / 103) 255450080, Elektrinės g.4, K 47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav., Lietuvos Respublika
Dokumento pavadinimas (antraštė)	DĖL PASIŪLYMO PAAIŠKINIMO
Dokumento registracijos data ir numeris	2023-10-09 Nr. JS-5089(13.66E)
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	
Sertifikato galiojimo laikas	
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	–
Pagrindinio dokumento priedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Dokumentų valdymo sistema Avilys, versija 3.5.63
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2023-10-09 11:47:05)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2023-10-09 11:47:05 Dokumentų valdymo sistema Avilys

Pranešimas

Nurodymai

Čia galite atsakyti į šį pranešimą, persiųsti jį svetainėje arba persiųsti visą pranešimą kaip el. laišką. Norint persiųsti pranešimą kaip el. laišką, būtina, kad Jūsų kompiuteryje būtų įdiegta el. pašto programa (MS Outlook, Eudora ar kt.)

Pranešimas 11967696			
Siuntėjas:	BusinessIt, UAB		
Išsiųsta:	2023-10-09 15:35		
Kam:	Valstybės įmonė Ignalinos atominė elektrinė - <u>Perskaityta:</u> 2023-10-09 15:37		
Perskaitė:	Valstybės įmonė Ignalinos atominė elektrinė - Kiti naudotojai <u>Perskaityta:</u> 2023-10-09 15:37		
Nuoroda:	Pirkimas 669251 : 1 Darbo drabužių (striukės, kelnės, liemenės, lietai) pirkimas		
Tema:	Re: DĖL PASIŪLYMO PAAIŠKINIMO		
Sveiki,			
Siunčiame Jums papildytą dokumentą.			
Pagarbiai			
Povilas			
Prisegti dokumentai			
Pavadinimas		Dydis	Atnaujinta
 9. C. TIEKĖJO PASIŪLYMAS 2-AI PIRKIMO DALIAI v2-s1009.pdf (9. C. TIEKĖJO PASIŪLYMAS 2-AI PIRKIMO DALIAI v2-s1009.pdf)		233	2023-10-09 15:35

C. TIEKĖJO PASIŪLYMAS 2-AI PIRKIMO DALIAI

Demisezoninių darbo striukių ir demisezoninių darbo kelnų pirkimas (dydžiai: S-3XL)

2023-06-16

(Data)

Vilnius

(Vieta)

Tiekėjo pavadinimas [jei tai ūkio subjektų grupė, nurodyti: jungtinės veiklos sutarties pagrindu veikianti ūkio subjektų grupė, sudaryta iš: [nurodyti visų partnerių pavadinimus]]	BusinessLT UAB
Atsakingasis partneris [nurodyti atsakingojo partnerio pavadinimą, jei pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė]	
Tiekėjo adresas [jei pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė, nurodyti visų partnerių adresus]	Vilniaus g. 25, LT-01402 Vilnius
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	
Telefonas, el. pašto adresas	

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis šio pirkimo sąlygomis, nustatytomis pirkimo dokumentuose.

Siūlomos šios prekės ir

išvardintų prekių pristatymas (toliau vadinama – prekės)

:

Valiuta: Eurai							
Eil. Nr.	Prekės pavadinimas ¹	Prekės gamintojas	Prekės modelis	Mato vnt.	Vieneto įkainis be PVM	Preliminarus kiekis ⁴	Preliminari suma be PVM ²
1	Demisezoninės darbo striukės (dydžiai: S-3XL)	COFRA	DANEBOG	Vnt.	56,00	567	31 752,00
2	Demisezoninės darbo kelnės (dydžiai: S-3XL)	COFRA	LYNGEN	Vnt.	34,00	452	15 368,00
Bendra preliminarai kaina be PVM ² :							47 120,00
PVM (21%) kaina ³ :							9 895,20
Bendra preliminarai kaina su PVM ² :							57 015,20
Bendra preliminarai kaina su PVM žodžiais: Penkiasdešimt septyni tūkstančiai penkiolika eur 20 centų							

Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

- ¹ - prekės (-ių) pavadinimas turi atitikti techninėje specifikacijoje nurodytą prekės (-ių) pavadinimą.
- ² - kainos nurodomos suapvalintos, paliekant du skaitmenis po kablelio.
- ³ - tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis atitinkamų skilčių nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.
- ⁴ - **kiekvienoje pozicijoje nurodytas kiekis gali kisti +/-**

30

procentų.

Skaiciuojant ribinius kiekius gautas skaičius apvalinamas iki sveiko skaičiaus pagal matematines skaičių apvalinimo taisykles: jeigu po paskutinio skaitmens, iki kurio apvalinama, skaitmuo yra 5 arba didesnis negu 5, prie paskutinio skaitmens pridedamas 1, jeigu skaitmuo po paskutinio skaitmens, iki kurio apvalinama, yra mažesnis negu 5, paskutinis skaitmuo paliekamas nepakeistas.

Teikdami šį pasiūlymą, mes patvirtiname, kad į mūsų siūlomą kainą įskaičiuoti visi mokesčiai bei visos sutarties vykdymo išlaidos ir kad mes prisiimame riziką už visas išlaidas, kurias, teikdami pasiūlymą ir laikydamiesi techninės specifikacijos sąlygų, privalėjome įskaičiuoti į pasiūlymo kainą.

Informacija apie sutarties vykdymo metu numatomus pasitelkti subtiekejus ar specialistus ir ekspertus: *(Pildoma, jei tiekėjas ketina sutarties vykdymui pasitelkti subtiekęją ar specialistus ir ekspertus, kurie pasiūlymo pateikimo metu nėra tiekėjo ar jo pasitelkiamo (-ų) subtiekejo (-ų), darbuotojai, tačiau laimėjimo atveju bus įdarbinti):*

Eil.Nr.	Subtiekejo pavadinimas, specialistų ir/ar ekspertų vardas, pavardė	Įsipareigojimų dalis, nurodant konkrečius pagal sutartį prisiimamus įsipareigojimus, kuriai ketinama pasitelkti subtiekęją, ir/ar kvalifikacijos reikalavimas (-ai), kuriam (-iems) pagrįsti bus remiamasi nurodytu subtiekeju, specialistu ir/ar ekspertu

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil.Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	2. Techniniu duomenų lapas	1
2.	2.1. Produkto aprašymas	6
3.	2.1. Produkto deklaracija	28
4.	2.1. Produkto dydžių lentelė	1
5.	2.2. Produkto aprašymas	6
6.	2.2. Produkto dydžių lentelė	1
7.	ESPD	16

Pasiūlymas galioja 180 kalendorinių dienų nuo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

Nurodome, kad šiose pasiūlymo dalyse (dokumentuose) yra pateikta konfidenciali informacija:

Eil.Nr.	Konfidencialios pasiūlymo dalies (konfidencialaus dokumento) pavadinimas

Teikdami šį pasiūlymą, patvirtiname, kad pasiūlymą teikiantis ūkio subjektas ir/ar bet kuris siūlomas ekspertas bei kiti su ūkio subjektu susiję asmenys nesiekė ir nesieks, kad nešališką ir objektyvų šio pirkimo vykdymą įtakotų priežastys, susijusios su šeima, emociniu gyvenimu, politine arba pilietine priklausomybe, ekonominiais interesais arba kitais su perkančiąja organizacija turimais bendrais interesais, galinčiais sukelti interesų konfliktą.

|

PREKIŲ PERDAVIMO - PRIĖMIMO AKTO FORMA

PREKIŲ PERDAVIMO - PRIĖMIMO AKTAS NR. _____

(data)

Tiekėjas:	
Sutarties Nr.:	
Sutarties pavadinimas:	

Visos tiekiamos prekės, nurodytos prekių sąraše, buvo pristatytos, pateikti visi reikalingi dokumentai (sertifikatai, naudojimo ir priežiūros instrukcijos ir panašiai).

Visos su prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutarties vykdymu susijusios paslaugos buvo suteiktos (jei numatyta sutartyje): [įrašyti suteiktas paslaugas].

Pirkėjas pristatytas prekes priėmė ir patvirtina, kad pristatytos prekės atitinka sutarties sąlygas ir yra tinkamos naudoti.

Prekių sąrašas:

Valiuta:									Eur
Eil. Nr.	Užsakymo data	Pristatymo data	Vietos adresas	Garantinis terminas	Prekės pavadinimas (įvardinant tikslus prekių gamintojų ir prekių modelių pavadinimus)	Mato vnt.	Kiekis	Vieneto kaina be PVM	Suma be PVM
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10=8×9
Iš viso be PVM:									
PVM [tarifas]*:									
Iš viso su PVM:									

Perdavė Tiekėjas		Priėmė Pirkėjas	
Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:	
Pareigos:		Pareigos:	
Parašas:		Parašas:	
Data:		Data:	

A.V.

A.V.

* - tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, atitinkamos skiltys nepildomos ir nurodomos priežastis, dėl kurių tiekėjas PVM nemoka.

GARANTINIŲ ĮSIPAREIGOJIMŲ ĮVYKDYMO AKTO FORMA

GARANTINIŲ ĮSIPAREIGOJIMŲ ĮVYKDYMO AKTAS NR.

.....
(data)

Tiekėjas:	
Sutarties Nr.:	
Sutarties pavadinimas:	

..... buvo pasirašytas Prekių perdavimo - priėmimo aktas.
(metai, mėnuo, diena)

Šiuo aktu Pirkėjas patvirtina, kad Tiekėjas įvykdė Sutartyje numatytus
garantinius įsipareigojimus. (metai, mėnuo, diena)

Tiekėjas		Pirkėjas	
Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:	
Pareigos:		Pareigos:	
Parašas:		Parašas:	
Data:		Data:	
A.V.		A.V.	

Trišalės atsiskaitymo sutarties forma

TRIŠALĖ ATSISKAITYMO SUTARTIS

20__ m. _____ d. Nr. _____

Vilnius

Perkančiosios organizacijos pavadinimas:

Įmonės kodas:

PVM mokėtojo kodas:

Adresas:

Atsiskaitomosios sąskaitos numeris:

toliau – Pirkėjas,

Tiekėjo pavadinimas:

Įmonės kodas:

PVM mokėtojo kodas:

Adresas:

Atsiskaitomosios (-ųjų) sąskaitos (-ų) numeris (-iai) mokėjimams vykdyti:

toliau – Tiekėjas,

(Jeigu tai jungtinės sutarties veiklos pagrindu veikianti ūkio subjektų grupė, nurodyti, iš kokių ūkio subjektų sudaryta, visų šių subjektų pavadinimus, įmonės ir PVM kodus, adresus, atsakingojo partnerio pavadinimą bei šį partnerį atstovaujančio asmens pareigas, vardą ir pavardę)

ir

Subtiekėjo pavadinimas:

Įmonės kodas:

PVM mokėtojo kodas:

Adresas:

Atsiskaitomosios (-ųjų) sąskaitos (-ų) numeris (-iai) mokėjimams vykdyti:

toliau – Subtiekęjas,

toliau kiekviena atskirai vadinama Šalimi, o visos kartu vadinamos Šalimis, atsižvelgdamos į tai, kad [Pirkėjas ir Tiekėjas] [įrašyti datą] sudarė viešojo pirkimo-pardavimo sutartį Nr. [įrašyti numerį] (toliau – Pirkimo sutartis), siekdamos nustatyti tiesioginio atsiskaitymo tvarką pagal Pirkimo sutarties specialiųjų sąlygų [įrašyti punkto numerį] punktą, sudarė šią trišalę atsiskaitymo sutartį (toliau – Trišalė sutartis).

1. straipsnis. Sutarties dalykas

1.1. Šios Trišalės sutarties dalykas yra tiesioginio atsiskaitymo su Subtiekeju tvarka ir sąlygos.

1.2. straipsnis. Atsiskaitymo tvarka

1.3. Avansinis mokėjimas nemokamas.

1.4. Kiekvieno tarpinio mokėjimo suma nustatoma pagal faktiškai [suteiktų paslaugų kiekį bei jų vertę] ir/arba [pristatytų prekių kiekį bei jų vertę].

1.5. Subtiekęjas prieš teikdamas mokėjimo dokumentus Pirkėjui pateikia Tiekėjo pasirašymui ir patvirtinimui tinkamai įformintus Pirkimo sutarties vykdymo dokumentus (po 3 (tris) egzempliorius): [Paslaugų] [Prekių] perdavimo-priėmimo aktą ir Pirkimo sutarties įgyvendinimo ataskaitą (jeigu taikoma).

1.6. Sutarties Šalys susitaria, jog Subtiekejo pateikti Pirkimo sutarties vykdymo dokumentai laikomi tinkamai įformintais ir pateiktais, jeigu nurodytuose dokumentuose pateikta informacija apie Subtiekejo [suteiktas paslaugas] [pristatytas prekes] yra teisinga, [suteiktos paslaugos] [pristatytos prekės] bei dokumentų įforminimas atitinka Pirkimo sutarties sąlygas;

1.7. Tiekėjas gavęs iš Subtiekejo Pirkimo sutarties vykdymo dokumentus patikrina juos ir nustatęs, kad dokumentuose pateikta informacija apie Subtiekejo [suteiktas paslaugas] [pristatytas prekes] yra teisinga, [suteiktos paslaugos] [pristatytos prekės] atitinka Pirkimo sutarties sąlygas, pateikti dokumentai įforminti tinkamai, ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių dokumentų gavimo dienos:

1.7.1. pasirašo ir patvirtina [Paslaugų] [Prekių] perdavimo-priėmimo aktą;

1.7.2. Pasirašo ir patvirtina Pirkimo sutarties įgyvendinimo ataskaitą (jeigu taikoma);

1.7.3. pateikia Pirkimo sutarties vykdymo dokumentus Pirkėjui.

1.8. Jeigu Tiekėjas nustato, kad Subtiekejo pateikti Pirkimo sutarties vykdymo dokumentai yra netinkamai įforminti, pateikti ne visi Pirkimo sutarties vykdymo išlaidas pagrindžiantys dokumentai, dokumentuose pateikta informacija apie [suteiktas paslaugas] [pristatytas prekes] yra neteisinga, [suteiktos paslaugos] [pristatytos prekės] neatitinka Pirkimo sutarties sąlygų ar esant kitiems neatitikimams Tiekėjas turi ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo tokio sprendimo priėmimo dienos, raštu informuoti apie tai Subtiekeją, nuroydamas trūkumus ir nustatydamas protingą terminą trūkumams pašalinti.

1.9. Per Tiekėjo nustatytą terminą Subtiekėjui pašalinus trūkumus, Tiekėjas nustatyta tvarka pakartotinai patikrina dokumentus ir pateikia pasirašytus ir patvirtintus dokumentus Pirkėjui.

1.10. Pirkėjas ne vėliau kaip per *[nurodyti terminą]* nuo Pirkimo sutarties vykdymo dokumentų gavimo dienos, patikrina pateiktus dokumentus ir, jeigu pateikti dokumentai yra tinkamai įforminti, dokumentuose pateikta informacija apie *[suteiktas paslaugas]* *[pristatytas prekes]* yra teisinga, *[suteiktos paslaugos]* *[pristatytos prekės]* atitinka Pirkimo sutarties sąlygas, pasirašo *[Paslaugų]* *[Prekių]* perdavimo-priėmimo aktą ir kitus dokumentus, jei taikoma, bei pateikia pasirašytus dokumentus (po 1 (vieną) egzempliorių) Tiekėjui ir Subtiekėjui.

1.11. Jeigu Pirkėjas nustato, kad Tiekėjo pateikti dokumentai yra netinkamai įforminti arba pateikti ne visi Pirkimo sutarties vykdymo išlaidas pagrindžiantys dokumentai arba dokumentuose pateikta informacija apie *[suteiktas paslaugas]* *[pristatytas prekes]* yra neteisinga, *[suteiktos paslaugos]* *[pristatytos prekės]* neatitinka Pirkimo sutarties sąlygų ar esant kitiems neatitikimams, ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo tokio sprendimo priėmimo dienos, raštu informuoja Tiekėją, nuroydamas trūkumus ir nustatydamas protingą terminą trūkumams pašalinti.

1.12. Per Pirkėjo nustatytą terminą Tiekėjui pašalinus trūkumus ir pakoregavus dokumentus, Pirkėjas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo visų tinkamai įformintų dokumentų gavimo dienos, pasirašo *[Paslaugų]* *[Prekių]* perdavimo-priėmimo aktą ir kitus dokumentus, jei taikoma, ir pateikia pasirašytus dokumentus Tiekėjui ir Subtiekėjui.

1.13. Subtiekėjas tik gavęs be išlygų visų Šalių suderintą ir pasirašytą *[Paslaugų]* *[Prekių]* perdavimo-priėmimo aktą, suformuoja elektroninę sąskaitą-faktūrą/PVM sąskaitą-faktūrą (toliau – Elektroninė sąskaita) ir per sistemą „E. Sąskaita“ pateikia ją Pirkėjui.

1.14. Jei Subtiekėjas pateikia sąskaitą kitomis priemonėmis, Pirkėjas turi teisę tokios sąskaitos neapmokėti.

1.15. Pirkėjas ne vėliau kaip per *[nurodyti terminą, kuris turi būti ne ilgesnis, už Pirkimo sutartyje nurodytą atsiskaitymo terminą]* nuo Elektroninės sąskaitos gavimo dienos, patikrina Elektroninę sąskaitą ir, jeigu pateikta Elektroninė sąskaita yra tinkamai įforminta perveda lėšas į Subtiekėjo nurodytą banko sąskaitą.

1.16. Ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas po kiekvieno kalendorinio mėnesio pabaigos Pirkėjas raštu teikia informaciją Tiekėjui apie per ataskaitinį mėnesį atliktus mokėjimus Subtiekėjui..

2. straipsnis. Pakeitimo ir nutraukimo sąlygos

2.1. Visi Trišalės sutarties pakeitimai galioja tik tada, kai jie sudaryti raštu ir pasirašyti Šalių įgaliotų atstovų. Tokie Trišalės sutarties pakeitimai yra neatskiriama Trišalės sutarties dalis.

2.2. Sutarties sąlygų keitimą gali inicijuoti kiekviena Sutarties Šalis, pateikdama kitai Šaliai atitinkamą prašymą bei jį pagrindžiančius dokumentus. Šalis, gavusi tokį prašymą, privalo jį išnagrinėti per 10 (dešimt) darbo dienų ir kitai Šaliai pateikti motyvuotą raštišką atsakymą. Šalių nesutarimo atveju sprendimo teisė priklauso Pirkėjui.

2.3. Trišalė sutartis keičiama šiais atvejais:

2.3.1. kai keičiamos Pirkimo sutarties sąlygos, turinčios įtakos Trišalės sutarties įgyvendinimui;

2.3.2. kai keičiamos Subtiekimo sutarties sąlygos, turinčios įtakos Trišalės sutarties įgyvendinimui;

2.3.3. kitais atvejais.

2.4. Trišalė sutartis gali būti nutraukiama raštišku abiejų Šalių susitarimu šiais atvejais:

2.4.1. kai atsisakoma tiesioginio atsiskaitymo būdo;

2.4.2. kai nutraukiama Subtiekimio sutartis;

2.4.3. kai nutraukiama Pirkimo sutartis.

3. straipsnis. Šalių atsakomybė

3.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus, šią Trišalę sutartį ir kitus su šios sutarties vykdymu susijusius dokumentus. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, priištus šia sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkintų kitos Šalies priištų įsipareigojimų įvykdymą.

3.2. Tiekėjas atsako Pirkėjui už Subtiekėjo prievolių neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą, o Subtiekėjui – už Pirkėjo prievolių neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą.

3.3. Pirkėjas ir Subtiekėjas neturi teisės reikšti vienas kitam piniginių reikalavimų, susijusių su sutarčių, kiekvieno iš jų sudarytų su Tiekėju, pažeidimu.

4. Straipsnis. Baigiamosios nuostatos

4.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Trišalę sutartį.

4.2. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo priištų įsipareigojimų vykdymo, taip pat neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Trišalės sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatoms.

4.3. Trišalės sutarties Šalys susirašinėja lietuvių kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai arba išsiųsti registruotu ar elektroniniu paštu preambulėje nurodytais adresais, kitais adresais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą.

4.4. Sutarties įsigaliojimo data laikoma sutarties pasirašymo diena, jei Šalys pasirašo skirtingu metu, Sutarties įsigaliojimo data laikoma paskutiniosios Šalies parašo data.

4.5. Sutartis sudaryta trimis egzemplioriais lietuvių kalba, turinčiais vienodą teisinę galią, kiekvienai Šaliai po vieną egzempliorių.

4.6. Šiuo Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė aukščiau nurodyta data.

Tiekėjo atstovas		Subtiekėjo atstovas		Pirkėjo atstovas	
Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:	
Pareigos:		Pareigos:		Pareigos:	

Parašas:		Parašas:		Parašas:	
Data:		Data:		Data:	

TRIŠALĖS ATSISKAITYMO SUTARTIES PERDAVIMO - PRIĖMIMO AKTO FORMA

PERDAVIMO - PRIĖMIMO AKTAS NR. _____

_____ (data)

Pirkimo sutarties Nr.:	
Pirkimo sutarties pavadinimas:	
Pirkimo sutarties pasirašymo data:	
Trišalės sutarties Nr.:	
Trišalės sutarties pasirašymo data:	
Tiekėjas:	
Subtiekėjas:	
Pirkėjas:	

Visos [teikiamos prekės] [suteiktos paslaugos] nurodytos [prekių] [paslaugų] sąraše, buvo [pristatytos] [suteiktos], pateikti visi reikalingi dokumentai (sertifikatai, naudojimo ir priežiūros instrukcijos ir panašiai).

Pirkėjas [pristatytas prekes] [suteiktas paslaugas] priėmė ir patvirtina, kad [pristatytos prekės] [suteiktos paslaugas] atitinka sutarties sąlygas.

[Prekių] [Paslaugų] sąrašas:

									Valiuta:	Eur
Eil. Nr.	[Užsakymo data]	[Pristatymo] [Suteikimo] data	Vietos adresas	[Garantinis terminas]	[Prekės] [Paslaugos] pavadinimas (įvardinant tikslus gamintojų ir modelių pavadinimus)	Mato vnt.	Kiekis	Vieneto kaina be PVM	Suma be PVM	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10=8×9	
									Iš viso be PVM:	
									PVM [tarifas]*:	
									Iš viso su PVM:	

Šis aktas neatleidžia Tiekėjo bei Pirkėjo nuo likusių jų sutartinių įsipareigojimų pagal nurodytą Pirkimo sutartį vykdymo.

Perdavė Subtiekėjo atstovas		Patvirtino Tiekėjo atstovas		Priėmė Pirkėjo atstovas	
Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:	
Pareigos:		Pareigos:		Pareigos:	
Parašas:		Parašas:		Parašas:	
Data:		Data:		Data:	

A.V.

A.V.

* - tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, atitinkamos skiltys nepildomos ir nurodomos priežastis, dėl kurių tiekėjas PVM nemoka.

Bendrosios sąlygos

1. straipsnis. Sutarties aiškinimas

- 1.1. Sutarties antraštės ir straipsnių pavadinimai negali būti naudojami jai aiškinti.
- 1.2. Priklausomai nuo konteksto žodžiai, vartojami vienaskaita, gali reikšti daugiskaitą ir atvirkščiai, o vyriškosios giminės žodžiai gali reikšti moteriškąją ir atvirkščiai.

2. straipsnis. Taikytina teisė ir Sutarties kalba

- 2.1. Šiai Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė.
- 2.2. Sutarties kalba apibrėžiama Sutarties specialiosiose sąlygose.

3. straipsnis. Susirašinėjimas

- 3.1. Su Sutarties įgyvendinimu susijusiais klausimais Sutarties šalys susirašinėja Sutarties specialiosiose sąlygose numatyta kalba bei nurodytais adresais.
- 3.2. Sutarties šalių viena kitai siunčiami pranešimai turi būti raštiški. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, šalims pranešimai turi būti siunčiami paštu, elektroniniu paštu arba įteikiami asmeniškai. Pasikeitus Sutarties šalių adresams, telefonų numeriams ar kitiems rekvizitams, Šalys ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo pakeitimų dienos raštu informuoja viena kitą apie pakeitimus. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali pareikšti pretenzijų ar atsikirtimų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus duomenis, neatitinka Sutarties sąlygų arba ji negavo pranešimų, siųstų pagal šiuos duomenis.
- 3.3. Jei siuntėjui reikia gavimo patvirtinimo, jis nurodo tokį reikalavimą pranešime. Jei yra nustatytas atsakymo į raštišką pranešimą gavimo terminas, siuntėjas pranešime turėtų nurodyti reikalavimą patvirtinti raštiško pranešimo gavimą. Bet kuriuo atveju siuntėjas imasi priemonių, būtinų jo pranešimo gavimui užtikrinti.
- 3.4. Pranešimai neturi būti nepagrįstai sulaikomi arba delsiami išsiųsti.

4. straipsnis. Pirkėjo teisės ir pareigos

- 4.1. Pirkėjas bendradarbiauja su tiekėju ir suteikia jam informaciją, reikalingą tinkamam Sutarties įvykdymui.
- 4.2. Jei reikia, per 5 darbo dienas nuo Sutarties sudarymo pirkėjas tiekėjui nemokamai pateikia brėžinių, reikalingų Sutarties vykdymui, kopijas, taip pat specifikacijų ir kitų Sutarties vykdymui reikalingų dokumentų kopijas.
- 4.3. Pirkėjas turi teisę duoti nurodymus ir pateikti papildomus dokumentus ar instrukcijas, jei tai būtina tinkamam Sutarties įvykdymui.
- 4.4. Pirkėjas privalo Sutartyje nustatytomis sąlygomis laiku apmokėti tiekėjo pateiktas ir patvirtintas sąskaitas.
- 4.5. Pirkėjas gali turėti ir kitų teisių ir pareigų, jei jos numatytos Sutartyje ir jos prieduose.

5. straipsnis. Tiekėjo teisės ir pareigos

- 5.1. Tiekėjas įsipareigoja laiku ir tinkamai vykdyti Sutartyje numatytus įsipareigojimus. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, tiekėjas turi pasirūpinti visa Sutarties vykdymui būtina įranga, įrankiais, priemonėmis, medžiagomis, darbų priežiūra ir darbo jėga.
- 5.2. Tiekėjas yra vienintelis atsakingas asmuo, jei trečiosios šalys pateiktų reikalavimus dėl jų patirtos žalos turtui ar asmeniui, padarytos tiekėjo ir/ar subtiekiejų. Tiekėjas garantuoja dėl tokių reikalavimų galimų nuostolių atlyginimą pirkėjui.

- 5.3. Tiekėjas turi vykdyti pirkėjo teisėtus nurodymus, susijusius su Sutarties vykdymu.
- 5.4. Tiekėjas įsipareigoja laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų, kitų teisės aktų nuostatų ir garantuoja pirkėjui nuostolių atlyginimą, jei tiekėjas nesilaikytų minėtųjų įstatymų, kitų teisės aktų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai.
- 5.5. Jei tiekėjas yra tiekėjų grupė, visi tokios grupės nariai yra solidariai atsakingi pirkėjui už Sutarties vykdymą. Tiekėjas privalo paskirti vieną iš grupės atsakinguoju atstovu atstovauti santykiuose su pirkėju.
- 5.6. Tiekėjas atsako už pateiktų įmonės rekvizitų, įskaitant banko sąskaitą, teisingumą.
- 5.7. Tiekėjas gali turėti ir kitų teisių bei pareigų, jei jos numatytos Sutartyje ir jos prielaidose.

6. straipsnis. Subtiekimas

- 6.1. Susitarimas, pagal kurį tiekėjas dalies įsipareigojimų, numatytų šioje Sutartyje, vykdymui pasitelkia trečiąjį asmenį, yra laikomas subtiekimu.
- 6.2. Tiekėjas per 10 (dešimt) darbo dienų bet ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti įsipareigoja pirkėjui pranešti visus subtiektėjų pavadinimus, pateikti subtiektėjų ir jų atstovų kontaktinius duomenis. Tiekėjas privalo nedelsiant bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas pranešti pirkėjui apie esamų subtiektėjų arba jų kontaktinių duomenų pasikėtimą, taip pat apie naujus subtiektėjus, kuriuos tiekėjas ketina pasitelkti Sutarties vykdymo metu.
- 6.3. Pirkėjas, gavus informaciją apie subtiektėjus, juos informuoja apie tiesioginio apmokėjimo už jų pristatytas prekes, suteiktas paslaugas ar atliktus darbus galimybę.
- 6.4. Jei subtiektėjas išreiškia norą pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, tiekėjas turi sudaryti trišalę sutartį tarp jo, pirkėjo ir subtiektėjo, kurioje bus nustatyta tiesioginio atsiskaitymo su subtiektėju tvarka, atsižvelgiant į šios Sutarties ir subtiekimą sutartyje nustatytus reikalavimus.
- 6.5. Tiekėjas atsako už subtiektėjų, jų atstovų ir darbuotojų veiksmus, įsipareigojimų nevykdymą bei aplaidumą taip, lyg šiuos veiksmus atliktų ar įsipareigojimų nevykdytų ar aplaidus būtų jis pats ar jo atstovai ar darbuotojai. Tai, kad kuri nors Sutarties dalis bus vykdoma pagal subtiekimą sutartį bei kad pirkėjas su subtiektėjais atsiskaito tiesiogiai, neatleidžia tiekėjo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal Sutartį ir tiekėjas lieka atsakingas už Sutarties įvykdymą.
- 6.6. Pirkėjas, turėdamas duomenų, kad tiekėjo subtiektėjas nesilaiko aplinkos apsaugos, socialinės ir darbo teisės įpareigojimų, nustatytų Europos Sąjungos ir nacionalinėje teisėje, kolektyvinėse sutartyse ir Viešųjų pirkimų įstatyme nurodytose tarptautinėse konvencijose, gali patikrinti ar nėra tokio subtiektėjo pašalinimo pagrindų, kurie buvo nustatyti pirkimo, kurį įvykdžius buvo sudaryta ši Sutartis, dokumentuose net ir tais atvejais, kai tiekėjas nesiremia subtiektėjo, su kuriuo sudaroma subtiekimą sutartis pagal šią Sutartį numatytų įsipareigojimų daliai vykdyti, pajėgumais.
- 6.7. Jeigu subtiektėjo padėtis atitinka bent vieną pašalinimo pagrindą, kuris buvo nustatytas pirkimo, kurį įvykdžius buvo sudaryta ši Sutartis, ir/ar jei pirkėjas turi pagrįstą įtarimą, kad subtiektėjas yra nekompetentingas vykdyti nustatytas pareigas, jis turi teisę reikalauti tiekėjo nedelsiant bet ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų pakeisti subtiektėją arba reikalauti, kad tiekėjas pats vykdytų subtiektėjui perduotus sutartinius įsipareigojimus. Pirkėjui paprašius, tiekėjas privalo pateikti visų subtiektėjų pašalinimo pagrindų nebuvimą patvirtinančius dokumentus.
- 6.8. Tiekėjas gali pasitelkti tik tuos subtiektėjus, kuriuos nurodė savo pasiūlyme, pateiktame šios Sutarties 2 priede. Tiekėjas, gavęs pirkėjo rašytinį pritarimą, gali pakeisti subtiektėją arba pasitelkti naują subtiektėją šiais atvejais:
- 6.8.1. kai pirkėjas Sutartyje nustatytais atvejais paprašo tiekėjo pakeisti subtiektėją;
 - 6.8.2. kai Sutarties vykdymo metu subtiektėjas netinkamai vykdo įsipareigojimus tiekėjui;
 - 6.8.3. kai subtiektėjas nepajėgus vykdyti įsipareigojimų tiekėjui dėl iškeltos restruktūrizavimo, bankroto bylos, bankroto proceso vykdymo ne teismo tvarka, priverstinio likvidavimo procedūros arba vykdomų analogiškų procedūrų;
 - 6.8.4. esant kitoms nuo tiekėjo nepriklausančioms aplinkybėms, kurių atsakingas ir apdairus tiekėjas negalėjo numatyti iki Sutarties sudarymo.

6.9. Pirkėjas per 10 (dešimt) darbo dienų nuo pranešimo apie keičiamą subtiekėją gavimo dienos turi raštu pranešti tiekėjui apie savo pritarimą arba nepritaringumą subtiekėjo keitimui, nurodydamas nepritaringumo priežastis.

6.10. Jei tiekėjas be raštiško pirkėjo sutikimo sudaro subtiekimą sutartį su subtiekiu, kurio tiekėjas nenurodė savo pasiūlyme, pateiktame Sutarties 2 priede, pirkėjas turi teisę be jokio oficialaus įspėjimo taikyti Sutartyje numatytas sankcijas dėl Sutarties pažeidimo.

7. Straipsnis. Ekspertai

7.1. Tiekėjas per 10 (dešimt) darbo dienų bet ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti pateikia pirkėjui visų ekspertų, kurių paslaugomis ketina naudotis vykdydamas Sutartį, sąrašus kartu su gyvenimo aprašymais, jei Sutarties sąlygose reikalaujama pateikti ekspertų gyvenimo aprašymus, išskyrus ekspertus, kurių gyvenimo aprašymai pateikiami kartu su pasiūlymu, pateiktu Sutarties 2 priede. Privalomas ekspertų pasirengimo lygis, kvalifikacija, patirtis, ir reikalinga specializacija turi atitikti Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus. Pirkėjas gali nepritarti tiekėjo pasirinktoms ekspertų kandidatūroms nurodydamas nepritaringumo priežastis.

7.2. Tiekėjas negali keisti ekspertų, kuriuos jis nurodė savo pasiūlyme, pateiktame Sutarties 2 priede, išskyrus šiuos atvejus:

7.2.1. eksperto mirties, ligos arba nelaimingo atsitikimo atveju;

7.2.2. jei ekspertą būtina keisti nuo tiekėjo nepriklausančių priežasčių, pavyzdžiui, kai ekspertas vienašališkai nutraukia sutartį (darbo) su tiekėju, kai ekspertas ne dėl tiekėjo kaltės praranda teisę vykdyti jam paskirtas užduotis ir panašiai.

7.3. Tiekėjas apie aplinkybes, dėl kurių reikia keisti ekspertus, nurodytus tiekėjo pasiūlyme, nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkis) darbo dienas, privalo informuoti pirkėją raštu ir gauti jo pritarimą.

7.4. Jei tenka keisti ekspertą, kandidatas į jo vietą privalo turėti ne žemesnę kvalifikaciją ir patirtį nei keičiamo eksperto kvalifikacija ir patirtis. Jei tiekėjas neranda naujo eksperto su analogiška kvalifikacija ir (arba) patirtimi, pirkėjas turi teisę nutraukti Sutartį.

7.5. Papildomas išlaidas, patirtas dėl ekspertų keitimo, atlygina tiekėjas. Jei ekspertas pakeičiamas ne iš karto, pirkėjas gali paprašyti tiekėjo paskirti laikiną ekspertą, arba imtis kitų priemonių kompensuoti laikiną naujo eksperto nebuvimą.

8. straipsnis. Sutarties kaina

8.1. Tiekėjas į Sutarties kainą privalo įskaiciuoti visus su Sutarties vykdymu susijusius kaštus, įskaitant bet neapsiribojant:

8.1.1. projektinės ir konstravimo techninės dokumentacijos parengimo išlaidas;

8.1.2. reikalingų prekių tiekimo, jų pristatymo, montavimo, įdiegimo, derinimo, išbandymų, paslaugų teikimo ir/ar darbų atlikimo išlaidas;

8.1.3. pakavimo, pakrovimo, tranzito, iškrovimo, išpakavimo, tikrinimo, draudimo ir kitas susijusias administracines išlaidas, įskaitant vidaus fiskalinius mokesčius, maitinimo, importo ir/ar kitus mokesčius;

8.1.4. visas su dokumentų, kurių reikalauja pirkėjas, rengimu ir pateikimu susijusias išlaidas;

8.1.5. aprūpinimo medžiagomis, priemonėmis, įrankiais ir įrenginiais, reikalingais Sutarties vykdymui, išlaidas;

8.1.6. naudojimo ir priežiūros instrukcijų, jei tokios numatomos, pateikimo išlaidas;

8.1.7. garantinės priežiūros išlaidas, numatomas Sutartyje nurodytam laikotarpiui;

8.1.8. pirkėjo darbuotojų apmokymo tiekėjo įmonėje ir/ar kitoje vietoje, jei tai nustatyta Sutartyje, išlaidas;

8.1.9. kitas susijusias išlaidas.

8.2. Mokesčiai ar išlaidos, kurių tiekėjas neįtraukė į pasiūlymo, kuris pateikiamas Sutarties 2 priede, kainą nebus atlyginami.

9. straipsnis. Įkainių ir Sutarties bendros preliminaros kainos perskaičiavimas

9.1. Sutartyje nurodytų įkainių ir Sutarties bendros preliminaros kainos perskaičiavimas (keitimas) dėl kainų lygio pokyčio atliekamas taip, kaip tai yra numatyta Sutarties specialiosiose sąlygose, ir esant Sutarties specialiosiose sąlygose numatytiems aplinkybėms.

9.2. Jei Sutarties specialiosiose sąlygose nenumatyta kitaip, nauji įkainiai dėl kainų lygio pokyčio perskaičiuojami pagal formulę:

$$a_1 = a \times \left(\frac{k}{100} + 1 \right)$$

- a - įkainis eurais be PVM (jei įkainis jau buvo perskaičiuotas, imamas įkainis po paskutinio perskaičiavimo);
- a₁ - perskaičiuotas (pakeistas) įkainis eurais be PVM;
- k - kainos pokytis procentais (teigiamas, kai yra kainos padidėjimas, ir neigiamas, kai yra kainos sumažėjimas).

9.3. Kainų pokytis skaičiuojamas pagal formulę:

$$k = \left(\frac{\text{Ind}_{\text{naujausias}}}{\text{Ind}_{\text{pradžia}}} \times 100 \right) - 100$$

- Ind_{naujausias} - kreipimosi dėl kainos perskaičiavimo išsiuntimo kitai šaliai datą naujausias paskelbtas indeksas;
- Ind_{pradžia} - laikotarpio pradžios datos (mėnesio) indeksas. Pirmojo perskaičiavimo atveju laikotarpio pradžia yra Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytas įvykis, nuo kurios skaičiuojamas laikotarpis iki pirmo perskaičiavimo, mėnuo arba ketvirtis, priklausomai nuo indekso duomenų atnaujinimo periodiškumo. Antrojo ir vėlesnių perskaičiavimų atveju laikotarpio pradžia yra paskutiniam perskaičiavimui naudotos paskelbto atitinkamo indekso reikšmės mėnuo arba ketvirtis.

9.4. Skaičiavimams indeksų reikšmės (Ind_{naujausias}, Ind_{pradžia}) imamos keturių skaitmenų po kablelio tikslumu. Apskaičiuotas kainų pokytis (k) tolimesniems skaičiavimams naudojamas, jį suapvalinus iki vieno skaitmens po kablelio, o perskaičiuoti įkainiai (a) suapvalinami iki tiek skaitmenų po kablelio, su kiek skaitmenų po kablelio buvo nurodyti atitinkami įkainiai Sutartyje iki pirmo perskaičiavimo.

9.5. Perskaičiavus įkainius, perskaičiuojama bendra preliminarinė Sutarties kaina, prie iki perskaičiavimo įvykdytų sutartinių įsipareigojimų vertės su PVM pridendant likusių sutartinių įsipareigojimų bendrą preliminarąją vertę su PVM, apskaičiuotą remiantis perskaičiuotais įkainiais.

9.6. Įkainių ir Sutarties bendros preliminaros kainos perskaičiavimas dėl kainų lygio pokyčio įforminamas šalių rašytiniu susitarimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi. Perskaičiuojant įkainius ir sutarties bendrą preliminarąją kainą, jei reikalinga, šalių rašytiniu sutarimu yra koreguojama ir mokėjimų tvarka.

9.7. Rašytiniame susitarime dėl perskaičiavimo pagal kainų lygio pokytį turi būti nurodytas: šaltinis, kuriuo buvo remiamasi atliekant perskaičiavimą, atitinkami šaltinio duomenys laikotarpio pradžioje (jei taikoma) ir jų nustatymo datą, šaltinio duomenys laikotarpio pabaigoje ir jų nustatymo datą, kainų pokytis, perskaičiuoti įkainiai ir Sutarties bendra preliminarinė kaina.

9.8. Jeigu atlikdamos perskaičiavimą šalys vadovaujasi oficialios Lietuvos, kitos Europos ekonominės erdvės šalies institucijos ar Europos Komisijos viešai skelbiamais duomenų bazės duomenimis, kitais šaltiniais, kurių skelbiami duomenys yra saugomi ir viešai prieinami, šalys viena iš kitos nereikalauja pateikti oficialaus atitinkamos institucijos ar kito šaltinio išduoto dokumento ar patvirtinimo.

9.9. Perskaičiuoti įkainiai taikomi po to, kai Šalys sudaro susitarimą dėl įkainių perskaičiavimo.

9.10. Vėlesnis įkainių ir Sutarties bendros preliminarios kainos perskaičiavimas negali apimti laikotarpio, už kurį jau buvo atliktas perskaičiavimas.

9.11. Įkainių perskaičiavimas, išskyrus perskaičiavimą dėl mokesčių pasikeitimo, neatliekamas dėl tų sutartinių įsipareigojimų, kurie jau yra užsakyti, buvo arba turėjo būti pradėti vykdyti iki perskaičiavimo momento, arba kurių faktinis įvykdymo terminas viršija minimalų kainos perskaičiavimo laikotarpį, nurodytą Sutarties specialiosiose sąlygose.

9.12. Jei Sutarties vykdymo metu pasikeičia (padidėja ar sumažėja) PVM tarifas, Sutarties bendra preliminarinė kaina su PVM atitinkamai didinama arba mažinama, jei pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui reikia mokėti PVM. Sutarties kainos perskaičiavimo formulė pasikeitus PVM tarifui:

$$S_n = A + \frac{S_s - A}{1 + \frac{T_s}{100}} \times \left(1 + \frac{T_n}{100} \right)$$

S_n - perskaičiuota Sutarties bendra preliminarinė kaina su PVM;

S_s - Sutarties bendra preliminarinė kaina su PVM iki perskaičiavimo;

A - įvykdytų sutartinių įsipareigojimų (pristatytų prekių, suteiktų paslaugų ir kt.) kaina (su PVM) iki perskaičiavimo;

T_s - senas PVM tarifas (procentais);

T_n - naujas PVM tarifas (procentais).

9.13. Sutarties bendros preliminarios kainos perskaičiavimas dėl mokesčių pasikeitimo įforminamas šalių rašytiniu susitarimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi. Perskaičiuojant kainą, jei reikalinga, šalių rašytiniu sutarimu yra koreguojama ir mokėjimų tvarka.

10. straipsnis. Mokėjimų atlikimas

10.1. Mokėjimai atliekami eurais.

10.2. Pirkėjas visas mokėtinas sumas moka pavedimu į Sutarties specialiųjų sąlygų preambulėje nurodytą (-as) atsiskaitomąją (-ąsias) banko sąskaitą (-as). Tiekėjas raštu privalo informuoti pirkėją

apie atsiskaitomosios (-ųjų) sąskaitos (-ų) pasikeitimą. Tiekėjas prisiima su tokiu nepranešimu susijusią ir iš to kylančią riziką.

10.3. Mokėjimai atliekami Sutarties specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka ir terminais.

10.4. Pirkėjas turi teisę neatlikti mokėjimo, jei mokėjimo dokumentai neatitinka Sutartyje nustatytų reikalavimų.

10.5. Elektroninės sąskaitos teikiamos per sistemą „E. Sąskaita“ adresu <https://www.esaskaita.eu/>. Jei tiekėjas pateikia popierinę sąskaitą arba sąskaitą pateikia kitomis priemonėmis, laikoma, kad sąskaita tiekėjui nepateikta ir pirkėjas turi teisę tokios sąskaitos neapmokėti.

10.6. Elektroninė sąskaita rengiama vadovaujantis Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo nuostatomis.

10.7. Mokėtinos lėšos pervedamos į tiekėjo nurodytą sąskaitą ne vėliau kaip per nustatytą terminą nuo tos dienos, kai pirkėjas gavo visus reikalavimus atitinkančius dokumentus. Sumokėjimo diena – tai diena, kai lėšos pervedamos iš pirkėjo sąskaitos.

10.8. Be pateisinamų priežasčių pirkėjui nesumokėjus iki Sutartyje nustatyto termino, tiekėjas gali pareikalauti sumokėti 0,04 procento dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną nuo vėluojamos sumokėti sumos.

10.9. Delspinigiai skaičiuojami nuo mokėjimo termino pasibaigimo dienos (ši diena neįskaitoma) iki dienos, kurią lėšos nurašomos nuo pirkėjo sąskaitos (ši diena neįskaitoma).

10.10. Jei ne dėl tiekėjo kaltės vėluojama sumokėti daugiau nei 90 (devyniasdešimt) kalendorinių dienų nuo Sutartyje nurodyto sumokėjimo termino pabaigos, tiekėjas turi teisę nutraukti Sutartį Sutartyje nustatyta tvarka.

10.11. Jei pirkėjas tiekėjui sumokėjo daugiau nei jam priklauso pagal Sutartį, tiekėjas permokėtą sumą privalo grąžinti pirkėjui per 45 (keturiasdešimt penkias) kalendorines dienas nuo reikalavimo grąžinti permoką gavimo.

10.12. Pirkėjui grąžintinos sumos gali būti išskaičiuojamos iš bet kokių mokėjimų, kuriuos pirkėjas turi sumokėti tiekėjui. Šiuo atveju tiekėjas ir pirkėjas gali pasinaudoti savo teise susitarti dėl grąžinimo dalimis.

11. straipsnis. Sutarties vykdymas

11.1. Pirkėjui raštu pareikalavus, tiekėjas per 10 (dešimt) darbo dienų (jei Sutarties ir jos priedų sąlygose nenustatyta kitaip) nuo reikalavimo gavimo dienos turi surengti įvadinį susirinkimą, kuriame aptariami organizaciniai Sutarties vykdymo klausimai.

11.2. Tiekėjas gali paprašyti pratęsti sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminą, jei atsiranda priežastys, dėl kurių Sutarties įvykdymas laiku tampa neįmanomas:

11.2.1. kai pirkėjas nevykdo savo įsipareigojimų pagal Sutartį;

11.2.2. kai ne dėl tiekėjo kaltės Sutartis yra sustabdyta;

11.2.3. dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių;

11.2.4. dėl kitų priežasčių, kurios atsirado ne dėl tiekėjo kaltės.

11.3. Jei atsirado priežastys, dėl kurių Sutarties įvykdymas laiku tampa neįmanomas, tiekėjas nedelsdamas kreipiasi į pirkėją, pateikdamas motyvuotą prašymą dėl nustatyto termino pratęsimo.

11.4. Pirkėjas raštu išreiškia sutikimą pratęsti sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminą arba informuoja tiekėją, kad šis terminas nebus pratęstas.

11.5. Pirkėjas, esant svarbioms aplinkybėms, turi teisę pareikalauti sustabdyti Sutarties vykdymą ir/ar atidėti bet kokių Sutartyje numatytų įsipareigojimų įvykdymą, įskaitant:

11.5.1. prekių pristatymą į priėmimo vietą, jų įdiegimą, išbandymą;

11.5.2. paslaugų ar kurios nors jų dalies teikimą;

11.5.3. darbų ar bet kurio jų etapo atlikimą.

11.6. Svarbiomis aplinkybėmis visais atvejais gali būti laikoma:

- 11.6.1. teisinio reglamentavimo pasikeitimas ir/ar valstybės lygmens sprendimai turintys įtakos tinkamam Sutarties vykdymui (pvz. karantino, nepaprastosios padėties ar kt. paskelbimo atvejai);
- 11.6.2. Sutarties vykdymui įtaką turinčių trečiųjų šalių nepriklausančių nuo tiekėjo ir/ar pirkėjo valios, sprendimai, veikimas ir/ar neveikimas;
- 11.6.3. kitos objektyvios, abiejų Sutarties šalių vienodai pripažįstamos aplinkybės, kurios nepriklauso nuo Sutarties šalių valios ir, kurioms esant, tinkamas Sutarties vykdymas nėra įmanomas.
- 11.7. Tiekėjas gali reikalauti atlyginti jo nuostolius, patirtus dėl pirkėjo inicijuoto Sutarties sustabdymo išskyrus, jei sustabdymas:
- 11.7.1. būtinas dėl kurios nors tiekėjo prievolės nevykdymo;
- 11.7.2. būtinas dėl svarbių aplinkybių, saugumo ar tinkamo Sutarties ar bet kurios jos dalies vykdymo, jei tik ši būtinybė neatsiranda dėl pirkėjo veiksmų ar neveikimo.
- 11.8. Jei per 30 kalendorinių dienų nuo pirkėjo reikalavimo sustabdyti Sutartį ir/ar atidėti bet kokių Sutartyje numatytų įsipareigojimų įvykdymą gavimo tiekėjas neįspėja pirkėjo apie ketinimą pareikalauti dėl Sutarties sustabdymo patirtų nuostolių atlyginimo, jis šios teisės netenka.
- 11.9. Tiekėjo reikalavimai atlyginti nuostolius dėl Sutarties sustabdymo turi būti pagrįsti atitinkamais nuostolius patvirtinančiais dokumentais.
- 11.10. Jei Sutarties vykdymas stabdomas daugiau nei 180 kalendorinių dienų, ir tai daroma ne dėl tiekėjo kaltės, tiekėjas gali rašytiniu pranešimu pirkėjui pareikalauti atnaujinti Sutarties vykdymą per 30 kalendorinių dienų. Jeigu pirkėjas, gavęs tokį tiekėjo pranešimą, neatnaujina Sutarties vykdymo per 30 kalendorinių dienų, tiekėjas įgyja teisę nutraukti Sutartį.
- 11.11. Įtarus pažeidimą, pirkėjas stabdo Sutarties vykdymą. Pažeidimas – Lietuvos Respublikos ir/arba Europos Sąjungos teisės aktų bei Sutarties nuostatų pažeidimas veikimu arba neveikimu. Sutarties vykdymas stabdomas, siekiant atlikti pažeidimo tyrimą. Jei įtarimai nepasitvirtina, Sutartis vėl pradeda vykdyti. Jei pažeidimas nustatytas, pirkėjas turi teisę nutraukti Sutartį.

12. straipsnis. Prievolių įvykdymo užtikrinimas ir delspinigių apskaičiavimas

- 12.1. Tiekėjas viso Sutarties galiojimo metu privalo užtikrinti sutartinių prievolių įvykdymą.
- 12.2. Jeigu tiekėjas Sutarties įvykdymo užtikrinimui pateikia laidavimo raštą, kartu turi būti pateiktas laidavimo draudimo liudijimas (polisas) su nuoroda į taisykles, kurių pagrindu buvo nustatytos draudimo sąlygos bei mokestinio pavidimo, patvirtinančio draudimo polise nurodytos draudimo įmokos apmokėjimą, kopija.
- 12.3. Pateikiama banko ar kredito unijos garantijos arba draudimo bendrovės laidavimo rašto trukmė gali būti nustatoma dviem būdais, kai sutartinės prievolės turi būti užtikrintos ilgesniam laikotarpiui nei 3 metai:
- 12.3.1. išduota visam sutarties galiojimo terminui; ar
- 12.3.2. išduota ne trumpesniam laikotarpiui nei 1095 kalendorinių dienų nuo sutarties įsigaliojimo. Likusiam sutarties galiojimo terminui tiekėjas įsipareigoja ne vėliau kaip prieš 20 kalendorinių dienų iki numatomos banko ar kredito unijos garantijos arba draudimo bendrovės laidavimo rašto galiojimo pabaigos pateikti naują ar pratęstą banko ar kredito unijos garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo raštą tomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis užtikrinimas likusiai sutartinių prievolių užtikrinimo trukmei arba ne trumpesniam nei 1095 kalendorinių dienų laikotarpiui. Tiekėjui, laiku nepateikus naujos ar pratęstos banko ar kredito unijos garantijos arba draudimo bendrovės laidavimo rašto, tai laikytina sutartinių įsipareigojimų nevykdymu, ir pirkėjas įgyja teisę pasinaudoti sutartinių prievolių užtikrinimu, kaip tai nustatyta šiame straipsnyje.
- 12.4. Pratęsus Sutarties galiojimo laikotarpį, atitinkamai turi būti pratęstas Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo terminas. Tiekėjas turi pratęsti Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo

terminą taip pat ir tuo atveju, jeigu pasibaigia tiekėjo pateikto užtikrinimo galiojimo terminas, tačiau Sutartis dar nėra įvykdyta.

12.5. Perskaičiavus Sutarties kainą, atitinkamai padidinama ar sumažinama Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma.

12.6. Jei tiekėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų, pirkėjas pareikalauja sumokėti visas sumas, kurias užtikrinimą išdavęs asmuo įsipareigojo sumokėti. Prieš pateikdamas reikalavimą sumokėti pagal Sutarties įvykdymo užtikrinimą, pirkėjas įspėja apie tai tiekėją ir nurodo, dėl kokio pažeidimo pateikia šį reikalavimą.

12.7. Tiekėjui pateikus raštišką prašymą, Sutarties įvykdymo užtikrinimas grąžinamas tiekėjui per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo tiekėjo prašymo gavimo dienos, jei jis laiku ir tinkamai įvykdė visus sutartinius įsipareigojimus arba jei užtikrinimo galiojimo terminas pasibaigė.

12.8. Jei Sutarties įvykdymo metu užtikrinimą išdavęs juridinis asmuo negali įvykdyti savo įsipareigojimų, pirkėjas raštu pareikalauja tiekėjo per 14 kalendorinių dienų pateikti naują užtikrinimą tomis pačiomis sąlygomis, kaip ir ankstesnysis. Šio reikalavimo neįvykdymas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu ir pirkėjas įgyja teisę vienašališkai nutraukti Sutartį bei reikalauti visų nuostolių atlyginimo.

12.9. Pirkėjas turi teisę pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu ir pareikalauti visos Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumos esant bet kuriai iš žemiau nurodytų aplinkybių:

12.9.1. tiekėjas nepratęsia Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo;

12.9.2. tiekėjas, gavęs Pirkėjo raštą, reikalaujantį įvykdyti neatliktus įsipareigojimus, tų įsipareigojimų neįvykdo per Pirkėjo rašte nurodytą terminą, o jei rašte terminas nenurodytas – per 28 dienas nuo Pirkėjo rašto gavimo dienos;

12.9.3. tiekėjas nesumoka sumos, kurią turi sumokėti Pirkėjui vadovaujantis Sutarties ar galiojančių teisės aktų nuostatomis, per 28 dienas po termino sumokėti tą sumą pabaigos;

12.9.4. susidaro aplinkybės, suteikiančios pirkėjui teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, neatsižvelgiant į tai, buvo ar nebuvo įteiktas įspėjimas dėl nutraukimo. Tokiu atveju pirkėjas, kaip netesybas pagal Sutartį, turi teisę pareikalauti visos Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumos;

12.9.5. yra kitos Sutartyje numatytos aplinkybės.

12.10. Jei pirkėjas pasinaudoja Sutarties įvykdymo užtikrinimu, tiekėjas, siekdamas toliau vykdyti Sutarties įsipareigojimus, privalo per 14 dienų nuo pirkėjo pranešimo apie pasinaudojimą Sutarties įvykdymo užtikrinimu išsiuntimo dienos pateikti pirkėjui naują Sutarties įvykdymo užtikrinimą, atitinkantį Sutarties sąlygas.

12.11. Tuo atveju, jeigu Sutarties įvykdymas užtikrinamas netesybomis, Tiekėjas, Pirkėjui pareikalavus, moka Pirkėjui Sutarties specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio baudą dėl Sutarties nevykdymo ar netinkamo vykdymo.

12.12. Jei tiekėjas ne dėl pirkėjo kaltės nevykdo sutartinių įsipareigojimų ar jų dalies Sutartyje nustatytais terminais, pirkėjas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir neapribodamas kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti Sutarties specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio delspinigius nuo neįvykdytų ir/ar netinkamai įvykdytų sutartinių įsipareigojimų ar jų dalies kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną, neviršijant 10 (dešimt) procentų bendros Sutarties kainos.

12.13. Jei pagal Sutartį ir jos priedus nėra galimybės nustatyti neįvykdytų ir/ar netinkamai įvykdytų sutartinių įsipareigojimų ar jų dalies kainos, arba Sutarties objektas yra nedalomas, tai yra objekto dalis ar įvykdytų įsipareigojimų dalis negali atlikti pirkėjui reikalingų funkcijų, delspinigiai skaičiuojami nuo bendros Sutarties kainos.

12.14. Jei apskaičiuoti delspinigiai viršija 10 (dešimt) procentų bendros Sutarties kainos, pirkėjas gali prieš tai raštu įspėjęs tiekėją ir be atskiro tiekėjo sutikimo:

12.14.1. išskaičiuoti delspinigių sumą iš tiekėjui mokėtinų sumų ir/arba;

12.14.2. pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu ir/arba;

12.14.3. nutraukti Sutartį.

12.15. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia tiekėjo nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

13. straipsnis. Sutarties vykdymo grafikas (programa)

13.1. Pirkėjui raštu pareikalavus, tiekėjas per 10 (dešimt) darbo dienų nuo reikalavimo gavimo dienos (jei Sutarties ir jos priedų sąlygose nenustatyta kitaip) turi pateikti ir su pirkėju suderinti Sutarties vykdymo grafiką (programą). Grafike (programoje) turi būti numatyta tvarka ir terminai, kuriais tiekėjas siūlo vykdyti Sutartį, įskaitant šias dalis:

13.1.1. veiksmų plano sudarymas, svarbiausių etapų identifikavimas ir laiko sąnaudų, būtinų Sutarties vykdymui, nustatymas;

13.1.2. trumpas metodų, kuriais tiekėjas siūlo vykdyti Sutartį, aprašymas (jei taikoma);

13.1.3. pagrindinių ekspertų ir kitų ekspertų darbo organizavimo grafikas;

13.1.4. kiti duomenys ir informacija, kurios pirkėjas gali pagrįstai pareikalauti, ir/ar kurios yra nustatytos kitose Sutarties ir jos priedų sąlygose.

13.2. Be pirkėjo raštiško sutikimo negalimas joks Sutarties vykdymo grafiko (programos) keitimas.

13.3. Pirkėjas, gavus iš tiekėjo derinimui Sutarties vykdymo grafiką (programą), gali nustatyti kitokią jo derinimo terminą, nei nustatytas šiame straipsnyje, tačiau ne didesnę negu 20 (dvidešimt) darbo dienų.

14. straipsnis. Pristatymas

14.1. Jeigu Sutarties sąlygose numatoma pristatyti prekes, jų pristatymo vietos adresas, pristatymo terminai ir pristatymo tvarka nustatyta Sutarties specialiosiose sąlygose ir/ar Sutarties prieduose.

14.2. Prekių pristatymo data laikoma data, kada prekės su visais Sutartyje nurodytais tinkamais dokumentais pristatytos į pirkėjo Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytą vietą ir įvykdyti kiti sutartyje numatyti įsipareigojimai (jei tokių buvo).

14.3. Jei Sutartyje ir jos prieduose nenustatyta kitaip, tiekėjas pristato Sutarties sąlygose numatytas prekes pagal tarptautinių prekybos rūmų taisyklių „Incoterms 2020“ pristatymo sąlygas DDP (pristatyta, muitas sumokėtas).

14.4. Apie tikslią prekių pristatymo datą tiekėjas pirkėjui praneša Sutarties Specialiųjų sąlygų 6 straipsnyje nurodytu elektroninio pašto adresu arba telefonu.

14.5. Visa atsakomybė iki pirkėjas priims prekes dėl jų atsitiktinio žuvimo ar sugadinimo tenka tiekėjui.

14.6. Tiekėjas pasirūpina, kad prekės būtų pristatytos į priėmimo vietą, suderinęs su pirkėju, kad šis galėtų įforminti prekių priėmimą. Daroma prielaida, kad apskaičiuodamas pristatymo laiką tiekėjas įvertino visas galimas kliūtis, todėl nebus pateisinami jokie vėlavimai, atsiradę kitais, nei šioje Sutartyje numatytais pagrindais.

14.7. Jei Sutartyje ir jos prieduose nenustatyta kitaip, pristatydamas prekes, tiekėjas privalo pateikti prekių gamintojo atitikties sertifikatą ir kitus dokumentus, patvirtinančius prekių atitikimą Sutarties reikalavimams.

14.8. Tiekėjas pasirūpina, kad prekės būtų supakuotos taip, kad jas gabenant į Sutartyje nurodytą vietą jos nebūtų apgadintos ir nepablogėtų jų kokybė. Planuojant pakuotės dydį ir svorį turi būti atsižvelgta, kai reikia, į atstumą iki paskirties vietos ir į tai, kad perkrovimo vietose gali nebūti tinkamos perkrovimo įrangos ir pastatų, į kuriuos reikės pristatyti prekes. Taip pat turi būti atsižvelgta į pastatų, į kuriuos bus kraunamos prekės konstrukcinius ypatumus (praejimo vietos laiptinėse, koridoriuose, liftų keliamoji galia, jei jie įrengti tame pastate, matmenys, pastato aukštas).

14.9. Ant kiekvienos pakuotės turi būti aiškiai nurodytas pristatymo vietos adresas ir pakuotės turinys. Be šių duomenų ant kiekvienos pakuotės turi būti užrašyta:

Finansuojama iš Ignalinos programos lėšų	
Sutarties Nr.:	_____
Sutarties pavadinimas:	_____
Prekių dalis:	Prekės Nr.: _____
Pristatymo vietos adresas: _____	

14.10. Po prekių perdavimo - priėmimo akto pasirašymo pakuotė tampa pirkėjo nuosavybe.

14.11. Pirkėjui raštu pareikalavus, tiekėjas turi suderinti prekių pristatymo kiekius, datą ir laiką. Nesutarimo atveju, sprendimo teisė priklauso pirkėjui. Tiekėjas atsako už visų prekių bei tiekėjo įrangos, reikalingos Sutarčiai vykdyti, pristatymą nurodytu laiku į priėmimo vietą.

15. Straipsnis. Priėmimas

15.1. Kai prekės ar paslaugos parengtos priėmimui bei įvykdyti kiti sutartiniai įsipareigojimai (jei tokių numatyta), tiekėjas gali kreiptis į pirkėją dėl perdavimo - priėmimo akto pasirašymo.

15.2. Prieš pasirašydamas perdavimo-priėmimo aktą, pirkėjas patikrina pristatytas prekes, suteiktas paslaugas ir/ar įvykdytus kitus numatytus tiekėjo įsipareigojimus.

15.3. Jei prekės ar paslaugos atitinka Sutarties reikalavimus, prekės yra tinkamai pristatytos, paslaugos yra tinkamai suteiktos bei įvykdyti kiti sutartiniai įsipareigojimai (jei tokių numatyta), pirkėjas pasirašo perdavimo - priėmimo aktą.

15.4. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, pirkėjas per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo tiekėjo kreipimosi privalo:

15.4.1. dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais (jei pasirašoma elektroniniu parašu – vienu) pasirašyti perdavimo - priėmimo aktą ir vieną akto egzempliorių pateikti tiekėjui, arba

15.4.2. atmesti prašymą, nurodydamas tokio sprendimo priežastis ir priemones, kurių, tiekėjas privalo imtis, kad aktas būtų pasirašytas.

15.5. Jei dėl ypatingų aplinkybių per nustatytą laikotarpį prekių priimti neįmanoma, pirkėjas, suderinęs su tiekėju, surašo tai patvirtinantį aktą. Jei pirkėjas per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų ar per kitą Sutartyje nustatytą laikotarpį nepasirašo perdavimo - priėmimo akto arba nepateikia motyvuoto atsisakymo priimti prekes, laikoma, kad jis pasirašė perdavimo - priėmimo aktą paskutiniąją šio laikotarpio dieną.

15.6. Jei Sutarties vykdymo grafike (programoje) numatytas Sutarties įsipareigojimų vykdymas etapais, pirkėjas pasirašo perdavimo - priėmimo aktą po kiekvieno įvykdyto etapo.

15.7. Tiekėjas ne vėliau kaip per 5 (penkis) darbo dienas po perdavimo - priėmimo akto pasirašymo dienos išmontuoja ir išveža laikinas konstrukcijas ar kitas priemones, kurių reikėjo tinkamam Sutarties įvykdymui, taip pat medžiagas, kurių nebereikia Sutarties vykdymui.

15.8. Pirkėjas iki perdavimo - priėmimo akto pasirašymo turi teisę reikalauti:

15.8.1. iki nurodyto termino iš priėmimo vietos išgabenti prekes, kurios neatitinka Sutarties reikalavimų;

15.8.2. pakeisti Sutarties reikalavimų neatitinkančias prekes tinkamomis prekėmis ir/ar įdiegti jas pagal Sutarties reikalavimus;

15.8.3. tiekėjo sąskaita ištaisyti nurodytus defektus ar neatitikimus.

16. straipsnis. Garantiniai įsipareigojimai

16.1. Jei Sutartyje nenumatyta kitaip, tiekėjas privalo garantuoti, kad pristatytos prekės yra naujos, nenaudotos.

16.2. Tiekėjas garantuoja, kad visos pristatytos prekės yra be defektų, sąlygotų projekto, darbo, medžiagų ar pristatymo kokybės, išskyrus atvejį, kai konkretus projektas ar medžiagos yra

privalomos pagal specifikacijas arba kai defektus sąlygojo koks nors veiksmas ar neveikimas, naudojant prekes pirkėjo šalies sąlygomis.

16.3. Prekių garantija galioja tiek, kiek numatyta Sutartyje.

16.4. Tiekėjas privalo kuo greičiau savo sąskaita pašalinti visus garantinio laikotarpio metu pastebėtus defektus ar įvykusius gedimus, kurie:

16.4.1. atsirado dėl to, kad buvo naudojamos medžiagos su defektais, dėl prastos tiekėjo darbo kokybės, blogo projekto ar reikalavimų neatitinkančių pristatymo sąlygų;

16.4.2. atsirado dėl kokių nors tiekėjo veiksmų ar neveikimo garantinio laikotarpio metu;

16.4.3. buvo pastebėti pirkėjui tikrinant ar eksploatuojant prekes.

16.5. Garantinis laikotarpis visoms pakeistoms ar sutaisytomis dalims vėl įsigalioja nuo dienos, kai buvo atliktas pirkėjo priimtinas pakeitimas ar remontas. Jei Sutartyje numatytas dalinis prekių priėmimas, garantinis laikotarpis pratęsiamas tik toms prekėms, kurios buvo keičiamos ar taisomos.

16.6. Jei defektai išaiškėja arba gedimai įvyksta garantinio laikotarpio metu, pirkėjas raštu įspėja apie tai tiekėją. Jei tiekėjas nepašalina defekto ar gedimo per įspėjime nurodytą laikotarpį, pirkėjas turi teisę pasamdyti kitus asmenis, kad atliktų šias paslaugas tiekėjo atsakomybe ir jo sąskaita. Tokiu atveju tiekėjas privalo atlyginti pirkėjo patirtas išlaidas, ir/arba pirkėjo patirtos išlaidos išskaičiuojamos iš tiekėjui mokėtinų sumų ir/arba iš tiekėjo garantijų.

16.7. Jei garantijos trukmė Sutartyje nenurodoma, o prekei pagal jos savybes turi būti taikoma garantija, tuomet ji yra 365 kalendorinės dienos. Garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo tos dienos, kai pasirašomas prekių perdavimo - priėmimo aktas.

16.8. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui arba, jei yra daugiau nei vienas garantinis laikotarpis, pasibaigus paskutiniam jų, bei pašalinus visus defektus ar gedimus, jei tokių yra, pirkėjas išrašo tiekėjui garantinių įsipareigojimų įvykdymo aktą pagal Sutarties priede pateiktą Garantinių įsipareigojimų įvykdymo akto formą. Jame nurodoma diena, kai tiekėjas pirkėjui priimtinu būdu įvykdė savo įsipareigojimus pagal Sutartį.

16.9. Garantinių įsipareigojimų įvykdymo aktą pirkėjas privalo išrašyti per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo garantinio laikotarpio pabaigos. Jei pirkėjas per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nepasirašo garantinių įsipareigojimų įvykdymo akto arba nepateikia motyvuoto atsisakymo tokį aktą pasirašyti, laikoma, kad jis pasirašė garantinių įsipareigojimų įvykdymo aktą paskutinįją šio laikotarpio dieną.

16.10. Kol pirkėjas nepatvirtina garantinių įsipareigojimų įvykdymo akto arba kol nėra laikoma, kad jis yra pirkėjo pasirašytas, garantiniai įsipareigojimai nėra tinkamai įvykdyti.

17. straipsnis. Autorinės teisės

17.1. Tiekėjas įsipareigoja atlyginti pirkėjo nuostolius, atsiradusius dėl trečiųjų šalių reikalavimų, susijusių su autorių teisių pažeidimu, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, prekės pavadinimų ar prekės ženklų neteisėtu naudojimu ir panašiais pažeidimais, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl pirkėjo kaltės.

17.2. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykstant Sutartį, įskaitant turtines autoriaus ir kitas intelektinės ar pramoninės nuosavybės teises (tačiau išskyrus neturtines intelektinės nuosavybės teises), yra pirkėjo nuosavybė, kurią pirkėjas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti kaip mano esant tinkama ir be jokių geografinių ar kitų apribojimų.

18. straipsnis. Sutarties pakeitimai

18.1. Sutartis jos galiojimo laikotarpiu gali būti keičiama, kai yra bent vienas iš šių atvejų:

18.1.1. Sutarties keitimas, neatsižvelgiant į jo piniginę vertę, iš anksto yra aiškiai, tiksliai ir nedviprasmiškai suformuluotas Sutarties sąlygose, įskaitant kainos indeksavimą, atlyginimų darbuotojams peržiūrą, sąlygas ar pasirinkimo galimybes, taip pat įskaitant Sutarties termino, perkamų kiekių, apimties, objekto pakeitimą;

18.1.2. Sutarties sąlygose turi būti nurodyta galimų pakeitimų arba pasirinkimo galimybių apimtis, pobūdis ir aplinkybės, kuriomis tai gali būti atliekama. Neleidžiami tokie pakeitimai ar pasirinkimo galimybės, dėl kurių iš esmės pasikeistų Sutarties pobūdis;

18.1.3. kai būtina iš tiekėjo pirkti papildomų darbų, paslaugų ar prekių, kurie nebuvo įtraukti į Sutartį, kai yra visos šios sąlygos kartu:

- tiekėjo pakeitimas negalimas dėl ekonominių ar techninių priežasčių, tokių kaip pagal Sutartį įsigytos įrangos, paslaugų ar įrenginių pakeičiamumo ir sąveikos reikalavimų užtikrinimas, ir dėl to, kad pirkėjui sukeltų didelių nepatogumų ar nemažą išlaidų dubliavimą;
- atskiro pakeitimo vertė neviršija 50 (penkiasdešimt) procentų. Tokiais pakeitimais negali būti siekiama išvengti Viešųjų pirkimų įstatyme pirkimui nustatytos tvarkos taikymo;

18.1.4. kai pakeitimo poreikis atsirado dėl aplinkybių, kurių protingas ir apdairus pirkėjas negalėjo numatyti, ir kai kartu yra šios sąlygos:

- pakeitimas iš esmės nepakeičia Sutarties pobūdžio;
- atskiro pakeitimo vertė neviršija 50 (penkiasdešimt) procentų. Tokiais pakeitimais negali būti siekiama išvengti Viešųjų pirkimų įstatyme pirkimui nustatytos tvarkos taikymo;

18.1.5. kai tiekėjas ir/ar tiekėjų grupės narys keičiamas kitu, dėl bent vienos iš šių priežasčių:

- Sutartyje nedviprasmiškai, laikantis šiame straipsnyje nustatytų reikalavimų, suformuluotą Sutarties peržiūros sąlygą ar pasirinkimo galimybę;
- dėl tiekėjo ir/ar tiekėjų grupės nario (narių) reorganizavimo, įskaitant jungimą ir skaidymą, atskyrimo, restruktūrizavimo ar bankroto procedūros, tiekėjo ir/ar tiekėjų grupės nario (narių) teises ir pareigas visškai ar iš dalies perima kitas tiekėjas, atitinkantis pirkimo, kurį įvykdžius sudaryta ši Sutartis, dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus. Toks tiekėjo pakeitimas negali lemti kitų esminių Sutarties pakeitimų ir taip negali būti siekiama išvengti Viešųjų pirkimų įstatymo taikymo;
- kai pats pirkėjas prisiima tiekėjo įsipareigojimus dėl tiesioginio apmokėjimo subtiekejui. Toks Sutarties pakeitimas galimas, jeigu subtiekėjas išreiškė norą pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe;

18.1.6. kai pakeitimas nėra esminis.

18.2. Sutartis jos galiojimo laikotarpiu taip pat gali būti keičiama, kai yra visos šios sąlygos kartu:

18.2.1. bendra atskirų pakeitimų pagal šį punktą vertė neviršija atitinkamų tarptautinio pirkimo vertės ribų;

18.2.2. bendra atskirų pakeitimų pagal šį punktą vertė neviršija 10 (dešimt) procentų pradinės Sutarties vertės;

18.2.3. pakeitimu iš esmės nepakeičiamas Sutarties pobūdis.

18.3. Jeigu Sutarties vertė buvo peržiūrėta pagal joje nurodytas kainų peržiūros sąlygas, Sutarties keitimo atveju, atsižvelgiama į patikslintą Sutarties vertę.

18.4. Sutarties pakeitimas jos galiojimo laikotarpiu laikomas esminiu, kai juo pakeičiamas Sutarties bendrasis pobūdis. Bet kuriuo atveju esminiais Sutarties pakeitimais laikomi tokie pakeitimai, kai tenkinama bent viena iš šių sąlygų:

18.4.1. pakeitimu nustatoma nauja sąlyga, kurią įtraukus į pradinį pirkimą būtų galima priimti kitų kandidatų paraiškų, dalyvių pasiūlymų ar pirkimas sudomintų daugiau tiekėjų;

- 18.4.2. dėl pakeitimo ekonominė Sutarties pusiausvyra pasikeičia tiekėjo, su kuriuo sudaryta ši Sutartis, naudai taip, kaip nebuvo aptarta Sutartyje, ją sudarant;
- 18.4.3. dėl pakeitimo labai padidėja Sutarties apimtis;
- 18.4.4. kai tiekėją, su kuriuo sudaryta ši Sutartis, pakeičia naujas tiekėjas dėl kitų priežasčių, negu šiame straipsnyje nurodytos priežastys.
- 18.5. Bet kuriuo atveju, Sutarties pakeitimu neturi būti siekiama išvengti Viešųjų pirkimų įstatymo taikymo.
- 18.6. Sutarties sąlygų keitimą gali inicijuoti kiekviena Sutarties šalis, pateikdama kitai šaliai atitinkamą prašymą bei jį pagrindžiančius dokumentus. Šalis, gavusi tokį prašymą, privalo jį išnagrinėti per 10 (dešimt) darbo dienų ir kitai šaliai pateikti motyvuotą raštišką atsakymą. Šalių nesutarimo atveju sprendimo teisė priklauso pirkėjui.
- 18.7. Visi Sutarties pakeitimai įforminami atskiru rašytiniu šalių sutarimu, išskyrus specialiuosius Sutartyje nustatytus atvejus.

19. straipsnis. Prekių keitimas

- 19.1. Jei pagal Sutartį yra numatoma pristatyti prekes ir dėl nuo tiekėjo nepriklausančių aplinkybių tiekėjas negali pristatyti Sutartyje nurodytos prekės, pirkėjui raštu išreiškus sutikimą, nekeičiant Sutarties fiksuotos kainos, tiekėjas gali pristatyti kitą prekę, kuri atitinka šiuos reikalavimus:
 - 19.1.1. prekė yra ne blogesnių, nei pasiūlyme nurodytų techninių charakteristikų, kurioms reikalavimai buvo nustatyti techninėje specifikacijoje pateiktoje Sutarties 1 priede; ir
 - 19.1.2. prekė yra to paties gamintojo, kaip ir keičiama Sutartyje nurodyta prekė.
- 19.2. Jei tiekėjas, vadovaujantis šiuo straipsniu, negali pristatyti to paties gamintojo kitos prekės, tiekėjas gali pristatyti kito gamintojo prekę. Kito gamintojo prekę gali būti pristatyta tik tuo atveju, jei bus pateiktas keičiamos prekės gamintojo patvirtinimas ar kitas dokumentas, įrodantis, kad gamintojas negamina prekių, kurios yra ne blogesnių, nei tiekėjo pasiūlyme nurodytų techninių charakteristikų, ir kurioms reikalavimai buvo nustatyti techninėje specifikacijoje (užduotyje) pateiktoje Sutarties 1 priede.
- 19.3. Nuo tiekėjo nepriklausančiomis aplinkybėmis visais atvejais gali būti laikoma:
 - 19.3.1. kai prekių gamintojas laikinai arba visam laikui sumažina, sustabdo ar nutraukia prekės gamybą, jei tiekėjas pats nėra prekių gamintojas;
 - 19.3.2. kai ne dėl tiekėjo kaltės prekės pristatymas vėluoja daugiau nei 60 kalendorinių dienų.

20. straipsnis. Sutarties pažeidimas

- 20.1. Jei tiekėjas ar pirkėjas nevykdo kokių nors savo įsipareigojimų pagal Sutartį, jis pažeidžia Sutartį.
- 20.2. Tiekėjui ar pirkėjui pažeidus Sutartį, kita šalis turi teisę:
 - 20.2.1. reikalauti kitos šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus ir/arba
 - 20.2.2. reikalauti atlyginti nuostolius ir/arba
 - 20.2.3. pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu ir/arba
 - 20.2.4. reikalauti sumokėti Sutartyje nustatytas netesybas ir/arba
 - 20.2.5. nutraukti Sutartį.
- 20.3. Esminiu Sutarties pažeidimu laikoma:
 - 20.3.1. jei tiekėjas pirkėjo reikalavimu nepakeičia ar atsisako pakeisti subtiekėją Sutartyje nustatytais atvejais;
 - 20.3.2. jei tiekėjas dėl savo kaltės vėluoja įvykdyti Sutartyje numatytus įsipareigojimus daugiau nei 90 (devyniasdešimt) kalendorinių dienų ir/arba dėl įsipareigojimų įvykdymo vėlavimo mokėtinų delspinigių suma viršija 10 (procentų) Sutarties kainos;
 - 20.3.3. jei tiekėjas dėl savo kaltės negali ir/arba atsisako vykdyti Sutartyje numatytus įsipareigojimus ar bet kokią jų dalį, nepriklausomai nuo tokios dalies vertės;

20.3.4. jei tiekėjas nepateikia naujo (pratęsto) galiojančio Sutarties įvykdymo užtikrinimo, kai tai yra privaloma vadovaujantis Sutarties sąlygomis arba tuo atveju, kai bankas dėl bet kokios priežasties pagal tinkamai pateiktą reikalavimą pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu neišmoka pirkėjui kokios nors sumos ir tiekėjas nepašalina šio pažeidimo per įspėjimo terminą;

20.3.5. jei tiekėjas iki perdavimo - priėmimo akto pasirašymo per pirkėjo pagrįstai nustatytą laikotarpį neįvykdo pirkėjo nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;

20.3.6. jei tiekėjas negrąžina ar atsisako grąžinti pirkėjo tiekėjui ir/arba subtiekejui sumokėtas permokas;

20.3.7. jei pirkėjas sustabdė Sutarties vykdymą ilgiau nei 180 (vienas šimtas aštuoniasdešimt dienų) kalendorinių dienų, ir tai daroma ne dėl tiekėjo kaltės, ir tiekėjo reikalavimu jo neatnaujinama per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų;

20.3.8. jei pirkėjas ne dėl tiekėjo kaltės vėluoja sumokėti daugiau nei 90 (devyniasdešimt) kalendorinių dienų nuo Sutartyje nurodyto sumokėjimo termino pabaigos;

20.3.9. dėl kitų tiekėjo ir/ar pirkėjo padarytų Sutarties pažeidimų, dėl kurių Sutarties vykdymas tampa neįmanomas.

21. straipsnis. Sutarties nutraukimas

21.1. Pirkėjas, prieš 10 (dešimt) darbo dienų įspėjęs tiekėją, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jei:

21.1.1. Sutartis buvo pakeista pažeidžiant Viešųjų pirkimų įstatyme nustatytą pirkimo sutarties keitimo jos galiojimo laikotarpiu tvarką;

21.1.2. paaiškėjo, kad tiekėjas ar jo atsakingas asmuo turėjo būti pašalintas iš pirkimo procedūros dėl:

- dalyvavimo nusikalstamame susivienijime, jo organizavimo ar vadovavimo jam;
- kyšininkavimo, prekybos poveikiu, papirkimo;
- sukčiavimo, turto pasisavinimo, turto iššvaistymo, apgaulingo pareiškimo apie juridinio asmens veiklą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimo ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinio sukčiavimo, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimo, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimo, apgaulingos apskaitos tvarkymo ar piktnaudžiavimo, kai šiomis nusikalstamomis veikomis kėsiamasi į Europos Sąjungos finansinius interesus, kaip apibrėžta Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 1 straipsnyje;
- nusikalstamo bankroto;
- teroristinio ir su teroristine veikla susijusio nusikaltimo;
- nusikalstamu būdu gauto turto legalizavimo;
- prekybos žmonėmis, vaiko pirkimo arba pardavimo;
- kitos valstybės tiekėjo atlikto nusikaltimo, apibrėžto Direktyvos 2014/24/ES 57 straipsnio 1 dalyje išvardytus Europos Sąjungos teisės aktus įgyvendinančiuose kitų valstybių teisės aktuose.

21.1.3. paaiškėjo, kad Sutartis su tiekėju neturėjo būti sudaryta dėl to, kad Europos Sąjungos Teisingumo Teismas procese pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsnį pripažino, kad nebuvo įvykdyti įsipareigojimai pagal Europos Sąjungos steigiamąsias sutartis ir Direktyvą 2014/24/ES.

21.1.4. paaiškėjo, kad:

1) tiekėjas, jo subtiektas, ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi, tiekėjo siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis) gamintojas ar juos kontroliuojantys asmenys yra juridiniai

asmenys, registruoti valstybėse ar teritorijose, nurodytose Lietuvos Respublikos Vyriausybės patvirtintame valstybių ar teritorijų, su kuriomis susiję pasiūlymai gali būti atmesti, sąraše;

2) tiekėjas, jo subtiektėjas, ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, tiekėjo siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis) gamintojas ar juos kontroliuojantys asmenys yra fiziniai asmenys, nuolat gyvenantys valstybėse ar teritorijose, nurodytose Lietuvos Respublikos Vyriausybės patvirtintame valstybių ar teritorijų, su kuriomis susiję pasiūlymai gali būti atmesti, sąraše arba turintys tokių valstybių pilietybę;

3) prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis) kilmė yra ar paslaugos teikiamos iš valstybių ar teritorijų, nurodytose Lietuvos Respublikos Vyriausybės patvirtintame valstybių ar teritorijų, su kuriomis su kuriomis susiję pasiūlymai gali būti atmesti, sąraše;

4) Lietuvos Respublikos Vyriausybė, vadovaudamasi Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatyme įtvirtintais kriterijais, yra priėmusi sprendimą, patvirtinantį, kad šio punkto 1 ir 2 papunkčiuose nurodyti subjektai ar su jais ketinamas sudaryti (sudarytas) sandoris neatitinka nacionalinio saugumo interesų;

5) pirkėjas turi kompetentingų institucijų informacijos, kad šio punkto 1 ir 2 papunkčiuose nurodyti subjektai turi interesų, galinčių kelti grėsmę nacionaliniam saugumui.

21.2. Taip pat pirkėjas, prieš 10 (dešimt) darbo dienų įspėjęs tiekėją, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį:

21.2.1. kai tiekėjas dėl savo kaltės negali ir/arba atsisako vykdyti Sutartyje numatytus įsipareigojimus ar bet kokią jų dalį, nepriklausomai nuo tokios dalies vertės;

21.2.2. kai tiekėjas iki perdavimo - priėmimo akto pasirašymo per pagrįstai nustatytą laikotarpį neįvykdo pirkėjo nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;

21.2.3. kai tiekėjas, eksperto keitimo atveju, negali rasti kito eksperto su analogiška kvalifikacija ir ar patirtimi;

21.2.4. kai tiekėjas pakeičia subtiektėją ar sudaro naują subtiektimo sutartį nesilaikant Sutartyje nustatytos tvarkos;

21.2.5. kai tiekėjas pirkėjo reikalavimu nepakeičia ar atsisako pakeisti subtiektėją Sutartyje nustatytais atvejais;

21.2.6. kai tiekėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą, arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

21.2.7. kai keičiasi tiekėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;

21.2.8. tiekėjas nepateikia naujo (pratęsto) galiojančio Sutarties įvykdymo užtikrinimo, kai tai yra privaloma vadovaujantis Sutarties sąlygomis arba tuo atveju, kai bankas dėl bet kokios priežasties pagal tinkamai pateiktą reikalavimą pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu neišmoka Pirkėjui kokios nors sumos ir tiekėjas nepašalina šio pažeidimo per įspėjimo terminą;

21.2.9. jei tiekėjo mokėtinų delspinigių suma viršija 10 (dešimt) procentų Sutarties kainos;

21.2.10. kai Lietuvos Respublikos Vyriausybė Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymo nustatyta tvarka priima sprendimą, patvirtinantį, kad Sutartis neatitinka nacionalinio saugumo interesų;

21.2.11. dėl kitų tiekėjo padarytų Sutarties pažeidimų, dėl kurių Sutarties vykdymas tampa neįmanomas.

21.3. Tiekėjas, prieš 10 (dešimt) darbo dienų įspėjęs pirkėją, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį:

21.3.1. jei pirkėjas sustabdė Sutarties vykdymą ilgiau nei 180 (vienas šimtas aštuoniasdešimt dienų) kalendorinių dienų, ir tai daroma ne dėl tiekėjo kaltės, ir tiekėjo reikalavimu jo neatnaujinama per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų;

21.3.2. jei pirkėjas ne dėl tiekėjo kaltės vėluoja sumokėti daugiau nei 90 (devyniasdešimt) kalendorinių dienų nuo Sutartyje nurodyto sumokėjimo termino pabaigos;

21.3.3. dėl kitų pirkėjo padarytų Sutarties pažeidimų, dėl kurių Sutarties vykdymas tampa neįmanomas.

21.4. Prieš vienašališkai nutraukdamas Sutartį, pirkėjas ar tiekėjas išsiunčia registruotą laišką su jo gavimo patvirtinimu, kuriame nustato naują terminą sutartiniams įsipareigojimams įvykdyti, ne trumpesnį kaip 10 kalendorinių dienų nuo laiško pristatymo dienos.

21.5. Nutraukęs Sutartį pirkėjas teisės aktų nustatyta tvarka gali sudaryti Sutartį su trečiąja šalimi. Pirkėjas turi teisę reikalauti iš tiekėjo padengti papildomas išlaidas, atsiradusias dėl naujos Sutarties sudarymo su trečiąja šalimi, jei Sutartis buvo nutrukta dėl tiekėjo kaltės.

21.6. Sutartį nutraukus dėl tiekėjo kaltės tiekėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

21.7. Tiekėjas turi teisę reikalauti iš pirkėjo padengti dėl Sutarties nutraukimo patirtus nuostolius, jei Sutartis yra nutrakta dėl pirkėjo kaltės ir tokie nuostoliai pagrįsti atitinkamais dokumentais. Šios žalos ar nuostolių atlyginimo dydis negali viršyti Sutarties kainos.

21.8. Sutartis gali būti nutraukiama pirkėjo ir tiekėjo sutarimu. Viena Sutarties šalis, atsižvelgdama į susidariusias aplinkybes, dėl kurių Sutarties neįmanoma įvykdyti, gali inicijuoti Sutarties nutraukimą, pateikdama kitai Sutarties šaliai Sutarties nutraukimo būtinybę pagrindžiantį raštą.

21.9. Sutarties nutraukimas atleidžia tiekėją ir pirkėją nuo sutarties vykdymo.

21.10. Sutarties nutraukimas neturi įtakos ginčų nagrinėjimo tvarką nustatančių Sutarties sąlygų ir kitų Sutarties sąlygų galiojimui, jeigu šios sąlygos pagal savo esmę lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo.

21.11. Sutarties nutraukimo atveju, tiekėjas gali reikalauti grąžinti jam viską, ką jis yra perdavęs pirkėjui vykdydamas Sutartį, jeigu jis tuo pat metu grąžina pirkėjui visa tai, ką buvo iš pastarojo gavęs. Kai grąžinimas natūra neįmanomas ar nepriimtinas dėl Sutarties dalyko pasikeitimo, atlyginama pagal to, kas buvo gauta, vertę pinigais, jeigu toks atlyginimas neprieštarauja protingumo, sąžiningumo ir teisingumo kriterijams. Jeigu Sutarties vykdymas yra tęstinis ir dalus, galima reikalauti grąžinti tik tai, kas buvo gauta po Sutarties nutraukimo. Restitucija neturi įtakos sąžiningų trečiųjų asmenų teisėms ir pareigoms.

22. straipsnis. Nenugalima jėga (force majeure)

22.1. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Sutarties neįvykdymą, jeigu ji įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalima jėga (force majeure) nelaikoma tai, kad rinkoje nėra reikalingų prievolei vykdyti prekių, Sutarties šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba skolininko kontrahentai pažeidžia savo prievoles.

22.2. Jeigu aplinkybė, dėl kurios neįmanoma Sutarties įvykdyti, laikina, tai šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris yra protingas atsižvelgiant į tos aplinkybės įtaką Sutarties įvykdymui.

22.3. Sutarties neįvykdžiusi šalis privalo pranešti kitai šaliai apie šiame straipsnyje nurodytos aplinkybės atsiradimą bei jos įtaką Sutarties įvykdymui. Jeigu šio pranešimo kita šalis negauna per protingą laiką po to, kai Sutarties neįvykdžiusi šalis sužinojo ar turėjo sužinoti apie tą aplinkybę, tai pastaroji šalis privalo atlyginti dėl pranešimo negavimo atsiradusius nuostolius.

22.4. Šio straipsnio nuostatos neatima iš kitos šalies teisės nutraukti Sutartį arba sustabdyti jos įvykdymą, arba reikalauti sumokėti palūkanas.

22.5. Atleidžiant šalį nuo atsakomybės pagal Sutartį, turi būti vadovaujama Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis 1996 m. liepos 15 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 840.

22.6. Tiekėjas nenaudoja alternatyvių būdų, dėl kurių gali atsirasti papildomų išlaidų, jei pirkėjas nenurodo jam to daryti. Jei, vykdydamas pirkėjo nurodymus arba naudodamas alternatyvius būdus, tiekėjas patiria papildomų išlaidų, jas turi atlyginti pirkėjas.

23. straipsnis. Ginčų sprendimo tvarka

23.1. Ginčai tarp Sutarties šalių gali būti sprendžiami derybomis arba teisme.

23.2. Sutarties šalys visus ginčus siekia išspręsti derybomis. Kilus ginčui viena Sutarties šalis raštu išdėsto savo nuomonę kitai šaliai ir pasiūlo ginčo sprendimą. Gavusi pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, šalis privalo į jį atsakyti per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Ginčas turi būti išspręstas per ne ilgesnį nei 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų terminą nuo derybų pradžios. Jei ginčo išspręsti derybomis nepavyksta arba jei kuri nors šalis laiku neatsako į pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, kita šalis turi teisę, įspėdama apie tai kitą šalį, pereiti prie kito ginčų sprendimo procedūros etapo.

23.3. Visi ginčai, kylantys dėl šios Sutarties, nepavykus jų išspręsti derybomis, sprendžiami teisme pagal pirkėjo buvimo vietą, jei įstatymai nenustato išimtinio bylų teismo.

23.4. Tiekėjas, manydamas, kad pirkėjas nepagrįstai nutraukė Sutartį dėl esminio Sutarties pažeidimo, turi teisę pareikšti ieškinį teismui per 30 (trisdešimt) dienų nuo Sutarties nutraukimo.

24. straipsnis. Asmens duomenų apsauga

24.1. Vykdydamos Sutartį Šalys įsipareigoja asmens duomenų tvarkymą vykdyti teisėtai – laikantis Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 2016/679 (GDPR), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą.

24.2. Šalių atstovų, darbuotojų ar kitų fizinių asmenų, pasitelktų Sutarčiai sudaryti ar vykdyti duomenys tvarkomi Sutarties sudarymo ir vykdymo, teisėto intereso siekiant pasinaudoti iš Sutarties kylančiomis teisėmis, pareikšti ar apsiginti nuo ieškinių ar kitų reikalavimų, o taip pat siekiant įvykdyti Šaliai taikomuose teisės aktuose numatytas pareigas tikslais bei juos atitinkančiais teisiniais pagrindais.

24.3. Šalys asmens duomenis saugo ne ilgiau nei to reikalauja duomenų tvarkymo tikslai ar numato teisės aktai, jeigu juose yra nustatytas ilgesnis duomenų saugojimas. Asmens duomenys saugomi sutarties galiojimo laikotarpiu ir jai pasibaigus tol, kol iš sutartinių santykių gali kilti pagrįstų reikalavimų arba kiek tai reikalinga Šalių teisėtiems interesams įgyvendinti ir apsaugoti. Nebereikalingi asmens duomenys sunaikinami.

24.4. Gali būti tvarkomi šie Šalių vadovų, kitų darbuotojų, atsakingų asmenų ar atstovų, atstovaujančių Šalims, duomenys (I) vardas, pavardė; (II) kontaktiniai duomenys (darbo telefono numeris, darbo elektroninis paštas, darbovietės adresas; (III) užimamos pareigos; (IV) įgaliojimų (atstovavimo) duomenys; (V) Šalių vardu ir interesais vykdomas susirašinėjimas, ar kiti duomenys suformuojami Sutarties sudarymo ir vykdymo metu.

24.5. Tvarkomus duomenis gali gauti: (I) Šalių darbuotojai, atsakingi už Šalių tarpusavio bendradarbiavimą ir ryšių palaikymą, taip pat vykdančios buhalterinės apskaitos, informacinių sistemų priežiūros, verslo rodiklių analitikos ir verslo planavimo funkcijas; (II) informacinių sistemų, kurias Šalys naudoja tarpusavio santykių valdymui, teikėjai ir prižiūrėtojai; (III) mokesčių inspekcija bei kiti asmenys, kuriems teikti asmens duomenis Šalis įpareigoja teisės aktai; (IV) bankai; (V) Šalių pasitelkiami kiti asmenys, susiję su Sutarties vykdymu.

24.6. Šalys įsipareigoja tinkamai informuoti visus fizinius asmenis (darbuotojus, įgaliotinius, valdymo organų narius, savo subtiekius darbuotojus ir kitus atstovus), kurie bus pasitelkti Sutarčiai su Šalimis sudaryti ir vykdyti, apie tai, kad jų asmens duomenys bus arba gali būti perduoti Šalims ir bus arba gali būti Šalių tvarkomi Sutarties 2 punkte nurodytais tikslais; kur ir kiek laiko asmens duomenys bus saugomi, ir kas turės galimybę su jais susipažinti.

25. straipsnis. Dokumentų saugojimas ir jų tikrinimas

25.1. Visi sąnaudas ir pajamas pagal šią Sutartį patvirtinantys dokumentai turi būti saugomi 10 (dešimt) metų nuo galutinio mokėjimo pagal Sutartį.

25.2. Tiekėjas privalo suteikti sąlygas pirkėjui bei kitoms kompetentingoms institucijoms, kurioms ši teisė yra suteikta įstatymais ar kitais teisės aktais, tikrinti projekto įgyvendinimą ir, jei reikės, atlikti

išsamų auditą tikrinant apskaitos dokumentus ir bet kokius kitus su projekto finansavimu susijusius dokumentus. Ši teisė tikrinti galioja 10 (dešimt) metų nuo Sutarties įvykdymo.

25.3. Šiuo tikslu tiekėjas įsipareigoja sudaryti sąlygas kompetentingų institucijų darbuotojams atvykti į Sutarties vykdymo vietas, o taip pat prieiti prie informacinių sistemų, duomenų bazių ir susipažinti su dokumentais, susijusiais su techniniu ir finansiniu projekto valdymu, ir stengtis jiems padėti.

26. straipsnis. Elektroninis parašas

26.1. Jei Sutartis ar Sutarties vykdomieji dokumentai pasirašomi elektroniniu būdu, jie turi būti pasirašyti kvalifikuotu elektroniniu parašu, atitinkančiu 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB (OL 2014 L 273, p. 73) (toliau – Reglamentas Nr. 910/2014).

26.2. Kvalifikuotas elektroninis parašas priimamas šiomis sąlygomis:

26.2.1. dokumentams pateikti skirtos elektroninės priemonės sudaro galimybes techniškai tvarkyti reikalaujamą kvalifikuoto elektroninio parašo formatą, nustatytą Reglamento Nr. 910/2014 27 straipsnyje nurodytuose įgyvendinimo aktuose. Jeigu dokumentai pateikiami kitokiu elektroninio parašo formatu, į elektroninio parašo arba elektroninio dokumento laikmeną turi būti įtraukta informacija apie esamas patvirtinimo galimybes, kuriomis naudodamasi galima būtų internetu, neatlygintinai ir asmenims, kuriems pateikiamų dokumentų kalba nėra gimtoji, suprantamu būdu patvirtinti gautą elektroninį parašą kaip kvalifikuotą elektroninį parašą;

26.2.2. jeigu dokumentai pasirašyti kvalifikuotu elektroniniu parašu, patvirtintu galiojančiu kvalifikuotu elektroninio parašo sertifikatu, kurį išdavė sertifikavimo paslaugų teikėjas, įtrauktas į patikimą sąrašą, sudarytą vadovaujantis Reglamento Nr. 910/2014 22 straipsnyje nurodytais įgyvendinimo aktais, jokie papildomi reikalavimai, kurie trukdytų naudoti tokius parašus, nekeliami.

26.3. Kvalifikuotu elektroniniu parašu turi būti pasirašyta visa Sutartį sudarančių dalių (dokumentų) elektroninė byla.

27. straipsnis. Konfidencialumas

27.1. Visa bet kokia forma ar būdu perduota informacija, net jei ji nėra pažymėta kaip konfidenciali, kurią atskleidžia viena Sutarties šalis kitai Sutarties šaliai, susijusi su šios Sutarties sudarymu, turiniu, vykdymu yra laikoma konfidencialia informacija, išskyrus informaciją, kuri privalo būti paskelbta Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka, taip pat informaciją, reikalingą Ignalinos programos projekto viešinimui užtikrinti ar informaciją, kuri, vadovaujantis Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktais, negali būti laikoma konfidencialia.

27.2. Sutarties šalys įsipareigoja saugoti ir neatskleisti konfidencialios informacijos jokiai trečiajai šaliai be išankstinio rašytinio kitos Sutarties šalies sutikimo, išskyrus Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatytus atvejus. |

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	VĮ Ignalinos atominė elektrinė (102 / 103) 255450080, Elektrinės g.4, K 47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav., Lietuvos Respublika Businesslt, UAB 302279562
Dokumento pavadinimas (antraštė)	Demisezoninių darbo striukių ir demisezoninių darbo kelnų pirkimas (dydžiai: S-3XL)
Dokumento registracijos data ir numeris	2024-04-04 Nr. PSt-102(13.66E)
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	
Sertifikato galiojimo laikas	
Parašo paskirtis	
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	
Parašo formatas	
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	
Sertifikato galiojimo laikas	
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilys, Ignalinos atominė elektrinė, VĮ, į.k. 255450080 LT", sertifikatas galioja nuo 2021-12-20 12:34:49 iki 2024-12-19 12:34:49
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	–
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Dokumentų valdymo sistema Avilys, versija 3.5.63
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Metaduomens „Sudarytojo adresas“ reikšmė turi būti nurodyta Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2024-04-04 10:43:01)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2024-04-04 10:43:03 Dokumentų valdymo sistema Avilys